

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) NR. 164/2010 AL COMISIEI

din 25 ianuarie 2010

privind specificațiile tehnice pentru raportarea electronică a navelor în navigația interioară menționate la articolul 5 din Directiva 2005/44/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind serviciile de informații fluviale (RIS) armonizate pe căile navigabile interioare de pe teritoriul Comunității

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2005/44/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 septembrie 2005 privind serviciile de informații fluviale (RIS) armonizate pe căile navigabile interioare de pe teritoriul Comunității ⁽¹⁾, în special articolul 5 alineatul (1) litera (b),

întrucât:

- (1) RIS trebuie dezvoltate și implementate în mod armonizat, interoperabil și deschis.
- (2) Trebuie definite specificațiile tehnice pentru raportarea electronică a navelor în navigația interioară.
- (3) Specificațiile tehnice pentru raportarea electronică a navelor trebuie să se bazeze pe principiile tehnice stabilite în anexa II la directivă.
- (4) Specificațiile tehnice trebuie să țină cont de activitatea desfășurată de organizațiile internaționale relevante. Se asigură continuitatea cu serviciile de gestionare a traficului ale altor moduri de transport, în special serviciile de informare și de gestionare a traficului maritim.

(5) Acestea trebuie, de asemenea, să țină seama de activitatea desfășurată de grupul de experți pentru raportarea electronică a navelor, care este compus din reprezentanți ai autorităților statelor membre responsabile cu implementarea raportării electronice a navelor și din membri oficiali ai altor organizații guvernamentale, precum și din observatori din cadrul sectorului.

(6) Specificațiile tehnice trebuie să corespundă stadiului actual al dezvoltării tehnicii. Experiența dobândită ca urmare a aplicării Directivei 2005/44/CE, precum și progresele tehnice viitoare ar putea impune modificarea specificațiilor tehnice. Modificările aduse specificațiilor tehnice trebuie să țină seama de activitatea desfășurată de grupul de experți pentru raportarea electronică a navelor.

(7) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului instituit în conformitate cu articolul 7 din Directiva 91/672/CEE a Consiliului din 16 decembrie 1991 privind recunoașterea reciprocă a brevetelor naționale ale conducătorilor de navă pentru transportul de mărfuri și călători pe căile navigabile interioare ⁽²⁾,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Specificațiile tehnice pentru raportarea electronică a navelor în navigația interioară sunt definite în anexă.

⁽¹⁾ OJ L 255, 30.9.2005, p. 152.

⁽²⁾ OJ L 373, 31.12.1991, p. 29.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 25 ianuarie 2010.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

ANEXĂ

CUPRINS

1.	Partea 1: Convenția privind manualele de aplicare a mesajelor	4
1.1	Introducere	4
1.2.	Structura mesajului UN/EDIFACT	5
1.2.1.	Descrierea segmentelor și a elementelor de date	5
1.2.2.	Sintaxa	6
1.2.2.1	Seturile de caractere	6
1.2.2.2.	Structurile schimbului de date	6
1.2.2.3.	Schimbul de date	7
1.2.2.4.	Ordinea segmentelor și a grupurilor de segmente în cadrul unui mesaj	7
1.2.2.5	Structura segmentului	7
1.2.2.6.	Structura elementelor de date	7
1.2.2.7.	Comprimarea	8
1.2.2.8.	Reprezentarea valorilor numerice ale elementului de date	8
1.3.	Mesaje	10
1.3.1.	ERINOT	10
1.3.2.	PAXLST	11
1.3.3.	ERIRSP	11
1.3.4.	BERMAN	11
1.4.	Proceduri de modificare	11
2.	Partea 2: Coduri și referințe	11
2.1.	Introducere	11
2.2.	Clarificări	12
2.2.1.	Terminologie	12
2.2.2.	Organizația Mondială a Vămirilor și Sistemul armonizat	12
2.3.	Definiții	13
2.4.	Clasificări și descrierile codurilor	16
2.4.1.	Actualizarea codurilor și a tabelelor de referință	17
2.4.2.	Descrierea tabelelor de coduri	18
2.4.2.1.	Tip de navă și convoi	18
2.4.2.2.	Numărul oficial al navei (OFS)	19
2.4.2.3.	Numărul IMO de identificare a navei	19
2.4.2.4.	Numărul de raportare electronică ERN (pentru identificarea navelor)	20

2.4.2.5.	Numărul european unic de identificare a navelor	21
2.4.2.6.	Codul Sistemului armonizat (SA)	21
2.4.2.7.	Nomenclatura combinată (NC)	22
2.4.2.8.	Clasificarea standard a mărfurilor pentru statisticile de transport/revizuită (NST) 2000	23
2.4.2.9.	Numărul ONU pentru mărfuri periculoase (UNDG)	26
2.4.2.10.	Codul maritim internațional pentru mărfuri periculoase (IMDG)	27
2.4.2.11.	Codul ADN/R/D	28
2.4.2.12.	Codul de țară ONU	29
2.4.2.13.	Codul de localizare ONU - UN/LOCODE	29
2.4.2.14.	Codul secțiunii de șenal navigabil	30
2.4.2.15.	Codul de terminal	31
2.4.2.16.	Codul pentru dimensiunea și tipul containerului de marfă	32
2.4.2.17.	Codul de identificare al containerului	32
2.4.2.18.	Tipul de pachet	33
2.4.2.19.	Instrucțiuni de manipulare	34
2.4.2.20.	Scopul escalei	34
2.4.2.21.	Natura încărcăturii	35
2.5.	Numărul european unic de identificare a navelor	35
2.6.	Definirea tipurilor de nave ERI	36
2.7.	Coduri de localizare	40
2.7.1.	Elemente de date	40
2.7.2.	Exemplu	41

Abrevieri

Apendice Manualele de aplicare a mesajelor

Apendicele 1: Raportarea mărfurilor (periculoase) (IFTDGN) – ERINOT

Apendicele 2: Lista pasagerilor și a membrilor echipajului (PAXLST)

Apendicele 3: Mesajul de răspuns și recepționare (APERAK) pentru ERINOT – ERIRSP

Apendicele 4: Notificarea autorității portuare pentru administrarea danelor (BERMAN)

1. PARTEA 1: CONVENȚIA PRIVIND MANUALELE DE APLICARE A MESAJELOR

1.1. Introducere

Specificațiile tehnice definesc structura a patru mesaje pentru raportarea electronică a navelor în navigația interioară, bazate pe structura mesajelor UN/EDIFACT (a se vedea, de asemenea, capitolul 1.2) și adaptate, în cazul în care acest lucru este necesar, în scopul navigației interioare.

În cazul în care raportarea electronică a navelor în navigația interioară este impusă prin legislația națională sau internațională se aplică prezentele specificații tehnice.

Mesajele sunt:

1. Raportarea mărfurilor (periculoase) (IFTDGN) – ERINOT
2. Lista pasagerilor și a membrilor echipajului (PAXLST)
3. Mesajul de răspuns și recepționare (APERAK) pentru ERINOT – ERIRSP
4. Notificarea autorității portuare pentru administrarea danelor (BERMAN)

În apendice (manualele de aplicare a mesajelor) este definită utilizarea exactă a mesajelor, a elementelor de date și a codurilor, cu scopul de a asigura o înțelegere și utilizare comună a mesajelor.

O altă posibilitate o constituie utilizarea tehnologiei XML. Standardizarea definirii mesajului XML în scopul raportării electronice a navelor în navigația interioară este realizată de către grupul de lucru competent care sprijină Comitetul instituit în temeiul articolului 7 din Directiva 91/672/CEE a Consiliului din 16 decembrie 1991 privind recunoașterea reciprocă a brevetelor naționale ale conducătorilor de navă pentru transportul de mărfuri și călători.

1.2. Structura mesajului UN/EDIFACT

Următoarele precizări se bazează pe ISO 9735.

Mesajele UN/EDIFACT sunt compuse din segmente. Structura unui mesaj este descrisă într-o diagramă de ramificare care indică poziția și relația reciprocă a segmentelor și a grupurilor de segmente.

Pentru fiecare segment sunt definite elementele de date care urmează să fie utilizate într-un mesaj. Unele elemente de date sunt combinate pentru a forma elemente de date compozite. Mesajele urmează o sintaxă fixă, astfel cum este definită în ISO 9735.

Un segment și un element de date dintr-un segment sunt fie obligatorii, fie condiționale. Segmentele și/sau elementele de date obligatorii conțin date importante pentru o aplicație receptoare și vor fi completate cu date rezonabile, cu alte cuvinte valide. Prezența elementelor condiționale într-un mesaj nu este necesară.

Fiecare mesaj începe cu două sau trei segmente, „antet schimb de date” (UNB) (*interchange header*) și „antet mesaj” (UNH) (*message header*). În cazul în care este necesar, se utilizează și „avizul șir serviciu” (UNA) (*service string advice*) ca un prim segment pentru a defini care seturi de caractere sunt utilizate în mesaj. Fiecare mesaj se sfârșește cu segmentele „sfârșit mesaj” (UNT) (*message trailer*) și „sfârșit schimb de date” (UNZ) (*interchange trailer*). Astfel, fiecare mesaj este cuprins într-un singur schimb de date și un schimb de date conține doar un singur mesaj.

1.2.1. Descrierea segmentelor și a elementelor de date

În descrierile mesajului sunt utilizați următorii indicatori:

Coloana 1 conține denumirea sub forma acronimului (TAG), a grupului de segmente, reprezentat de ierarhia denumirilor de segment la niveluri superioare. Această indicație este derivată din diagrama de ramificare.

Coloana 2 conține denumirea, sub forma acronimului (TAG), a segmentului, numărul elementului de date compozit și numărul elementului de date.

Coloana 3 indică nivelul la care este situat segmentul în diagrama de ramificare.

Coloana 4 indică dacă segmentul sau elementul de date este obligatoriu (M - *mandatory*) sau condițional (C).

Coloana 5 definește formatul elementului de date.

Coloana 6 conține denumirea UN/EDIFACT a elementului de date. Denumirea segmentelor este scrisă cu litere mari îngroșate, denumirea elementelor de date compozite este scrisă cu litere mari normale, iar denumirea elementelor de date este scrisă cu litere mici normale.

Coloana 7 conține o descriere a elementelor de date (câmpuri). Dacă trebuie utilizată o valoare fixă, valoarea este indicată între ghilimele.

1.2.2. *Sintaxa*

Descrierea completă a elementelor de date în segmentele de serviciu face parte din repertoriul de elemente de date comerciale ISO 7372.

1.2.2.1 *Seturile de caractere*

Pentru caracterele din seturile de mai jos se utilizează codurile de șapte biți din tabelul de coduri de bază ISO 646, cu excepția cazurilor în care codurile corespondente de 8 biți din ISO 6937 și ISO 8859 sau alte coduri de biți sunt convenite în mod expres de partenerii schimbului de date prin utilizarea segmentului UNA.

Setul de caractere de nivel A:

Descriere	Cod	Observații
Litere	litere mari de la A la Z	
Numerale	de la 0 la 9	
Caracter spațiu		
Punct	.	
Virgulă	,	
Semnul cratimă/minus	—	
Paranteză de deschidere	(
Paranteză de închidere)	
Bară oblică	/	
Semnul egal	=	
Apostrof	'	Rezervat pentru utilizarea ca indicator de final de segment
Semnul plus	+	Rezervat pentru utilizarea ca marcaj de segment (<i>tag</i>) și separator de element de date
Două puncte	:	Rezervat pentru utilizarea ca separator de element de date componente
Semnul întrebării	?	Rezervat pentru utilizarea drept caracter de eliberare;? imediat precedând unul din caracterele ' +? restabilește înțelesul lor normal. De exemplu, 10? + 10 = 20 înseamnă 10 + 10 = 20. Semnul întrebării este reprezentat prin??.

Următoarele caractere fac de asemenea parte din setul de caractere de nivel A.

Descriere	Cod
Semnul exclamării	!
Ghilimele	"
Procentaj	%
Ampersand	&
Asterisc	*
Punct și virgulă	;
Mai mic decât	<
Mai mare decât	>

1.2.2.2 *Structurile schimbului de date*

Avizul șir serviciu (UNA) și segmentele de serviciu de la UNB la UNZ apar în ordinea stabilită într-un schimb de date. A se vedea capitolul 1.2.2.3.

În cadrul unui schimb de date pot exista mai multe grupuri funcționale.

Un mesaj este compus din segmente. Structurile pentru segmente și pentru elementele de date respective sunt arătate în capitolul 1.2.2.5.

1.2.2.3. Schimbul de date

Un schimb de date este compus din:

Aviz și serviciu UNA Condițional

----- Antet schimb de date UNB Obligatoriu

|----- Antet mesaj UNH Obligatoriu

|| Segmente de date ale utilizatorului descrise în manualul de aplicare din anexă

|----- Sfârșit mesaj UNT Obligatoriu

----- Sfârșit schimb de date UNZ Obligatoriu

1.2.2.4. Ordinea segmentelor și a grupurilor de segmente în cadrul unui mesaj

Diagramele referitoare la structura mesajelor și ordinea segmentelor în conformitate cu normele de procesare se găsesc în apendice.

1.2.2.5 Structura segmentului

Marcaj segment: Obligatoriu

Cod segment: Element obligatoriu de date componente

Separator element de date componente: Condițional

Indicații de imbricare și repetare: Element(e) condițional(e) de date componente

Separator elemente de date: Obligatoriu

Elemente de date simple sau compozite: Obligatorii sau condiționale, după cum se specifică în repertoriul de segmente relevant și în manualul de aplicare

Indicator de final de segment: Obligatoriu

1.2.2.6. Structura elementelor de date

Element de date simplu:

Obligatoriu sau condițional, după cum se specifică în orientarea relevantă privind aplicarea mesajului.

Element de date compozit:

În conformitate cu repertoriul de segmente și după cum se specifică în manualul de aplicare.

Elemente de date componente și separatori de elemente de date componente:

Obligatorii (a se vedea restricția de mai jos)

Separator element de date: Obligatoriu (a se vedea restricția de mai jos)

Restricție:

După ultimul element de date componente dintr-un element de date compozit nu trebuie să existe niciun separator de elemente de date componente și după ultimul element de date dintr-un segment nu trebuie să existe niciun separator de elemente de date.

1.2.2.7. Comprimarea

În elementele de date pentru care repertoriul de elemente de date specifică o lungime variabilă și în cazul în care nu există alte restricții, pozițiile de caracter nesemnificative sunt suprimate. În cazul caracterelor nesemnificative, zerourile inițiale și spațiile finale sunt suprimate.

Cu toate acestea, un singur zero înaintea unui semn zecimal este semnificativ și un zero poate fi semnificativ (de exemplu pentru indicarea unei temperaturi) dacă este stabilit astfel în specificația elementelor de date din manualele de aplicare.

La comprimarea mesajelor trebuie respectate următoarele reguli.

(a) *Excluderea segmentelor*

Segmentele condiționale care nu conțin nicio dată se omit (inclusiv marcajele lor de segment).

(b) *Excluderea elementelor de date prin omisiune*

Elementele de date sunt identificate prin pozițiile lor secvențiale în cadrul unui segment, astfel cum este stabilit în repertoriul de segmente. Dacă un element de date condițional este omis și dacă este urmat de un alt element de date, poziția sa se indică prin menținerea separatorului său de elemente de date.

Marcaj+DE+DE+++DE+DE+DE'

|_|_____ Aceste două elemente de date (DE) sunt omise

(c) *Excluderea elementelor de date prin trunchiere*

Dacă unul sau mai multe elemente de date condiționale de la sfârșitul unui segment sunt omise, segmentul poate fi trunchiat prin indicatorul de final de segment, adică nu este necesară transmiterea separatorilor de elemente de date finali contigui.

Marcaj+DE+DE+++DE' Utilizând exemplul de la punctul 2.2.7 litera (b), ultimele două elemente de date au fost omise și prin '|____' segmentul a fost trunchiat.

(d) *Excluderea elementelor de date componente prin omisiune*

Elementele de date componente sunt identificate prin pozițiile lor secvențiale date în cadrul unui element de date compozit. Dacă un element condițional de date componente este omis și este urmat de un alt element de date componente, poziția sa dată se reprezintă prin separatorul său de elemente de date componente.

Marcaj+DE+CE:CE+CE:::CE'

|_|_____ Două elemente de date componente (CE) omise în ultimul element de date compozit.

(e) *Excluderea elementelor de date componente prin trunchiere*

Unul sau mai multe elemente de date componente condiționale de la sfârșitul unui element de date compozit pot fi excluse prin trunchiere prin separatorul de elemente de date sau, dacă se află la sfârșitul unui segment, prin indicatorul de final de segment.

Marcaj+DE+CE+CE' S-a omis ultimul element de date componente din primul element de date compozit '|_|____' și, de asemenea, trei elemente de date componente din ultimul element de date compozit. În ambele cazuri, elementele de date compozite au fost trunchiate, lucru indicat în primul caz prin separatorul de elemente de date și, în al doilea caz, prin indicatorul de final de segment.

1.2.2.8. Reprezentarea valorilor numerice ale elementului de date

(a) *Semnul zecimal*

Reprezentarea ISO pentru un semn zecimal este virgula (,) dar se permite utilizarea unui punct pe linie (.) (a se vedea ISO 31-0: 1981). Ambele caractere fac parte din seturile de nivel A și B. Când este utilizat avizul șir serviciu (UNA), al treilea caracter al său specifică caracterul utilizat în schimbul de date. Cu toate acestea, se recomandă cu fermitate utilizarea implicită a (,) pentru reprezentarea semnului zecimal în toate situațiile. Semnul zecimal nu se numără ca un caracter al valorii atunci când se calculează lungimea maximă a câmpului unui element de date. Cu toate acestea, se ține seama de acest caracter la transmitere și la recepționare. Când este transmis un semn zecimal, trebuie să existe cel puțin o cifră înainte și după semnul zecimal. Pentru valorile reprezentate doar prin numere întregi nu se folosește nici semnul zecimal nici zerourile zecimale, decât dacă este necesară indicarea gradului de precizie.

De preferat: 0,5 și 2 și 2,0 Nepermis: ,5 sau.5 sau 2, sau 2.

(b) *Separator de triadă*

În schimbul de date nu se utilizează separatori de triadă.

Permis: 2500000 Nepermis: 2,500,000 sau 2.500.000 sau 2 500 000

(c) *Semn*

Valorile numerice ale elementului de date trebuie privite ca pozitive. Deși, conceptual, o scădere este negativă, aceasta se reprezintă printr-o valoare pozitivă și asemenea cazuri trebuie indicate în repertoriul de elemente de date. Dacă o valoare urmează să fie indicată ca negativă, în transmisie aceasta trebuie imediat precedată de un semn minus, de exemplu -112. Semnul minus nu se numără ca un caracter al valorii atunci când se calculează lungimea maximă a câmpului unui element de date. Cu toate acestea, se va ține seama de acest caracter la transmitere și la recepționare.

Legendă:

Ref.

Marcajul numeric de referință pentru elementul de date conform ISO 7372 UNTDED și, când este precedat de S, referință pentru un element de date compozit utilizat în segmentele de serviciu.

Denumire

Denumirea ELEMENTULUI DE DATE COMPOZIT cu litere mari

Denumirea ELEMENTULUI DE DATE cu litere mari

Denumirea elementului de date componente cu litere mici

Repr.

Reprezentarea valorii datelor:

a – caractere alfabetice

n – caractere numerice

an – caractere alfa-numerice

a3 – 3 caractere alfabetice, cu lungime fixă

n3 – 3 caractere numerice, cu lungime fixă

an3 – 3 caractere alfa-numerice, cu lungime fixă

a..3 – până la 3 caractere alfabetice

n..3 – până la 3 caractere numerice

an..3 – până la 3 caractere alfa-numerice

M – Element obligatoriu

C – Element condițional.

Atunci când este utilizat elementul de date compozit, apare un element obligatoriu de date componente într-un element de date compozit condițional.

Dacă în manualele de aplicare a mesajelor se utilizează un număr mai mic decât cel impus de standardul ISO, atunci acesta este indicat între paranteze. Spațiul care rămâne într-un element de date se completează cu caractere spațiu.

Indicatorii de utilizare din manualele de aplicare a mesajelor sunt următorii:

Utilizare UNSM	Utilizare	Indicator în prezentul manual de aplicare a mesajelor
Obligatoriu (M)	Obligatoriu (M)	obligatoriu (M)
Condițional (C)	Necesar (R)	întotdeauna necesar (M)
Condițional (C)	Recomandat (A)	se recomandă cu fermitate utilizarea, de exemplu, a unui anumit set de coduri
Condițional (C)	Dependent (D)	utilizarea unei entități depinde de condiții bine definite
Condițional (C)	Opțional (O)	utilizarea este în funcție de necesitatea sau la discreția emițătorului mesajului
Condițional (C)	Neutilizat (X)	a nu se utiliza (n.a.)

În manualele de aplicare a mesajului, indicatorii de utilizare sunt folosiți explicit pentru a asigura o utilizare uniformă în cadrul raportării electronice a navelor în navigația interioară. În cuprinsul documentului se face trimitere la indicatori (M, R, A, D, O și X), care sunt incluși lângă elementele de date și care dictează utilizarea aprobată a entităților pentru mesaj.

În tabelul următor sunt stabiliți indicatorii și utilizările lor respective:

Stare (S) Valoare	Descriere	Notă
M	Obligatoriu (<i>Mandatory</i>)	Indică faptul că elementul în cauză este obligatoriu în mesajul standard.
R	Necesar (<i>Required</i>)	Indică faptul că în cadrul acestei implementări a mesajului se trimite entitatea în cauză și că utilizarea este în acest caz obligatorie.
A	Recomandat (<i>Advised</i>)	Indică faptul că pentru aplicarea în cauză este foarte recomandată utilizarea, în locul oricărui coduri locale, a unui set recunoscut de coduri internaționale, adică setul de coduri UN, ISO sau ERI.
D	Dependent	Indică faptul că utilizarea entității depinde de o condiție sau un set de condiții bine definite. Aceste condiții sunt clar specificate în orientarea relevantă privind aplicarea mesajului.
O	Opțional	Indică faptul că entitatea în cauză depinde de nevoile sau se află la discreția expeditorului mesajului.
X		Nu trebuie să se utilizeze în această aplicare a mesajului (n.a.).

1.3. Mesaje

1.3.1. ERINOT

Mesajul de notificare ERI (ERINOT) se utilizează pentru raportarea informațiilor referitoare la voiaj și a informațiilor privind mărfurile periculoase și nepericuloase transportate la bordul navelor care navighează pe căile navigabile interioare. Mesajul de notificare ERI (ERINOT) reprezintă o utilizare specifică a mesajului UN/EDIFACT de „Notificare privind expedițiile internaționale și transportul mărfurilor periculoase (IFTDGN)”, astfel cum a fost elaborat în cadrul organizației PROTECT⁽¹⁾. Mesajul ERINOT se bazează pe repertoriul EDIFACT 98.B și versiunea 1.0 de aplicare a PROTECT.

Pentru datele și codurile conținute în aplicațiile mesajului bazate pe prezentele specificații ale mesajului s-a utilizat Repertoriul ONU D98B.

Mesajul ERINOT cuprinde următoarele tipuri:

- notificarea transportului de către navă la autoritate (identificator „VES”), de la navă la țărm;
- notificarea transportului de către transportator la autoritate (identificator „CAR”), de la țărm la țărm;
- notificarea trecerii (identificator „PAS”), de la autoritate la autoritate.

Următoarele funcții ale mesajului arată ce tip de mesaj poate fi așteptat:

- mesaj nou (identificator „9”);
- modificarea mesajului (identificator „5”);
- anularea mesajului (identificator „1”).

⁽¹⁾ PROTECT: O organizație a unor porturi europene care au elaborat orientări comune de aplicare pentru mesajele standard. Aceste orientări constituie baza manualelor de aplicare din cadrul specificațiilor tehnice pentru raportarea electronică.

1.3.2. PAXLST

Mesajul PAXLST se bazează pe mesajul PAXLST UN/EDIFACT. Se utilizează pentru schimbul de date în cadrul navigației interioare dintre căpitan/comandant sau transportator și autoritățile competente, cum ar fi terminale ISPS, vamă, birouri de imigrare, poliție.

Mesajul se folosește și pentru transferul de date privind pasagerii/membrii echipajului de la autoritatea competentă din țara de imbarcare către autoritățile competente din țara de sosire a mijlocului de transport.

1.3.3. ERIRSP

Mesajul de răspuns ERI (ERIRSP) se bazează pe mesajul APERAK UN/EDIFACT. De exemplu, poate fi generat de către un centru RIS. Mesajele de răspuns privind diferitele funcții (nou, modificare sau anulare) ale mesajului ERINOT au toate aceeași structură. Răspunsul la o „modificare” sau la o „anulare” conține informații referitoare la faptul dacă „modificarea” sau „anularea” a fost procesată sau nu de către sistemul receptor.

1.3.4. BERMAN

Mesajul de administrare a danelor (*Berth Management* – BERMAN) combină notificarea dinainte de sosire și declarația generală într-o singură notificare care se bazează pe mesajul EDIFACT BERMAN din repertoriul UN/EDIFACT D04B. Manualul de aplicare se bazează pe orientările definite de grupul PROTECT.

Mesajul BERMAN se trimite de navele care navighează pe căile navigabile interioare înainte de sosirea la sau plecarea dintr-o dană sau dintr-un port și furnizează informații referitoare la ora sosirii și la serviciile solicitate pentru asigurarea unei manipulări prompte, pentru sprijinirea procedurilor și facilitarea controalelor.

Mesajul cuprinde cerințele legale referitoare la notificarea unei nave către un port. Transmite o singură cerere din partea navei – fie pentru intrarea în port, acostarea la sosirea navei, părăsirea danei la plecarea navei sau schimbarea danelor de acostare a navei în interiorul portului, fie doar pentru tranzitarea zonei portuare. Notificarea de sosire și de tranzit conține toate detaliile referitoare la deplasarea navei din afara zonei portuare către prima dană din zona portuară sau, în cazul tranzitului, către punctul din care pleacă nava.

Se pot specifica serviciile suplimentare care urmează să fie aranjate pentru sosirea la o dană. Ora estimată a sosirii (ETA) la punctul de intrare și, dacă este necesar, la punctul de plecare, precum și locul anterior de escală a navei sunt elemente de informații obligatorii.

1.4. Proceduri de modificare

Propunerile de modificare a manualelor de aplicare a mesajelor se trimit, împreună cu o explicație din care să reiasă de ce este necesară modificarea, președintelui grupului de experți pentru raportarea electronică.

Președintele transmite propunerea membrilor grupului de experți, precum și Comisiei Europene.

Referitor la grupul de experți, se aplică procedurile definite în termenii de referință privind grupul de experți pentru raportarea electronică.

Pentru orice modificare, Comisia Europeană urmează procedurile stabilite în Directiva RIS. În acest context, se ține seama în mod corespunzător de activitatea grupului de experți.

2. PARTEA 2: CODURI ȘI REFERINȚE

2.1. Introducere

În partea 2 sunt definite diversele coduri și referințe care trebuie utilizate la raportarea electronică a navelor în navigația interioară. Utilizarea codurilor și a numerelor de referință contribuie realmente la asigurarea clarității. Utilizarea codurilor și a numerelor de referință va duce la scăderea incidenței interpretărilor greșite și la o traducere ușoară în orice limbă. Prin urmare, utilizarea codurilor și a numerelor de referință este obligatorie pentru codurile indicate în mesaje și incluse aici și recomandate cu fermitate ori de câte ori trebuie transferate alte date între diverse aplicații computerizate și între părți care utilizează limbaje diferite, cu condiția ca elementul de date relevant să permită o valoare a codului existentă și publicată. În cele ce urmează se prezintă definițiile și descrierile codurilor și ale referințelor utilizate, pentru tabelele efective de coduri urmând să se facă o trimitere la capitolele relevante din prezenta anexă sau, când este disponibilă, să fie oferită o adresă URL (adresă de internet).

2.2. Clarificări

2.2.1. Terminologie

Următoarele clarificări folosesc la asigurarea faptului că înțelesul elementelor de informații utilizate în raportarea electronică a navelor este clar și neechivoc și că, prin descrieri clare, se facilitează și asigură întreținerea datelor și a referințelor.

1. Dicționar de date:

Un dicționar de date este, în esență, un spațiu de depozitare a unor informații privind datele, precum înțelesul, legăturile cu alte date, sursa, utilizarea și clasificarea. Dicționarul este utilizat pentru planificarea, gestionarea și evaluarea eficientă a colectării, înregistrării și utilizării datelor. Dicționarul de date sau lexicon este, în principal și inițial, o carte care conține cuvinte aranjate în ordine alfabetică, cu definiții, etimologii și alte informații.

2. Repertoriu de elemente de date:

Un repertoriu de elemente de date este, în esență, o carte cu instrucțiuni care enumeră denumiri și detalii pentru un anumit grup de elemente de informații. În tehnologia informației este, de asemenea, un tabel cu simboluri de identificare și indicatori de date corespondente. Repertoriul comercial de elemente de date ISO 7372 (*Trade Data Elements Directory – TDED*) conține un set adoptat convenit de elemente de date standard pentru diverse domenii de aplicare. Include un număr, o denumire a elementului de date, o descriere a conceptului, pentru a explica înțelesul convenit în scopul determinării conținutului informației (valorii datei) care urmează să fie pusă la dispoziție împreună cu elementul de date. Este furnizată o specificare a reprezentării în caractere a valorii datei, cu indicarea spațiului (numărul de caractere), odată cu sinonimele denumirilor elementelor de date, atunci când este cazul și când se utilizează.

3. Depozit de date:

Un depozit de date (*data repository*) este, în esență, un loc în care sunt depozitate lucrurile, de exemplu un antrepozit. Se utilizează deseori termenul „magazie de date” (*data warehouse*) pentru a indica locul de stocare a datelor comune. Depozitul de date este utilizat în dezvoltarea XML și ebXML pentru a indica locul de stocare al așa-numitelor componente de bază. Primele cataloage ale componentelor de bază sunt disponibile sub formă de proiecte de propuneri de standarde - a se vedea de asemenea www.unece.org/cefact/. În cadrul ebXML, un element din depozit este asociat cu un set de metadata standard definite ca atribute ale clasei de obiecte din registru. Aceste atribute rezidă în afara depozitului efectiv și oferă informații descriptive despre elementul din depozit.

4. Glosar:

O listă și o explicație, de exemplu a termenilor tehnici dificili - este adesea descris ca un dicționar parțial. Termenii sunt adesea enumerați în ordine alfabetică, pentru a fi utilizați ca referință în proiecte, cărți sau studii.

5. Vocabular:

O listă de cuvinte și, adesea, fraze, abrevieri etc. aranjate de obicei în ordine alfabetică și definite sau identificate în alt mod ca într-un dicționar sau glosar.

2.2.2. Organizația Mondială a Vămilelor și Sistemul armonizat

Organizația Mondială a Vămilelor (OMV) a elaborat o serie de standarde și orientări care se referă la schimbul de date din domeniul mărfurilor și al declarațiilor de încărcătură.

OMV întreține Sistemul armonizat (SA), care oferă un sistem de clasificare din 6 cifre pentru bunuri și mărfuri și este utilizat la clasificarea bunurilor și mărfurilor, acoperind peste 5 000 de descrieri ale produselor sau grupelor de produse fabricate și comercializate cel mai frecvent. Structura acestui sistem numeric este astfel realizată încât pune la dispoziție o structură legală și logică ce grupează produsele sau categoriile de produs în anexe, capitole și secțiuni.

Poate fi utilizat de către autoritățile vamale, dar este de asemenea conceput pentru statistici, producători, transport, import și export.

Structura este următoarea

XX	Rubrica
XXXX	Sistemul armonizat
XXXX.XX	codul SA

Pentru utilizare locală suplimentară, codul poate fi extins după cum urmează

XXXX.XX.XX	Cod pentru Nomenclatura combinată
XXXXXXXX.XX.XX.XX	Număr statistic
XXXXXXXX.XXXX.XXX	Cod TARIC

În plus, există și alte subdiviziuni locale, de până la 21 de poziții, care indică de exemplu codul fiscal național.

Convenția de la Kyoto a OMV descrie în detaliu procedurile, procesele și elementele de informație pentru declarațiile de tranzit și de import/export.

2.3. Definiții

Următoarele definiții ⁽¹⁾ sunt utilizate în sensul prezentelor specificații tehnice.

Un serviciu de organizare a traficului este un serviciu care are rolul de a preveni apariția situațiilor periculoase în trafic prin coordonarea mișcărilor navelor și de a asigura o circulație sigură și eficientă a navelor în zona VTS.

Agent înseamnă orice persoană împuternicită sau autorizată să acționeze sau să furnizeze informații în numele operatorului navei.

Mesaj asincron înseamnă un mesaj pe care emițătorul îl poate trimite fără a trebui să aștepte în mod expres procesarea mesajului de către receptor. Receptorul decide momentul procesării mesajului.

Barjă sau șlep înseamnă o navă care nu are propulsie proprie.

Cod înseamnă un șir de caractere utilizat ca un mijloc abreviat de a) înregistrare sau identificare a informației b) de reprezentare sau identificare a informațiilor care utilizează o formă simbolică specifică ce poate fi recunoscută de un computer. [ISO TC154/SC1]

Autoritate competentă înseamnă autoritățile și organizațiile autorizate de guverne să primească și să transmită informații raportate în temeiul prezentului standard.

Destinatar înseamnă partea menționată în documentul de transport care urmează să primească mărfurile, încărcătura sau containerele.

Expeditor înseamnă comerciantul care a încheiat sau în numele sau interesul căruia s-a încheiat un contract de transport de mărfuri cu un transportator sau orice parte care livrează sau în numele sau interesul căreia sunt livrate realmente mărfurile la destinatar în temeiul contractului de transport. (Sinonime: trimițător).

Mărfuri periculoase înseamnă ⁽²⁾ :

- mărfurile clasificate în Codul UNDG;
- mărfurile clasificate în Codul ADN/ADNR;
- mărfurile clasificate în Codul IMDG;
- substanțele lichide periculoase enumerate în Codul IBC;
- gazele lichefiate enumerate în Codul IGC;

⁽¹⁾ Glosarul UN/EDIFACT, editat de CEE-ONU (www.unece.org/trade/untidd/texts/d300_d.htm); glosar de transport și logistică, proiecte de cercetare și dezvoltare în cadrul programelor-cadru europene pentru CTD – INDRIS (PC4), COMPRIS (PC5), MARNIS (PC6)

⁽²⁾ Sursă: Directiva 2002/59/CE.

— substanțele solide menționate în apendicele B la codul BC.

Element de date înseamnă o unitate de date care, într-un anumit context, este considerată indivizibilă și pentru care s-a specificat identificarea, descrierea și reprezentarea valorică.

Numărul EDI înseamnă adresa electronică a emițătorului sau a receptorului unui mesaj (de exemplu expeditorul și destinatarul încărcăturii). Acesta poate fi o adresă de e-mail, un element de identificare aprobat sau, de exemplu, un număr al Asociației Europene de Numerotare a Articolelor (număr EAN).

Schimb de date electronic (Electronic Data Interchange – EDI) înseamnă transferul de date structurate conform standardelor agreate de la aplicațiile computerizate ale unei părți către aplicațiile computerizate ale altei părți, prin mijloace electronice.

Agent de expediție înseamnă partea care aranjează transportul mărfurilor, inclusiv serviciile de legătură și/sau formalitățile asociate, în numele expeditorului și destinatarului.

Manual de aplicare înseamnă un manual care descrie în detaliu modalitatea în care un anumit mesaj standard va fi pus în aplicare și ce segmente, elemente de date, coduri și referințe vor fi utilizate, precum și modul în care vor fi utilizate acestea.

Locație înseamnă orice loc geografic numit, cum ar fi un port, un terminal de mărfuri intern, un aeroport, o stație de marfă pentru containere, un terminal sau orice alt loc în care poate avea loc vămuirea mărfurilor și/sau recepția sau predarea obișnuită a mărfurilor, având instalații permanente utilizate pentru mișcările de mărfuri asociate comerțului/transportului internațional și folosite frecvent în aceste scopuri. Locația trebuie să fie recunoscută ca atare de către un organism național competent.

Logistică înseamnă planificarea, execuția și coordonarea mișcării și plasării oamenilor și/sau mărfurilor, precum și ale activităților de sprijin conexe acestei mișcări și plasări în cadrul unui sistem organizat în vederea îndeplinirii anumitor obiective.

Manifest înseamnă un document care enumeră specificațiile mărfurilor inclusiv echipamente încărcate într-un mijloc de transport. Un manifest reprezintă adesea o cumulare de conosamente în scopuri oficiale și administrative.

Mijloc de transport: reprezintă tipul de vehicul utilizat pentru transportul mărfurilor, precum barjă, camion, navă sau tren.

Codul mesajului: o referință alfabetică unică de șase caractere care identifică un tip de mesaj.

Mod de transport înseamnă o metodă de transport utilizată pentru transportarea mărfurilor, de exemplu pe calea ferată, pe cale rutieră, pe cale maritimă sau pe căile navigabile interioare.

Monitorizare înseamnă urmărirea evoluției și performanței navelor prin intermediul oricăror dispozitive diverse și avertizarea părților responsabile asupra oricăror devieri de la performanța preconizată, respectiv planificată.

Transport multimodal înseamnă transportul mărfurilor (containere) cu cel puțin două moduri diferite de transport.

Asistența nautică înseamnă asistența acordată de către remorchere sau echipaje pentru a ajuta la navigarea și amararea în siguranță.

Informații de navigație sunt informațiile furnizate comandantului de navă pentru a facilita luarea de decizii la bordul navei.

Asistența pentru navigație este asistența asigurată de piloți la bord sau, în situații speciale, de pe mal (pilotaj de la țărm) pentru a preveni apariția unor situații periculoase în traficul navelor.

Operator înseamnă armatorul sau administratorul navei.

Mărfuri poluante înseamnă ⁽¹⁾:

— hidrocarburile definite în anexa I la Convenția MARPOL;

— substanțele lichide nocive definite în anexa II la Convenția MARPOL,

(¹) Sursă: Directiva 2002/59/CE.

— substanțele dăunătoare definite în anexa III la Convenția MARPOL.

Procedură înseamnă pașii care trebuie urmați pentru a respecta o formalitate, inclusiv momentul, formatul și metoda de transmitere pentru depunerea informațiilor solicitate.

Calificator înseamnă un element de date a cărui valoare se exprimă ca un cod care dă un înțeles specific funcției altui element de date sau unui segment. [ISO 9735]

Radar reprezintă oricare dintre cele câteva sisteme sau dispozitive care utilizează unde radio transmise și reflectate pentru detectarea unui obiect reflectant, cum ar fi o navă, și determinarea direcției, distanței, vitezei și traiectoriei acestuia. Poate fi utilizat pentru navigare și detectare.

Numărul de referință folosește pentru a trimite la sau a menționa o relație sau, după caz, o restricție.

Risc (vamal) înseamnă probabilitatea unui eveniment care poate avea loc în comerțul și deplasarea internațională a mărfurilor, care amenință securitatea și siguranța Comunității, prezentând un risc pentru sănătatea publică, mediu și consumatori.

Gestionarea riscului (vamal) înseamnă identificarea și aplicarea sistematică a tuturor măsurilor necesare pentru reducerea expunerii la riscuri. Aceasta include activități precum colectarea datelor și a informațiilor, analizarea și estimarea riscului, prescrierea și realizarea de măsuri și monitorizarea și revizuirea constantă a procesului și a rezultatelor acestuia, pe baza surselor și strategiilor internaționale, comunitare și naționale.

Segment (EDI) înseamnă un set predefinit și identificat de valori de elemente de date legate în mod funcțional care sunt identificate prin pozițiile lor secvențiale din cadrul setului. Un segment începe cu un marcaj de segment și se sfârșește cu un indicator de final de segment. Poate fi un segment de serviciu sau un segment de date ale utilizatorului.

Cod de segment înseamnă un cod care identifică în mod unic fiecare segment, specificat într-un repertoriu de segmente. [ISO 9735]

Comandantul navei este persoana de la bordul navei care deține comanda și care are autoritatea de a lua toate deciziile care țin de navigare și de conducerea navei. (Sinonime: căpitan, conducător de navă).

Trimițător – a se vedea expeditor.

Ghișeu unic înseamnă o facilitate care permite părților implicate în comerț și transport să depună informații standardizate la un singur punct de intrare pentru a îndeplini toate cerințele de reglementare. În cazul în care informațiile sunt în format electronic, atunci elementele de date individuale ar trebui depuse o singură dată ⁽¹⁾.

Marcaj înseamnă un element unic de identificare a unui segment sau element de date. [ISO 9735]

Reperare înseamnă acțiunea de accesare a informațiilor referitoare la locația încărcăturii, elementele încărcăturii, expediții sau echipamente.

Urmărire înseamnă funcția de păstrare la zi a informațiilor privind starea, inclusiv locația actuală, a încărcăturii, elementelor încărcăturii, expedițiilor sau echipamentelor (containere pline sau goale).

Notificarea transportului înseamnă anunțarea către autoritatea competentă a unui voiaj planificat al unei nave.

UN/EDIFACT înseamnă normele ONU privind schimbul electronic de date pentru administrație, comerț și transport (*Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport*). Acestea cuprind un set de standarde, repertorii și orientări pentru schimbul electronic de date structurate, în special referitor la comerțul cu mărfuri sau servicii, între sisteme de informații computerizate independente. Recomandate în cadrul ONU, normele sunt aprobate și publicate de către CEE-ONU în repertoriul ONU pentru schimbul de date comerciale (*UN Trade Data Interchange Directory – UNTDID*) și sunt întreținute prin proceduri convenite.

Navă înseamnă o navă de navigație interioară sau o navă maritimă. În navigația interioară, acest termen include de asemenea ambarcațiuni de mici dimensiuni, feriboturi și echipamente plutitoare.

Serviciile de asistență pentru nave sunt servicii oferite comandantului de navă de către, de exemplu, stații de bunkeraj și societăți de reparații.

(¹) Sursa: Recomandarea CEE-ONU nr. 33.

Gestionarea traficului naval înseamnă furnizarea de informații orale și electronice și oferirea de instrucțiuni în interacțiunea cu navele și ca răspuns adresat acestora, într-un flux de trafic, în vederea optimizării operațiunilor de transport, pentru ca acestea să se desfășoare în mod eficient și sigur.

Serviciile de dirijare a traficului naval (Vessel Traffic Services – VTS) înseamnă un serviciu implementat de o autoritate competentă, conceput să amelioreze siguranța și eficiența circulației navelor și să protejeze mediul înconjurător. Acest serviciu ar trebui să aibă capacitatea de a interacționa cu traficul și să reacționeze la situațiile de trafic care apar în zonă.

Zonă VTS înseamnă zona de serviciu delimitată și declarată oficial a VTS. O zonă VTS poate fi împărțită în subzone sau sectoare.

Servicii VTS înseamnă un serviciu de informare, dar și alte servicii, precum un serviciu de asistență în navigație sau un serviciu de organizare a traficului sau ambele.

2.4. Clasificări și descrierile codurilor

Pentru a reduce la minim efortul de interpretare din partea receptorilor mesajului, trebuie să se utilizeze, cât mai mult posibil, clasificări și liste de coduri. Pentru a se evita crearea de sarcini suplimentare de asamblare și întreținere a unor noi liste de coduri, se utilizează codurile existente.

La raportarea electronică a navelor în navigația interioară se utilizează următoarele clasificări:

1. Tip de navă și convoi (Recomandarea nr. 28 a ONU)
2. Numărul oficial al navei (OFS)
3. Numărul IMO de identificare a navei (IMO) reprezintă numărul fiecărei nave maritime astfel cum este publicat în Registrul Lloyd's, fără literele LR.
4. Numărul ERI de identificare a navei
5. Numărul european de identificare pentru navigație (ENI) (numărul european unic al navei)
6. Sistemul armonizat de descriere și codificare a mărfurilor (SA, mărfuri)
7. Nomenclatura combinată (NC, mărfuri)
8. Clasificarea standard pentru statistici de transport (mărfuri)
9. Numărul ONU pentru mărfuri periculoase (UNDG)
10. Codul maritim internațional pentru mărfuri periculoase (IMDG)
11. ADN/ADNR
12. Codul ONU de țară și naționalitate
13. Codul ONU pentru localizarea activităților de comerț și transport (UN/LOCODE)
14. Codul secțiunii de șenal navigabil

15. Codul terminalului
16. Dimensiunea containerului de marfă și tipul codului
17. Codul de identificare al containerului
18. Codul tipului de pachet
19. Instrucțiuni de manipulare
20. Scopul escalei
21. Natura încărcăturii

În cele ce urmează sunt prezentate detalii și observații referitoare la aplicarea acestor coduri în navigația interioară și orientări de utilizare. Codurile de tip de navă și convoi sunt descrise în diferite limbi în tabelele de coduri. Combinația elementelor codurilor menționate mai sus de la 12 la 15 este definită în capitolul 2.7.

2.4.1. *Actualizarea codurilor și a tabelelor de referință*

Necesitatea de a întreține coduri și referințe uniforme și cerința fermă de a menține uniformitatea și stabilitatea diverselor tabele implică proceduri și procese stringente pentru întreținerea, publicarea și utilizarea diverselor coduri.

Pentru a facilita întreținerea tuturor codurilor și tabelelor de referință utilizate în mesajele de raportare electronică, codurile și referințele se împart în șase categorii.

Categoria A:

Coduri și referințe internaționale întreținute de o organizație oficială și utilizate în mod singular. Organizația internațională va da publicității codurile noi sau schimbate, indicând, de asemenea, momentul implementării noilor coduri. Implementarea modificărilor tabelelor este coordonată de către această organizație, însă pentru raportarea conform specificațiilor pentru raportarea electronică a navelor, grupul de experți ERI este cel care indică de când urmează să fie utilizate codurile în mesaje. Exemple: codurile UNDG ⁽¹⁾, IMDG ⁽²⁾, ADN/ADNR/D ⁽³⁾ și SA/TARIC ⁽⁴⁾.

Categoria B

Coduri și referințe internaționale întreținute de o organizație internațională recunoscută precum ISO sau CEE-ONU; publicarea modificărilor tabelelor are loc la intervale regulate, ca rezultat al cerințelor utilizatorilor, schimbările fiind coordonate de comunitățile de utilizatori. Exemple sunt codurile UN/LOCODES ⁽⁵⁾, tipul mijlocului de transport, modul de transport, țara și codurile valutare, costurile și taxele de transport al mărfurilor.

Categoria C

Coduri și referințe legate de activități comerciale și întreținute de o organizație privată, respectiv public-privată, cum ar fi EAN, Lloyd's, Protect. De exemplu, numerele IMO, codurile de adrese EAN.

Categoria D

Coduri și referințe regionale întreținute de o organizație publică pentru utilizare într-o anumită zonă. De exemplu, codul secțiunii de șenal navigabil, referințele ECDIS.

Categoria E

Coduri și referințe naționale întreținute de o asociație publică, respectiv public-privată. De exemplu, NST/R.

⁽¹⁾ Modificările aduse codurilor sunt convenite și publicate prin intermediul ONU o dată la doi ani.

⁽²⁾ Modificările aduse codurilor sunt publicate prin intermediul IMO o dată la doi ani.

⁽³⁾ Modificările aduse codurilor sunt convenite și publicate o dată la doi ani prin intermediul organizațiilor responsabile respective.

⁽⁴⁾ Modificările aduse setului complet de coduri sunt publicate de OMV o dată la patru ani, subsetul fiind adaptat pe baza solicitărilor de modificare prin intermediul grupului de experți ERI.

⁽⁵⁾ Implementarea codurilor noi sau a codurilor modificate urmează să fie coordonată de grupul de experți ERI.

Categoria F

Coduri și referințe standard utilizate la raportare și care fac parte din mesajul standard și sunt descrise în mesaj ca atare. Modificările ar trebui să fie coordonate de organismele de control. Exemple sunt calificatorii, codurile de sintaxă, identificatorii, codurile de funcție.

Codurile și referințele internaționale menționate la categoria A provin în general de la expeditorul mărfurilor. Codurile urmează să fie furnizate în mod obligatoriu în conformitate cu cerințele, normele și reglementările legale respective, pentru a permite și facilita controlul din partea autorităților competente și măsurile de urgență.

Pentru toate celelalte categorii, deseori agenția de control întreține un subset care constă în codurile și referințele utilizate în raportarea electronică și alte mesaje pentru transportul pe căile navigabile interioare. Astfel, se pot realiza în mod coordonat utilizarea și implementarea armonizată a intrărilor noi și modificate în aceste tabele de coduri.

Agenția de control a diverselor mesaje poate fi găsită la elementul de date UNH 0051 sau chiar în manualele de aplicare a mesajului sau în tabelele de coduri respective menționate mai jos.

2.4.2. Descrierea tabelor de coduri

2.4.2.1. Tip de navă și convoi

DENUMIREA COMPLETĂ	Coduri pentru tipurile de mijloace de transport Anexa 2, capitolul 2.5: Transportul pe căile navigabile interioare
ABREVIERE	UN Recommendation 28 (Recomandarea nr. 28 a ONU)
AUTORITATEA EMITENTĂ	CEE-ONU/CEFACT http://www.unece.org/cefact
TEMEIUL JURIDIC	Recomandarea nr. 28 a ONU, ECE/Trade/276; 2001/23
STAREA ACTUALĂ	În vigoare
DATA IMPLEMENTĂRII	Martie 2001
MODIFICARE	ONU/CEFACT 2002
STRUCTURĂ	Cod alfanumeric cu 4 poziții: 1 poziție: „1” pentru navigație maritimă, „8” pentru „navigație interioară” 2 poziții pentru navă sau convoi 1 poziție pentru subdiviziunile definite în capitolul 6
DESCRIERE SUCCINTĂ	Această recomandare stabilește o listă comună de coduri pentru identificarea tipului mijloacelor de transport. Are relevanță în special pentru organizațiile și furnizorii de servicii de transport, pentru autoritățile vamale și alte autorități, pentru birourile de statistică, agenții de marfă, expeditori, destinatari și alte părți implicate în transport.
CLASIFICĂRI CONEXE	Recomandarea nr. 19 a ONU
CANALELE PRIN CARE ESTE DISPONIBIL(Ă)	http://www.unece.org/cefact/recommendations/rec_index.htm http://www.RISexpertgroups.org
LIMBI	Engleză
ADRESA AGENȚIEI RESPONSABILE	CE
OBSERVAȚII	Principalul set de valori de coduri este guvernat de un organism internațional (CEE-ONU). Pentru asigurarea armonizării, poate fi utilizat, de către toate aplicațiile RIS, un singur set de valori de coduri reprezentând de asemenea tipuri suplimentare de vase.

Exemplu

8010	Cargou motorizat (navigație interioară)
1500	Cargou pentru mărfuri generale (navigație maritimă)

Utilizarea în manualele de aplicare

TDT/C228/8179 (convoi)
EQD(B)/C224/8155 (navă)

Anexe

Recomandarea CEE-ONU nr. 28: coduri pentru tipurile de mijloace de transport, descrierea listei de coduri pentru navigația interioară în diverse limbi, conform cerințelor naționale.

STRUCTURĂ	Numărul (din 7 cifre) din Registrul naval Lloyd's (LR).
DESCRIERE SUCCINTĂ	Rezoluția IMO vizează alocarea unui număr permanent fiecărei nave, în scopul identificării.
CLASIFICĂRI CONEXE	----
UTILIZARE	Pentru nave maritime
CANALELE PRIN CARE ESTE DISPONIBIL(Ă)	www.ships-register.com.
LIMBI	Engleză
ADRESA AGENȚIEI RESPONSABIL	Organizația Maritimă Internațională 4 Albert Embankment Londra SE1 7SR Regatul Unit

Exemplu

Navă dwt 2774 Danchem East 9031624

Utilizarea în manualele de aplicare

TDT/C222/8213
EQD(1)/C237/8260
SGP/C237/8260

2.4.2.4. Numărul de raportare electronică ERN (pentru identificarea navelor)

DENUMIREA COMPLETĂ	Numărul de raportare electronică (pentru identificarea navelor)
ABREVIERE	ERN
AUTORITATEA EMITENTĂ	Rijkswaterstaat, Țările de Jos
TEMEIUL JURIDIC	----
STAREA ACTUALĂ	În vigoare
DATA IMPLEMENTĂRII	----
LIMITA DURATEI DE VIAȚĂ OPERAȚIONALĂ	----
MODIFICARE	----
STRUCTURĂ	Număr din 8 cifre
DESCRIERE SUCCINTĂ	----
CLASIFICĂRI CONEXE	----
UTILIZARE	La raportarea electronică, pentru navele care nu au nici număr OFS, nici număr IMO
CANALELE PRIN CARE ESTE DISPONIBIL(Ă)	www.risexpertgroups.org
LIMBI	
ADRESA AGENȚIEI RESPONSABIL	ERI-helpdesk@risexpertgroups.org
OBSERVAȚII	Acest cod este înlocuit de numărul european de identificare a navelor, astfel cum este definit la articolul 2.18 din anexa II la Directiva 2006/87/CE.

Exemplu

12345678 Renate

Utilizare în manualele de aplicare

TDT/C222/8213
EQD(1)/C237/8260
SGP/C237/8260

2.4.2.5. Numărul european unic de identificare a navelor

DENUMIREA COMPLETĂ	Numărul european unic de identificare a navelor
ABREVIERE	ENI
AUTORITATEA EMITENTĂ	Uniunea Europeană
TEMEIUL JURIDIC	Directiva 2006/87/CE; Directiva 2005/44/CE
STAREA ACTUALĂ	----
DATA IMPLEMENTĂRII	----
LIMITA DURATEI DE VIAȚĂ OPERAȚIONALĂ	----
MODIFICARE	În mod continuu
STRUCTURĂ	Număr din 8 cifre
DESCRIERE SUCCINTĂ	Numărul european unic de identificare pentru navigație sau numărul european unic de identificare a navelor vizează alocarea unui număr permanent pentru fiecare corp de navă, în scopul identificării.
CLASIFICĂRI CONEXE	Numărul IMO, numărul ERN, numărul OFS
UTILIZARE	La raportarea, urmărirea și reperarea electronică a navelor și la certificarea navelor în cazul celor de navigație interioară.
CANALELE PRIN CARE ESTE DISPONIBIL(Ă)	(a) Autoritățile competente țin un registru. Se va acorda drept de acces autorităților competente din alte state membre. (b) Baza de date cuprinzând numerele europene ale navelor (c) Statele contractante ale Convenției de la Mannheim și alte părți în baza unor acorduri administrative.
LIMBI	----
ADRESA AGENȚIEI RESPONSABILE	Statele membre ale UE și părțile contractante ale Convenției de la Mannheim
OBSERVAȚII	Numărul european unic de identificare a navelor ENI constă în 8 numerale arabe. Primele trei cifre reprezintă codul alocat autorității de atribuire. Următoarele cinci cifre reprezintă un număr de serie. A se vedea și capitolul 2.5.

Exemplu

12345678

Utilizarea în manualele de aplicare

TDT, EQD (V1 și V2-V15)
CNI/GID și
CNI/GID/DGS, marcaj 1311

2.4.2.6. Codul Sistemului armonizat (SA)

DENUMIREA COMPLETĂ	Sistemul armonizat de descriere și codificare a mărfurilor
ABREVIERE	SA; Sistemul armonizat
AUTORITATEA EMITENTĂ	Organizația Mondială a Vămirilor
TEMEIUL JURIDIC	Convenția internațională privind sistemul armonizat de descriere și codificare a mărfurilor
STAREA ACTUALĂ	În vigoare
DATA IMPLEMENTĂRII	1.1.2007
MODIFICARE	În principiu, se revizuieste o dată la cinci ani.

STRUCTURĂ	7 466 de rubrici, organizate pe patru niveluri ierarhice Nivelul 1: secțiuni codificate prin numerale romane (de la I la XXI) Nivelul 2: capitole identificate prin coduri numerice de două cifre Nivelul 3: rubrici identificate prin coduri numerice de patru cifre Nivelul 4: subrubrici identificate prin coduri numerice de șase cifre
DESCRIERE SUCCINTĂ	Convenția SA este o clasificare a mărfurilor după criterii bazate pe materii prime și pe stadiul de producție al mărfurilor. SA reprezintă nucleul întregului proces de armonizare a clasificărilor internaționale economice, fiind coordonat în comun de Divizia Statistică a ONU și de Eurostat. Articolele și subarticolele din cadrul său reprezintă termenii fundamentali prin care sunt identificate mărfurile industriale la clasificarea produselor. Obiective: să armonizeze a) clasificările de comerț exterior pentru garantarea corespondenței directe și b) statisticile de comerț exterior ale țărilor și să garanteze că acestea sunt comparabile la nivel internațional.
CLASIFICĂRI CONEXE	Nomenclatura combinată (NC): acord total la nivelul de șase cifre; NST/R la nivelul de 3 cifre.
UTILIZARE	Produse
CANALELE PRIN CARE ESTE DISPONIBIL(Ă)	Organizația Mondială a Vămilelor Rue de l'Industrie, 26-39 1040 Brussels, BELGIUM www.wcoomd.org Customs Cooperation Council, Brussels
LIMBI	Olandeză, engleză, franceză, germană etc.
ADRESA AGENȚIEI RESPONSABILE	Un subset de coduri folosite pentru raportarea electronică va fi întreținut prin intermediul grupului de experți ERI.
OBSERVAȚII	Clasificarea SA este împărțită suplimentar la nivel comunitar într-o clasificare numită Nomenclatura combinată (NC)

Exemplu

730110	Palplanșe din fier sau oțel
310210	Îngrășăminte minerale sau chimice, sulfat de amoniu

Utilizarea în manualele de aplicare

CNI/GID/FTX(1)/C108/4440
CNI/GID/FTX(2)/C108/4440

2.4.2.7. Nomenclatura combinată (NC)

DENUMIREA COMPLETĂ	Nomenclatura combinată
ABREVIERE	NC
AUTORITATEA EMITENTĂ	Comisia UE, Biroul Statistic EUROSTAT
TEMEIUL JURIDIC	Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987
STAREA ACTUALĂ	În vigoare
DATA IMPLEMENTĂRII	-----

MODIFICARE	Revizuii anuale la 1 ianuarie
STRUCTURĂ	Cod numeric de 8 cifre: 19 581 de rubrici organizate pe cinci niveluri ierarhice: Nivelul 1: secțiuni codificate prin numerale romane (de la I la XXI) Nivelul 2: capitole identificate prin coduri numerice de două cifre Nivelul 3: rubrici identificate prin coduri numerice de patru cifre Nivelul 4: subrubrici identificate prin coduri numerice de șase cifre Nivelul 5: categorii identificate prin coduri numerice de opt cifre
DESCRIERE SUCCINTĂ	Nomenclatura combinată reprezintă clasificarea mărfurilor utilizată în cadrul UE pentru statisticile de comerț exterior. Este de asemenea utilizată de către UE pentru taxele vamale. Clasificarea se bazează pe Sistemul armonizat (SA), pe care îl subîmparte, dacă este necesar, în scopuri de comerț exterior, reglementare în agricultură și taxe vamale. NC a fost introdusă în 1988, împreună cu SA.
CLASIFICĂRI CONEXE	Codul SA: acord total la nivelul de șase cifre NST/R la nivelul de 3 cifre
UTILIZARE	Produse
CANALELE PRIN CARE ESTE DISPONIBIL(Ă)	http://ec.europa.eu/taxation_customs
LIMBI	Toate limbile UE
ADRESA AGENȚIEI RESPONSABILE	Comisia Europeană, DG TAXUD
OBSERVAȚII	----

Utilizarea în manualele de aplicare

Indirect prin codul SA

2.4.2.8. Clasificarea standard a mărfurilor pentru statisticile de transport/revizuită (NST) 2000

DENUMIREA COMPLETĂ	Nomenclature uniforme de marchandises pour les Statistiques de Transport/Clasificarea standard a mărfurilor pentru statisticile de transport/revizuită
ABREVIERE	NST 2000
AUTORITATEA EMITENTĂ	Comisia Europeană (Biroul Statistic / Eurostat)
TEMEIUL JURIDIC	Reglementările UE în domeniul statistic
STAREA ACTUALĂ	----
DATA IMPLEMENTĂRII	1.1.2007
MODIFICARE	În mod regulat, o dată la doi ani
STRUCTURĂ	2 cifre NST 2000 Nivelul 1: o subdiviziune CPA din 2 cifre
DESCRIERE SUCCINTĂ	Codul SA în sens unic (SA > NST), Clasificarea mărfurilor pentru statisticile de transport din Europa (CSTE)
CLASIFICĂRI CONEXE	Codul SA pentru produse, în sens unic (SA > NST)
UTILIZARE	Produse

CANALELE PRIN CARE ESTE DISPONIBIL(Ă)	http://ec.europa.eu/comm/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_NOM_DTL&StrNom=NSTR_1967&StrLanguageCode=EN&IntPcKey
LIMBI	Olandeză, engleză, franceză, germană etc.
ADRESA AGENȚIEI RESPONSABILE	Biroul Statistic al Comunităților Europene (Eurostat) Unit C2 Batiment BECH A3/112 L-2920 Luxemburg
OBSERVAȚII	-----

(a) *Clasificarea standard a mărfurilor pentru statisticile de transport/revizuită (NST/R)*

DENUMIREA COMPLETĂ	Nomenclature uniforme de marchandises pour les Statistiques de Transport/Clasificarea standard a mărfurilor pentru statisticile de transport / revizuită
ABREVIERE	NST/R
AUTORITATEA EMITENTĂ	Comisia Europeană (Biroul Statistic/Eurostat)
TEMEIUL JURIDIC	-----
STAREA ACTUALĂ	În vigoare, dar în prezent în curs de revizuire
DATA IMPLEMENTĂRII	1.1.1967
MODIFICARE	În mod regulat, o dată la doi ani
STRUCTURĂ	Cod numeric de 3 cifre. Nivelul 1: 10 capitole, identificate prin coduri numerice de o cifră (de la 0 la 9) Nivelul 2: 52 de grupuri identificate prin coduri numerice de două cifre Nivelul 3: 176 de rubrici identificate prin coduri numerice de trei cifre
DESCRIERE SUCCINTĂ	NST/R a fost conceput de Eurostat pentru armonizarea statisticilor de transport național și internațional în statele membre ale Comunităților Europene
CLASIFICĂRI CONEXE	Clasificarea mărfurilor pentru statisticile de transport din Europa (CSTE) Codul SA în sens unic (SA > NST/R)
UTILIZARE	Produce
CANALELE PRIN CARE ESTE DISPONIBIL(Ă)	http://ec.europa.eu/comm/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_NOM_DTL&StrNom=NSTR_1967&StrLanguageCode=EN&IntPcKey=
LIMBI	Olandeză, engleză, franceză, germană etc.
ADRESA AGENȚIEI RESPONSABILE	Biroul Statistic al Comunităților Europene (Eurostat) Unit C2 Batiment BECH A3/112 L-2920 Luxemburg
OBSERVAȚII	-----

Exemplu

729	Îngrășăminte compuse și alte îngrășăminte fabricate
321	Benzină

Utilizarea în manualele de aplicare

CNI/GID/FTX(2)/C108/4440

- (b) *Clasificarea standard a mărfurilor pentru statisticile de transport / revizuită – Țările de Jos (NST/R NL)*

DENUMIREA COMPLETĂ	Clasificarea standard a mărfurilor pentru statisticile de transport / revizuită – Țările de Jos
ABREVIERE	NST/R-NL
AUTORITATEA EMITENTĂ	-----
TEMEIUL JURIDIC	-----
STAREA ACTUALĂ	În vigoare
DATA IMPLEMENTĂRII	-----
MODIFICARE	În mod regulat, o dată la doi ani
STRUCTURĂ	Cod numeric de 4 cifre
DESCRIERE SUCCINTĂ	NST/R-NL se bazează pe clasificarea NST/R din 3 cifre a Eurostat.
CLASIFICĂRI CONEXE	NST/R, codul SA în sens unic (SA > NST/R)
UTILIZARE	Statistici
CANALELE PRIN CARE ESTE DISPONIBIL(Ă)	-----
LIMBI	Olandeză
ADRESA AGENȚIEI RESPONSABIL	-----
OBSERVAȚII	La nivelul 4 nu este compatibilă cu NST/R-FR și NST/R-DE

Exemplu

7290	Mengmeststoffen en andere gefabriceerde meststoffen
3210	Benzine

Utilizarea în manualele de aplicare

CNI/GID/FTX(2)/C108/4440

- (c) *Clasificarea standard a mărfurilor pentru statisticile de transport / revizuită – Franța (NST/R FR)*

DENUMIREA COMPLETĂ	Nomenclature uniforme de marchandises pour les Statistiques de Transport
ABREVIERE	NST/R-FR
AUTORITATEA EMITENTĂ	-----
TEMEIUL JURIDIC	-----
STAREA ACTUALĂ	În vigoare
DATA IMPLEMENTĂRII	-----
MODIFICARE	În mod regulat, o dată la doi ani
STRUCTURĂ	Cod numeric de 4 cifre
DESCRIERE SUCCINTĂ	NST/R-FR se bazează pe clasificarea NST/R din 3 cifre a Eurostat
CLASIFICĂRI CONEXE	NST/R, Codul SA în sens unic (SA > NST/R)
UTILIZARE	Facturarea taxelor pentru căile navigabile, statistici
CANALELE PRIN CARE ESTE DISPONIBIL(Ă)	-----
LIMBI	Franceză
ADRESA AGENȚIEI RESPONSABIL	-----
OBSERVAȚII	La nivelul 4 nu este compatibilă cu NST/R-NL și NST/R-DE

Exemplu

7291	Engrais composes et autres engrais manufactures
3210	Essence de petrole

Utilizarea în ghidurile de aplicare

CNI/GID/FTX(2)/C108/4440

(d) *Clasificarea standard a mărfurilor pentru statisticile de transport/revizuită – Germania (NST/R DE)*

DENUMIREA COMPLETĂ	Güterverzeichnis für den Verkehr auf deutschen Binnenwasserstraßen
ABREVIERE	GV-Binnenwasserstraßen; NST/R-DE
AUTORITATEA EMITENTĂ	Wasser- und Schifffahrtsdirektion West, Münster
TEMEIUL JURIDIC	Prin ordinul Ministerului Transporturilor, Germania
STAREA ACTUALĂ	În vigoare
DATA IMPLEMENTĂRII	1.1.1986
MODIFICARE	În mod regulat, o dată la doi ani
STRUCTURĂ	Cod numeric de 4 cifre Nivelul 1: 10 capitole, identificate prin coduri numerice de o cifră (de la 0 la 9) Nivelul 2: 52 de grupuri identificate prin coduri numerice de două cifre Nivelul 3: 176 de rubrici identificate prin coduri numerice de trei cifre Nivelul 4: modificare de o cifră, specifică pentru facturi și statistici
DESCRIERE SUCCINTĂ	„GV-Binnenwasserstraßen” se bazează pe clasificarea NST/R din 3 cifre a Eurostat și pe „Güterverzeichnis 1969” a Statistisches Bundesamt
CLASIFICĂRI CONEXE	NST/R, Codul SA în sens unic (SA > NST/R) Güterverzeichnis für die Verkehrsstatistik (GV)
UTILIZARE	Facturarea taxelor pentru căile navigabile, statistici
CANALELE PRIN CARE ESTE DISPONIBIL(Ă)	WSD Vest, Münster
LIMBI	Germană
ADRESA AGENȚIEI RESPONSABILE	A se vedea mai sus
OBSERVAȚII	La nivelul 4 nu este compatibilă cu NST/R-FR și NST/R-NL

Exemplu

7290	Mineralische Mehrstoffnährdünger
3210	Benzin

Utilizarea în manualele de aplicare

CNI/GID/FTX(2)/C108/4440

2.4.2.9. Numărul ONU pentru mărfuri periculoase (UNDG)

DENUMIREA COMPLETĂ	Recomandările ONU privind transportul mărfurilor periculoase, anexa „Regulamente-tip” partea 3 „Lista mărfurilor periculoase” apendicele A „Lista denumirilor generice și a denumirilor de expediere corecte nespecificate altminteri”
ABREVIERE	Regulament-tip ONU; UNDG
AUTORITATEA EMITENTĂ	CEE-ONU
TEMEIUL JURIDIC	----
STAREA ACTUALĂ	În vigoare
DATA IMPLEMENTĂRII	Începând din 1956, regulamentul-tip din 1996
MODIFICARE	
STRUCTURĂ	Cod numeric de 4 cifre
DESCRIERE SUCCINTĂ	Recomandările ONU privind transportul mărfurilor periculoase vizează următoarele domenii principale: <ul style="list-style-type: none"> — Lista mărfurilor periculoase transportate cel mai frecvent, precum și identificarea și clasificarea acestora; — Proceduri de expediție; — Standarde de împachetare, proceduri de testare și certificare — Standarde pentru containere-cisternă multimodale, proceduri de testare și certificare.

2.4.2.11. Codul ADN/R/D

DENUMIREA COMPLETĂ	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure (du Rhin, du Danube)
ABREVIERE	ADN/R/D
AUTORITATEA EMITENTĂ	Comisia Centrală pentru Navigația pe Rin Comisia Dunării Comisia Economică pentru Europa a ONU
TEMEIUL JURIDIC	----
STAREA ACTUALĂ	În vigoare
DATA IMPLEMENTĂRII	În vigoare
MODIFICARE	În mod regulat, o dată la doi ani, după cum este indicat
STRUCTURĂ	Pentru mărfurile aflate pe navele pentru mărfuri solide: <ul style="list-style-type: none"> – Numărul ONU – Denumirea substanței (conform tabelului A din partea 3 a ADNR) – Clasa – Codul de clasificare a pericolului – Grupul de ambalare – Afiș de identificare a riscurilor (etichetă) Pentru mărfurile aflate pe navele tanc <ul style="list-style-type: none"> – Numărul ONU – Denumirea substanței (conform tabelului C din partea 3 a ADNR) – Clasa – Grupul de ambalare
DESCRIERE SUCCINTĂ	ADN, Acordul european privind transportul internațional de mărfuri periculoase pe căile navigabile interioare, care va înlocui diversele acorduri regionale.
CLASIFICĂRI CONEXE	ADN, ADR
UTILIZARE	Transportul de mărfuri periculoase în navigația interioară.
CANALELE PRIN CARE ESTE DISPONIBIL(Ă)	www.ccr-zkr.org www.danubecom-intern.org http://www.unece.org/trans/danger/publi/adn/adn_treaty.html
LIMBI	Olandeză, franceză, germană
ADRESA AGENȚIEI RESPONSABILĂ	Comisia Centrală pentru Navigația pe Rin, 2, Place de la Republique, F-67082 Strasbourg Cedex, Comisia Economică pentru Europa a ONU, Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Elveția
OBSERVAȚII	Prevederile acordului ADN (Acordul european privind transportul internațional de mărfuri periculoase pe căile navigabile interioare) sunt aplicabile pe Rin (ADNR) și pe Dunăre (ADND). Ediția 2007 a ADR/RID/ADN este armonizată cu a 14-a ediție revizuită a Regulamentului-tip ONU și a intrat în vigoare la 1 ianuarie 2007.

Exemplu

pentru navele de mărfuri solide:

1203; petrol; 3; F1; III; 3

pentru navele tanc:

1203; petrol; 3;;III;

Utilizarea în manualele de aplicare

CNI/GID/DGS/C205/8078

2.4.2.12. Codul de țară ONU

DENUMIREA COMPLETĂ	Coduri internaționale standard pentru reprezentarea denumirilor țărilor
ABREVIERE	ISO 3166-1
AUTORITATEA EMITENTĂ	Organizația Internațională de Standardizare (ISO)
TEMEIUL JURIDIC	Recomandarea ONU nr. 3 (Coduri pentru reprezentarea denumirilor țărilor)
STAREA ACTUALĂ	În vigoare
DATA IMPLEMENTĂRII	1974
MODIFICARE	În conformitate cu ISO 3166-1
STRUCTURĂ	Cod alfabetic din două litere (a se utiliza în principiu) Cod numeric de trei cifre (alternativ)
DESCRIERE SUCCINTĂ	ISO oferă un cod unic din două litere pentru fiecare țară enumerată, precum și un cod numeric de trei cifre care se dorește a fi o alternativă pentru toate aplicațiile care necesită să fie independente de alfabet.
CLASIFICĂRI CONEXE	UN/LOCODE
UTILIZARE	Acest cod este utilizat ca un element în codul combinat de localizare din prezenta normă
CANALELE PRIN CARE ESTE DISPONIBIL(Ă)	CEE-ONU www.unece.org/locode
LIMBI	Engleză
ADRESA AGENȚIEI RESPONSABILE	http://www.unece.org/cefact
OBSERVAȚII	A se vedea capitolul 2.7 pentru combinarea codului de țară alfabetic cu codul de localizare

Exemplu

BE Belgia

Utilizarea în manualele de aplicare

Mesaj ERINOT:

TDT/C222/8453

NAD(1)/3207

NAD(2)/3207

Mesaj ERIRSP

NAD(1)/3207

2.4.2.13. Codul de localizare ONU – UN/LOCODE

DENUMIREA COMPLETĂ	Codul ONU de localizare pentru comerț și transport
ABREVIERE	UN/LOCODE
AUTORITATEA EMITENTĂ	CEE-ONU/CEFACT
TEMEIUL JURIDIC	Recomandarea CEE-ONU nr. 16
STAREA ACTUALĂ	În vigoare
DATA IMPLEMENTĂRII	1980
MODIFICARE	2006-2
STRUCTURĂ	Cod de țară ISO 3166-1 (2 litere), urmat de un spațiu și de codul din 3 litere pentru numele locurilor (5 poziții) Denumirea locului (a ...29) Subdiviziunea ISO 3166-2, opțional (a ..3) Funcție, obligatoriu (an5) Observații, opțional (an ..45) Coordonate geografice (000N 0000 W, 000 S 00000 E)

DESCRIERE SUCCINTĂ	ONU recomandă un cod alfabetic din cinci litere pentru abrevierea denumirilor locurilor de interes pentru comerțul internațional, cum ar fi porturi, aeroporturi, terminale de marfă interne și alte locuri în care poate avea loc vămuirea mărfurilor și a căror denumire necesită să fie reprezentată neechivoc în schimbul de date dintre participanții la comerțul internațional.
CLASIFICĂRI CONEXE	Codul de țară ONU
UTILIZARE	Acest cod este utilizat ca un element în codul combinat de localizare din prezenta normă.
CANALELE PRIN CARE ESTE DISPONIBIL(Ă)	www.unece.org/locode
LIMBI	Engleză
ADRESA AGENȚIEI RESPONSABIL	CEE-ONU
OBSERVAȚII	A se vedea capitolul 2.7 pentru combinarea elementelor în codul de localizare

Exemplu

BEBRU Belgia, Bruxelles

Utilizarea în manualele de aplicare

TDT/LOC (1..9)/C517/3225

CNI/LOC(1..2) /C517/3225

A se vedea:

Prezentul document și manualele de aplicare

„Definition of the revised location and terminal code” (definiția codului revizuit de localizare și de terminal) a Ministerului Transporturilor și Lucrărilor Publice Serviciul de consiliere pentru trafic și transporturi

Mai 2002

2.4.2.14. Codul secțiunii de șenal navigabil

DENUMIREA COMPLETĂ	Codul secțiunii de șenal navigabil
ABREVIERE	
AUTORITATEA EMITENTĂ	Administrațiile naționale ale căilor navigabile
TEMEIUL JURIDIC	----
STAREA ACTUALĂ	În vigoare
DATA IMPLEMENTĂRII	----
MODIFICARE	----
STRUCTURĂ	Cod numeric de 5 cifre
DESCRIERE SUCCINTĂ	Rețeaua căilor navigabile este împărțită în secțiuni. Acestea pot fi râuri și canale întregi de peste câteva sute de km sau secțiuni scurte. Poziția unui loc în cadrul unei secțiuni poate fi dată în hectometri sau prin denumirea (codul) unui terminal sau punct de trecere.
CLASIFICĂRI CONEXE	UN/LOCODE
UTILIZARE	Numerotarea căilor navigabile dintr-o rețea națională. Acest cod este utilizat ca un element în codul combinat de localizare din prezenta normă.
CANALELE PRIN CARE ESTE DISPONIBIL(Ă)	----
LIMBI	----
ADRESA AGENȚIEI RESPONSABIL	Administrațiile naționale ale căilor navigabile. Coordonarea se face prin intermediul grupului de experți ERI.
OBSERVAȚII	A se vedea capitolul 2.7 pentru combinarea elementelor în codul de localizare

Exemplu

03937 Rhein, Rüdeshheimer Fahrwasser
02552 Oude Maas în Dordrecht

Utilizarea în manualele de aplicare

TDT/LOC/C517/3225
CNI/LOC/C517/3225

A se vedea:

A se vedea prezentul document și manualele de aplicare
Definiția codului revizuit de localizare și de terminal

Observație 1:

Dacă nu este disponibil niciun cod de șenal, câmpul ar trebui completat cu zerouri.

Observație 2:

A se vedea capitolul 2.7 pentru combinarea elementelor în codul de localizare

2.4.2.15. Codul de terminal

DENUMIREA COMPLETĂ	Cod de terminal
ABREVIERE DE LA	----
EMIS DE	Autoritățile naționale ale căilor navigabile
TEMEIUL JURIDIC	----
STAREA ACTUALĂ	Versiunea 2, aprilie 2000
DATA IMPLEMENTĂRII	----
MODIFICARE	În mod regulat
STRUCTURĂ	Tipul terminalului (1 poziție, numeric) Numărul terminalului (5 poziții, alfanumeric)
DESCRIERE SUCCINTĂ	O precizare suplimentară a localizării terminalului în cadrul localizării portului în țară
CLASIFICĂRI CONEXE	UN/LOCODE
UTILIZARE	Acest cod este utilizat ca un element în codul combinat de localizare din prezentul standard. A se vedea Capitolul 2.7 pentru combinarea elementelor în codul de localizare și pentru normele de întreținere a seturilor respective de coduri.
CANALELE PRIN CARE ESTE DISPONIBIL(Ă)	www.risexpertgroups.org
LIMBI	----
ADRESA AGENȚIEI RESPONSABILE	Administrațiile naționale ale căilor navigabile. Coordonarea se face prin intermediul grupului de experți ERI.
OBSERVAȚII	Este de maximă importanță ca întreținerea codurilor să fie făcută în așa fel încât să se dobândească o stabilitate și consistență maximă, pentru a se asigura că nu sunt necesare modificări, în afară de adăugiri și eliminări. A se vedea capitolul 2.7 pentru combinarea elementelor în codul de localizare

Exemplu

LEUVE Leuehaven în Rotterdam, NL

Utilizarea în ghidurile de aplicare

TDT/LOC/C517/3225
CNI/LOC/C517/3225

A se vedea:

Manualele de aplicare și prezentul document
Definiția codului revizuit de localizare și de terminal

Observație 1:

Dacă nu este disponibil niciun cod de terminal, câmpul ar trebui completat cu zerouri.

Observație 2:

Fiecare țară va fi responsabilă pentru propriile sale date. Coordonarea și distribuția centrală vor fi realizate de către Rijkswaterstaat din Țările de Jos.

Observație 3:

În prezent, un cod de terminal este întreținut pentru Rijkswaterstaat de Biroul Telematica.

2.4.2.16. Codul pentru dimensiunea și tipul containerului de marfă

DENUMIREA COMPLETĂ	Containere de marfă – codificare, identificare și marcare
ABREVIERE	----
AUTORITATEA EMITENTĂ	Organizația internațională de standardizare (ISO)
TEMEIUL JURIDIC	ISO 6346, capitolul 4 și anexele D și E
STAREA ACTUALĂ	În vigoare
DATA IMPLEMENTĂRII	----
MODIFICARE	Ediția a treia, 1995-12-01
STRUCTURĂ	Dimensiunea containerului: două caractere alfanumerice (primul pentru lungime, al doilea pentru combinația de înălțime și lățime)
	Tipul containerului: două caractere alfanumerice
DESCRIERE SUCCINTĂ	Coduri de dimensiune și tip stabilite pentru fiecare categorie de containere
CLASIFICĂRI CONEXE	ISO 6346 - codificare, identificare și marcare
UTILIZARE	Oricând este cunoscut și indicat în schimbul comercial de informații
CANALELE PRIN CARE ESTE DISPONIBIL(Ă)	www.iso.ch/iso/en
LIMBI	Engleză
ADRESA AGENȚIEI RESPONSABIL	http://www.bic-code.org/
OBSERVAȚII	Codurile de dimensiune și de tip se afișează pe containere și, ca atare, trebuie utilizate în raportarea electronică ori de câte ori sunt disponibile din altă informație transmisă, de exemplu în timpul rezervării. Codurile de dimensiune și de tip trebui utilizate ca întreg, adică informația nu va fi divizată în părțile sale componente (ISO 6346:1995)

Exemplu pentru dimensiune

42 Lungime: 40 ft.; înălțime: 8 ft. 6 in.; lățime: 8 ft.

Exemplu pentru tip:

GP container pentru mărfuri generale

BU container pentru mărfuri solide

Utilizarea în manualele de aplicare

Unde este cazul, segmentul EQD

2.4.2.17. Codul de identificare al containerului

DENUMIREA COMPLETĂ	Containere de marfă – codificare, identificare și marcare
ABREVIERE	Coduri ISO Size Type (coduri de dimensiune și tip ISO)
AUTORITATEA EMITENTĂ	Organizația internațională de standardizare
TEMEIUL JURIDIC	ISO 6346, capitolul 3, anexa A
STAREA ACTUALĂ	Implementat în întreaga lume, pentru toate containerele de marfă
DATA IMPLEMENTĂRII	1995
MODIFICARE	----
STRUCTURĂ	Cod proprietar: trei litere
	Identificare categorie echipament: o literă
	Număr de serie: șase numerale
	Cifra de verificare: un numeral

DESCRIERE SUCCINTĂ	Sistemul de identificare este destinat utilizării generale, de exemplu în documentare, control și comunicări (inclusiv sisteme automate de procesare a datelor), precum și pentru afișarea pe containere
CLASIFICĂRI CONEXE	ISO 668, ISO 1496, ISO 8323
UTILIZARE	----
CANALELE PRIN CARE ESTE DISPONIBIL(Ă)	www.iso.ch/iso/en http://www.bic-code.org/
LIMBI	Engleză
ADRESA AGENȚIEI RESPONSABILĂ	Bureau International des Conteneurs (BIC), 167 rue de Courcelles, F-75017 Paris, Franța http://www.bic-code.org/
OBSERVAȚII	----

Exemplu

NKLU4713308 Container maritim de marfă NEDLLOYD cu numărul de serie 471330, (8 este numărul de verificare)

Utilizarea în manualele de aplicare

CNI/GID/DGS/SGP/C237/8260

2.4.2.18. Tipul de pachet

DENUMIREA COMPLETĂ	Coduri pentru tipurile de pachete și ambalaje
ABREVIERE	UNECE Recommendation 21 (Recomandarea CEE-ONU nr. 21)
AUTORITATEA EMITENTĂ	CEFACT-ONU
TEMEIUL JURIDIC	----
STAREA ACTUALĂ	În vigoare
DATA IMPLEMENTĂRII	August 1994 (ECE/TRADE/195)
MODIFICARE	Trade/CEFACT/2002/24
STRUCTURĂ	Valoare de cod alfanumerică din 2 caractere Denumirea valorii codului Descrierea valorii codului numeric de 2 cifre
DESCRIERE SUCCINTĂ	Un sistem de cod numeric care descrie aspectul mărfurilor prezentate la transport, pentru a facilita identificarea, înregistrarea, manipularea și stabilirea tarifelor de manipulare.
CLASIFICĂRI CONEXE	----
UTILIZARE	----
CANALELE PRIN CARE ESTE DISPONIBIL(Ă)	www.unece.org/cefact
LIMBI	Engleză, franceză, germană
ADRESA AGENȚIEI RESPONSABILĂ	----
OBSERVAȚII	Valoarea codului numeric nu este utilizată în prezenta normă.

Exemplu

BG Sac
BX Cutie

Utilizarea în manualele de aplicare

CNI/GID/C213/7065

2.4.2.19. Instrucțiuni de manipulare

DENUMIREA COMPLETĂ	Cod de descriere a instrucțiunilor de manipulare
ABREVIERE	Element de date 4079 UN/EDIFACT
AUTORITATEA EMITENTĂ	CEFACT-ONU
TEMEIUL JURIDIC	-----
STAREA ACTUALĂ	În vigoare
DATA IMPLEMENTĂRII	25 iulie 2005
MODIFICARE	Trade/CEFACT/2005
STRUCTURĂ	Repr: an..3 Denumirea valorii codului Descrierea valorii codului alfabetic din 3 litere
DESCRIERE SUCCINTĂ	Un sistem de cod alfabetic care descrie instrucțiunile de manipulare pentru sarcinile care urmează să fie executate într-un port, pentru a facilita manipularea navei și stabilirea tarifelor de manipulare.
CLASIFICĂRI CONEXE	-----
UTILIZARE	Mesajele UN/EDIFACT
CANALELE PRIN CARE ESTE DISPONIBIL(Ă)	www.unece.org/cefact
LIMBI	Engleză
ADRESA AGENȚIEI RESPONSABIL	-----
OBSERVAȚII	Valoarea codului numeric nu este utilizată în prezenta normă.

Exemplu

LOA	Încărcare
DIS	Descărcare
RES	Rearimare

Utilizarea în manualele de aplicare

LOC/HAN/ C524/4079

2.4.2.20. Scopul escalei

DENUMIREA COMPLETĂ	Cod de descriere a scopului escalei de transport
ABREVIERE	POC C525
AUTORITATEA EMITENTĂ	CEFACT-ONU
TEMEIUL JURIDIC	-----
STAREA ACTUALĂ	În vigoare
DATA IMPLEMENTĂRII	25 iulie 2005
MODIFICARE	Trade/CEFACT/2005
STRUCTURĂ	Repr an..3 Valoare a codului numeric din 2 caractere Denumirea valorii codului
DESCRIERE SUCCINTĂ	Un sistem de cod numeric care descrie scopul escalei navei pentru a facilita identificarea și înregistrarea,
CLASIFICĂRI CONEXE	HAN

UTILIZARE	Mesajele EDIFACT
CANALELE PRIN CARE ESTE DISPONIBIL(Ă)	www.unece.org/cefact
LIMBI	Engleză
ADRESA AGENȚIEI RESPONSABIL	----
OBSERVAȚII	Valoarea codului numeric este utilizată în prezenta normă.

Exemplu

1	Operațiuni de marfă
23	Eliminarea deșeurilor

Utilizarea în manualele de aplicare

TSR/POC/C525/8025

2.4.2.21. Natura încărcăturii

DENUMIREA COMPLETĂ	Cod de clasificare a tipului de încărcătură
ABREVIERE	UN/EDIFACT 7085 Cargo Type (tipul încărcăturii 7085 UN/EDIFACT)
AUTORITATEA EMITENTĂ	CEFACT-ONU
TEMEIUL JURIDIC	----
STAREA ACTUALĂ	În vigoare
DATA IMPLEMENTĂRII	25 iulie 2005
MODIFICARE	Trade/CEFACT/2005
STRUCTURĂ	AN..3 Valoarea codului numeric din 2 caractere Denumirea valorii codului Descrierea valorii codului numeric de 2 cifre
DESCRIERE SUCCINTĂ	Un sistem de cod numeric care precizează clasificarea unui tip de încărcătură transportată, pentru a facilita identificarea, înregistrarea, manipularea și stabilirea tarifelor de manipulare.
CLASIFICĂRI CONEXE	HAN
UTILIZARE	Mesajele EDIFACT
CANALELE PRIN CARE ESTE DISPONIBIL(Ă)	www.unece.org/cefact
LIMBI	Engleză
ADRESA AGENȚIEI RESPONSABIL	----
OBSERVAȚII	Valoarea codului numeric este utilizată în prezentele specificații tehnice

Exemplu

5	Alte mărfuri necontainerizate
30	Mărfuri vrac

Utilizarea în manualele de aplicare

TSR/LOC/HAN/C703/7085

2.5. Numărul european unic de identificare a navelor

- Numărul european unic de identificare a navelor (ENI), denumit în cele ce urmează „numărul european de identificare a navelor” este definit în articolul 2.18 din anexa II la Directiva 2006/87/CE.
- În afară de cazul în care ambarcațiunea deține un număr european de identificare a navei în momentul în care are nevoie de un număr european de identificare a navei pentru a participa la serviciile de informații fluviale (RIS), acesta se atribuie ambarcațiunii respective de către autoritatea competentă a statului membru în care a fost înmatriculată ambarcațiunea sau în care se află portul de origine al acesteia.

- În ceea ce privește ambarcațiunile din țările în care nu este posibilă atribuirea unui număr european de identificare a navei, numărul european de identificare a navei se atribuie de către autoritatea competentă a statului membru unde nava necesită un număr european de identificare a navei pentru a participa pentru prima dată la serviciile de informații fluviale (RIS).
- Autoritatea competentă emite un certificat care confirmă atribuirea numărului european de identificare a navei.
- Unei ambarcațiuni i se poate atribui doar un singur număr european de identificare a navei. Numărul european de identificare a navei este emis doar o singură dată și rămâne neschimbat pe întreaga perioadă de viață a ambarcațiunii.
- Proprietarul ambarcațiunii sau reprezentantul acestuia solicită autorității competente atribuirea unui număr european de identificare a navei. Proprietarul ambarcațiunii sau reprezentantul acestuia este de asemenea responsabil pentru marcarea pe ambarcațiune a numărului european de identificare a navei.
- Fiecare stat membru notifică Comisei autoritățile competente responsabile cu atribuirea numerelor europene de identificare a navelor. Comisia ține un registru al acelor autorități competente și al autorităților competente notificate de către țări terțe și pune registrul la dispoziția statelor membre. La cerere, acest registru este de asemenea pus la dispoziția autorităților competente ale țărilor terțe.
- Fiecare autoritate competentă, în conformitate cu paragraful anterior, întreprinde toate acțiunile necesare pentru a informa toate celelalte autorități competente enumerate în registrul ținut în conformitate cu paragraful anterior referitor la fiecare număr european de identificare a navei pe care îl atribuie, precum și referitor la datele de identificare a navei stabilite în apendicele IV la anexa II la Directiva 2006/87/CE.
- Aceste date pot fi puse la dispoziția autorităților competente ale celorlalte state membre, ale statelor contractante ale Convenției de la Mannheim și, atâta vreme cât este garantat un nivel echivalent de confidențialitate, țărilor terțe, în baza unor acorduri administrative, pentru a întreprinde măsuri administrative în vederea menținerii siguranței și facilitării navigației.

2.6. Definirea tipurilor de nave ERI

UTILIZARE V (navă) /C (convoi)	M	Cod Subdiv		Denumire Descriere
Nu	8	00	0	Navă, tip necunoscut Navă de tip necunoscut.
V	8	01	0	Cargou autopropulsat Navă autopropulsată destinată transportului de mărfuri generale
V	8	02	0	Tanc autopropulsat Navă autopropulsată destinată transportului de marfă în tancuri
V	8	02	1	Tanc autopropulsat, mărfuri lichide, tip N Navă autopropulsată destinată transportului de mărfuri lichide
V	8	02	2	Tanc autopropulsat, mărfuri lichide, tip C Navă autopropulsată destinată transportului de substanțe chimice speciale
V	8	02	3	Tanc autopropulsat, mărfuri solide Navă autopropulsată destinată transportului de mărfuri solide ca și când ar fi lichide (de exemplu ciment)
V	8	03	0	Portcontainer Navă destinată transportului de containere.
V	8	04	0	Tanc pentru gaz Navă cu tancuri destinată transportului de gaz.
C	8	05	0	Cargou autopropulsat, remorcher Navă autopropulsată destinată transportului de marfă și capabilă de tracțiune
C	8	06	0	Tanc autopropulsat, remorcher Navă autopropulsată destinată transportului de mărfuri lichide și capabilă de tracțiune

UTILIZARE V (navă) /C (convoi)	M	Cod Subdiv		Denumire Descriere
C	8	07	0	Cargou autopropulsat cu una sau mai multe nave în cuplu Navă autopropulsată destinată transportului de mărfuri generale care are una sau mai multe vase în cuplu.
C	8	08	0	Cargou autopropulsat cu tanc Navă autopropulsată destinată transportului de mărfuri generale în cuplu cu o navă destinată transportului de mărfuri lichide.
C	8	09	0	Cargou autopropulsat care împinge unul sau mai multe cargouri. Navă autopropulsată destinată transportului de mărfuri generale care împinge una sau mai multe nave destinate transportului de mărfuri generale.
C	8	10	0	Cargou autopropulsat care împinge cel puțin o navă-tanc Navă autopropulsată destinată transportului de mărfuri generale care împinge cel puțin o navă destinată transportului de mărfuri lichide.
Nu	8	11	0	Remorcher, cargou Navă destinată împingerii sau remorcării altei nave și capabilă, de asemenea, să transporte mărfuri generale.
Nu	8	12	0	Remorcher, tanc Navă destinată împingerii sau remorcării altei nave și capabilă, de asemenea, să transporte mărfuri lichide.
C	8	13	0	Remorcher, cargou, cuplate Navă destinată împingerii sau remorcării altei nave și capabilă, de asemenea, să transporte mărfuri generale, legată de una sau mai multe alte nave.
C	8	14	0	Remorcher, cargou/tanc, cuplate Navă destinată împingerii sau remorcării altei nave și capabilă, de asemenea, să transporte fie mărfuri generale, fie mărfuri lichide, legată de una sau mai multe alte nave.
V	8	15	0	Șlep de marfă Șlep destinat transportului de mărfuri generale
V	8	16	0	Șlep-tanc Șlep destinat transportului de marfă în tancuri
V	8	16	1	Șlep-tanc, mărfuri lichide, tip N Șlep destinat transportului de mărfuri lichide
V	8	16	2	Șlep-tanc, mărfuri lichide, tip C Șlep destinat transportului de substanțe chimice speciale
V	8	16	3	Șlep-tanc, mărfuri solide Șlep destinat transportului de mărfuri solide ca și când ar fi lichide (de exemplu ciment)
V	8	17	0	Șlep portcontainer Șlep destinat transportului de containere.
V	8	18	0	Șlep-tanc, gaz Șlep destinat transportului de gaz.
C	8	21	0	Remorcher-împingător, un șlep de marfă Navă destinată împingerii/remorcării, care facilitează deplasarea unui șlep de marfă.
C	8	22	0	Remorcher-împingător, două șlepuri de marfă Combinatie destinată împingerii/remorcării, care facilitează deplasarea a două șlepuri de marfă.
C	8	23	0	Remorcher-împingător, trei șlepuri de marfă Combinatie destinată împingerii/remorcării, care facilitează deplasarea a trei șlepuri de marfă.

UTILIZARE V (navă) /C (convoi)	M	Cod Subdiv		Denumire Descriere
C	8	24	0	Remorcher-împingător, patru șlepuri de marfă Combinatie destinată împingerii/remorcării, care facilitează deplasarea a patru șlepuri de marfă.
C	8	25	0	Remorcher-împingător, cinci șlepuri de marfă Combinatie destinată împingerii/remorcării, care facilitează deplasarea a cinci șlepuri de marfă.
C	8	26	0	Remorcher-împingător, șase șlepuri de marfă Combinatie destinată împingerii/remorcării, care facilitează deplasarea a șase șlepuri de marfă.
C	8	27	0	Remorcher-împingător, șapte șlepuri de marfă Combinatie destinată împingerii/remorcării, care facilitează deplasarea a șapte șlepuri de marfă.
C	8	28	0	Remorcher-împingător, opt șlepuri de marfă Combinatie destinată împingerii/remorcării, care facilitează deplasarea a opt șlepuri de marfă.
C	8	29	0	Remorcher-împingător, nouă șlepuri de marfă Combinatie destinată împingerii/remorcării, care facilitează deplasarea a nouă sau mai multe șlepuri de marfă.
C	8	31	0	Remorcher-împingător, un șlep-tanc/pentru gaz Combinatie destinată împingerii/remorcării, care deplasează un șlep-tanc sau un șlep pentru gaz.
C	8	32	0	Remorcher-împingător, două șlepuri, cel puțin un șlep-tanc sau un șlep pentru gaz Combinatie destinată împingerii/remorcării, care deplasează două șlepuri, dintre care cel puțin unul este șlep-tanc sau șlep pentru gaz.
C	8	33	0	Remorcher-împingător, trei șlepuri, cel puțin un șlep-tanc sau un șlep pentru gaz Combinatie destinată împingerii/remorcării, care deplasează trei șlepuri, dintre care cel puțin unul este șlep-tanc sau șlep pentru gaz.
C	8	34	0	Remorcher-împingător, patru șlepuri, cel puțin un șlep-tanc sau un șlep pentru gaz Combinatie destinată împingerii/remorcării, care deplasează patru șlepuri, dintre care cel puțin unul este șlep-tanc sau șlep pentru gaz.
C	8	35	0	Remorcher-împingător, cinci șlepuri, cel puțin un șlep-tanc sau un șlep pentru gaz Combinatie destinată împingerii/remorcării, care deplasează cinci șlepuri, dintre care cel puțin unul este șlep-tanc sau șlep pentru gaz.
C	8	36	0	Remorcher-împingător, șase șlepuri, cel puțin un șlep-tanc sau un șlep pentru gaz Combinatie destinată împingerii/remorcării, care deplasează șase șlepuri, dintre care cel puțin unul este șlep-tanc sau șlep pentru gaz.
C	8	37	0	Remorcher-împingător, șapte șlepuri, cel puțin un șlep-tanc sau un șlep pentru gaz Combinatie destinată împingerii/remorcării, care deplasează șapte șlepuri, dintre care cel puțin unul este șlep-tanc sau șlep pentru gaz.
C	8	38	0	Remorcher-împingător, opt șlepuri, cel puțin un șlep-tanc sau un șlep pentru gaz Combinatie destinată împingerii/remorcării, care deplasează opt șlepuri, dintre care cel puțin unul este șlep-tanc sau șlep pentru gaz.
C	8	39	0	Remorcher-împingător, nouă sau mai multe șlepuri, cel puțin un șlep-tanc sau un șlep pentru gaz Combinatie destinată împingerii/remorcării, care deplasează nouă sau mai multe șlepuri, dintre care cel puțin unul este șlep-tanc sau șlep pentru gaz.
V	8	40	0	Remorcher, singur Navă destinată împingerii altei nave, care este singura navă utilizată pentru tracțiune.
Nu	8	41	0	Remorcher, tracțiune unică sau multiplă Navă destinată împingerii altei nave, care este implicată într-una sau mai multe tracțiuni simultane.

UTILIZARE V (navă) /C (convoi)	M	Cod Subdiv		Denumire Descriere
C	8	42	0	Remorcher, asistând o navă sau combinație legată. Navă destinată împingerii altei nave, care asistă o navă sau o combinație de nave sau remorchere și nave.
V	8	43	0	Împingător, singur Vas destinat împingerii.
V	8	44	0	Navă de pasageri, feribot, navă a Crucii Roșii, navă de croazieră Nave destinate în general transportului de pasageri.
V	8	44	1	Feribot Navă destinată transportului de pasageri și/sau vehicule în voiaje scurte și regulate.
V	8	44	2	Navă a Crucii Roșii Navă destinate transportului de persoane bolnave și/sau invalide
V	8	44	3	Navă de croazieră Navă destinată transportului de pasageri cazați la bord
V	8	44	4	Navă de pasageri fără cazare Navă destinată transportului de pasageri, dar fără cazare cum ar fi cabine etc.
V	8	45	0	Navă de serviciu, navă de patrulare a poliției, navă de servicii portuare Navă destinată realizării unui anumit serviciu specific.
V	8	46	0	Navă, ambarcațiune de întreținere, macara turn plutitoare, navă-cablier, navă de balizaj, dragă. Navă destinată realizării unui anumit tip de activitate.
C	8	47	0	Obiect, remorcat, care nu este specificat altminteri. Un obiect remorcat, care nu este specificat altminteri.
V	8	48	0	Vas de pescuit Navă destinată pescuitului.
V	8	49	0	Navă buncăr Navă destinată transportului și distribuiri de buncăre.
V	8	50	0	Barjă, tanc, tanc chimic Navă destinată transportului de substanțe chimice lichide sau în vrac.
C	8	51	0	Obiect, care nu este specificat altminteri. Un obiect plutitor care nu este specificat altminteri.
				Coduri suplimentare pentru mijloace de transport maritim
V	1	50	0	Navă maritimă pentru transportul mărfurilor generale Navă destinată transportului de mărfuri generale
V	1	51	0	Portcontainer maritim Navă destinată transportului de containere
V	1	52	0	Vrachier maritim Navă destinată transportului de mărfuri în vrac
V	1	53	0	Tanc Navă echipată doar cu tancuri pentru transportul mărfurilor

UTILIZARE V (navă) /C (convoi)	M	Cod Subdiv		Denumire Descriere
V	1	54	0	Tanc pentru gaz lichefiat Tanc destinat transportului de gaz lichefiat
V	1	85	0	Ambarcațiune de agrement cu o lungime de peste 20 de metri Navă destinată recreării, cu o lungime de peste 20 de metri
V	1	90	0	Navă rapidă Navă rapidă pentru uz general
V	1	91	0	Ambarcațiune cu aripi portante Navă cu structură gen aripă pentru navigarea de mare viteză la suprafața apei
V	1	92	0	Catamaran rapid Navă rapidă proiectată cu două carene paralele

Sursa: CEE-ONU.

2.7. Coduri de localizare

2.7.1. Elemente de date

Codul de localizare constă în următoarele elemente separate:

Nr. element	Descriere
1	Codul de țară ONU (2 poziții)
2	Codul de localizare ONU (3 poziții)
3	Numărul secțiunii de șenal navigabil (5 poziții)
4	Codul de terminal sau codul punctului de trecere (5 poziții)
5	Hectometru secțiune șenal navigabil (5 poziții), considerat în baza de date ca un atribut al numărului secțiunii de șenal navigabil

Locul solicitat trebuie întotdeauna prezentat ca un cod unic. Acest lucru poate fi realizat în diferite moduri, în funcție de scopul raportării și situația locală.

Codul UN/LOCODE constă întotdeauna în codul de țară și codul de localizare – împreună, această combinație realizează unicitatea codului UN/LOCODE.

2.7.2. Exemplu

Scop	Exemplu	Elemente utilizate					Cod				
	Nr. Text integral	1 Codul de țară ONU	2 Codul de localizare ONU	3 Numărul secțiunii de șenal navigabil	4 Cod de terminal	5 Hectometru șenal navigabil	1	2	3	4	5
Aviz de transport, declarație factură											
	Locul de origine/destinație										
	1	Germania; Mainz; Rin; Frankenbach	x	x	x	X	DE	MAI	03901	00FRB	00000
	2	Țările de Jos; Rotterdam; Secțiunea 2552 (Oude Maas); Leuvehaven	x	x	x	X	NL	RTM	02552	LEUVE	00000
	3	Țările de Jos; Secțiunea 2552 (Oude Maas); km 2,2	x		x		NL	XXX	05552	00000	00022
	4	Germania; Rin; km 502,3	x		x		DE	XXX	03900	00000	05023
Aviz de trafic											
	Punctul de trecere										
	5	Germania; Rin; km 502,3	x		x		DE	XXX	03900	00000	05023
	6	Germania; Oberwesel; Rin; centru trafic	x	x	x	X	DE	OWE	03901	TRACE	00000
	7	Germania; Trier; Mose; ecluză	x	X	x	X	De	TRI	03201	LOCK	00000

Abrevieri

Abrevieri	Descriere
ADN	Acordul european privind transportul internațional al mărfurilor periculoase pe căi navigabile interioare (Directiva 94/95/CE a Consiliului)
ADNR	Regulament privind transportul mărfurilor periculoase pe Rin
AIS	<i>Automatic Identification System</i> (Sistem automat de identificare)
BERMAN	<i>Berth Management</i> (administrarea danelor) (mesaj EDI)
CCNR	Comisia Centrală pentru Navigația pe Rin
NC	Nomenclatura combinată (privind mărfurile) a sistemului armonizat
DWT	Deadweight
EAN	<i>European Article Numbering Association</i> (Asociația Europeană de Numerotare a Articolelor)
ECDIS	<i>Electronic Chart Display and Information System</i> (sistem electronic de afișare a hărților și de informare)
EDI	<i>Electronic Data Interchange</i> (schimb electronic de date)
ENI	<i>European Vessel Identification Number</i> (numărul european de identificare a navelor)
ERI	<i>Electronic Reporting International</i> (raportare electronică internațională)
ERINOT	Notificare ERI (mesaj)
ERIRSP	Răspuns ERI (mesaj)
ERN	<i>Electronic Reporting Number</i> (număr de raportare electronică)
ETA	<i>Estimated Time of Arrival</i> (ora estimată a sosirii)
ETD	<i>Estimated Time of Departure</i> (ora estimată a plecării)
FAL	Convenția IMO privind facilitarea traficului maritim internațional
GPS	<i>Global Positioning System</i> (sistem de poziționare globală)
Cod SA	Sistemul armonizat de descriere și codificare a mărfurilor al OMV
HTML	<i>Hyper Text Markup Language</i> (limbaj de marcare hipertext)
IFTDGN	<i>International Forwarding and Transport Dangerous Goods Notification</i> (notificare privind expediția și transportul internațional al mărfurilor periculoase) (mesaj)
IMDG	<i>International Maritime Dangerous Goods</i> (Codul maritim internațional pentru mărfuri periculoase) (număr)
IMO	<i>International Maritime Organization</i> (Organizația Maritimă Internațională)
IMO-FAL	Convenția privind facilitarea traficului maritim internațional, 1965, cu modificările ulterioare
ISO	<i>International Standardisation Organisation</i> (Organizația Internațională de Standardizare)
ISPS	<i>International Ship and Port facility Security</i> (securitatea internațională a navelor și a instalațiilor portuare) (cod)
LOCODE	Codul de localizare CEE-ONU pentru porturi și stații de marfă
NST 2000	Clasificarea standard a mărfurilor pentru statisticile de transport (intrată în vigoare în 2007)
NST/R	Clasificarea standard a mărfurilor pentru statisticile de transport / revizuită
OFS	<i>Official Ship Number</i> (numărul oficial al navei)
PAXLST	Lista pasagerilor (mesaj)
PROTECT	Organizația internațională a porturilor nord-europene care se ocupă de aplicarea mesajelor privind mărfurile periculoase
PCS	<i>Port Community System</i> (sistemul portuar comunitar)
RIS	<i>River Information Services</i> (servicii de informații fluviale)

Abrevieri	Descriere
SCAC	<i>Standard Carrier Alpha Code</i> (codul alfabetic standard al transportatorilor)
SOLAS	Convenția internațională pentru ocrotirea vieții omenești pe mare (IMO)
CEFACT-ONU	Centrul ONU pentru facilitarea comerțului și a tranzacțiilor electronice
CEE-ONU	Comisia Economică pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite
UN/EDIFACT	<i>Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport</i> (schimb electronic de date pentru administrație, comerț și transport)
UN/LOCODE	<i>United Nations Location Code</i> (codul de localizare al ONU)
UNDG	<i>United Nations Dangerous Goods</i> (codul pentru mărfuri periculoase al ONU) (număr)
UNTDID	<i>United Nations Trade Data Interchange Directory</i> (repertoriul ONU pentru schimbul de date comerciale)
URL	<i>Uniform Resource Allocator</i> (alocator uniform de resurse) (adresă internet)
VTM	<i>Vessel Traffic Management</i> (gestionarea traficului naval)
VTS	<i>Vessel Traffic Services</i> (servicii de dirijare a traficului naval)
OMV	Organizația Mondială a Vămirilor
XML	<i>Extended Markup Language</i> (limbaj de marcare extensibil)

Apendicele 1

Raportarea mărfurilor (periculoase) (IFTDGN) – ERINOT

CUPRINS

1.	Mesaj de notificare ERI	44
1.1.	Tabel de segmente	44
1.2.	Diagrama de ramificare (mesaj de notificare ERI)	46
1.3.	Structura mesajului ERINOT	47
1.4.	Segmente fictive	83
1.5.	Nave goale	84
1.6.	Transport containerizat cu mărfuri nepericuloase	84
1.7.	Containere cu detalii necunoscute privind mărfurile sau containere goale	85
1.8.	Schimb de informații între autoritățile RIS	86
1.9.	Anularea unei notificări	86

1. MESAJ DE NOTIFICARE ERI

Mesajul de notificare ERI (ERINOT) reprezintă o utilizare specifică a mesajului UN/EDIFACT de „Notificare privind Expedițiile Internaționale și Transportul Mărfurilor Periculoase (IFTDGN)”, astfel cum a fost elaborat în cadrul organizației PROTECT. Mesajul ERINOT se bazează pe repertoriul EDIFACT 98.B și versiunea Protect 1.0.

Tabelul de segmente al mesajului ERINOT este descris în capitolul 1.1. Diagrama de ramificare a mesajului ERINOT este prezentată în capitolul 1.2.

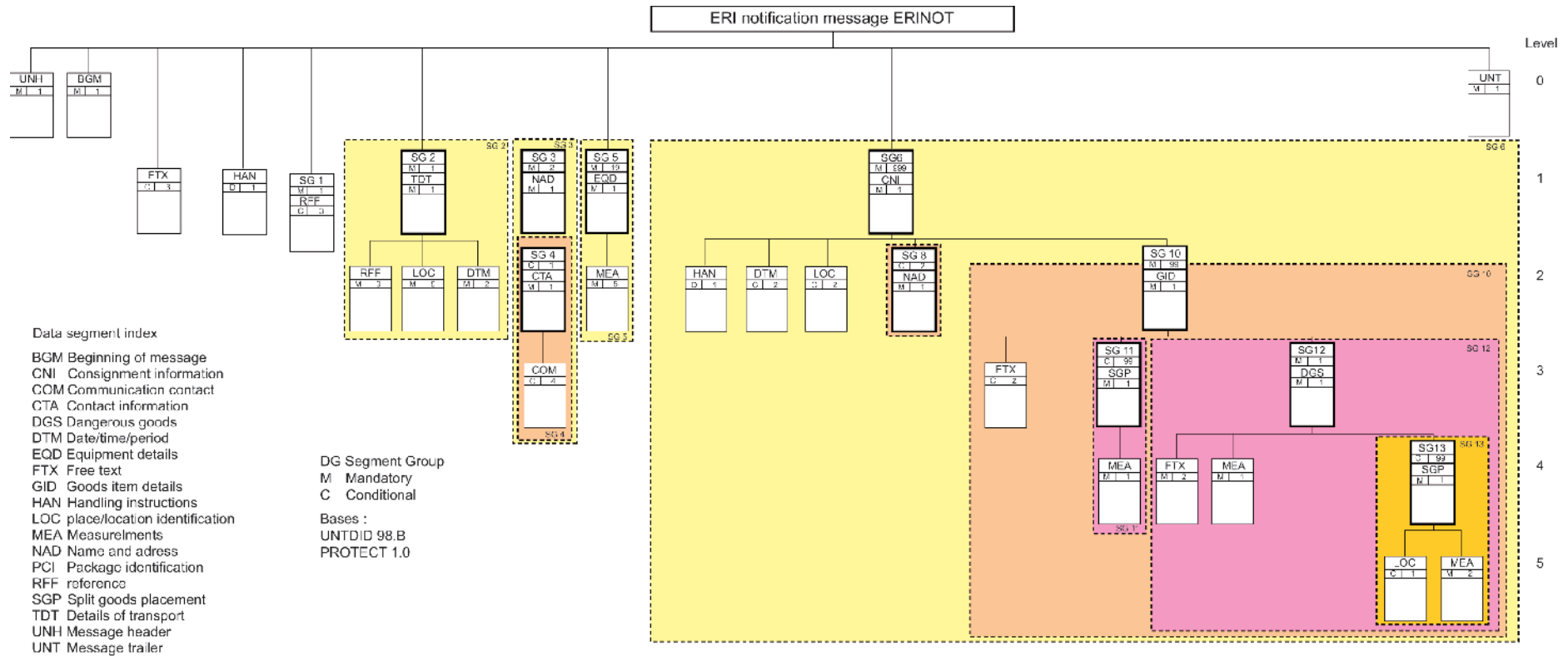
Pentru a asigura utilizarea mesajului și în condiții speciale, cum ar fi un convoi de nave, au fost introduși calificatori suplimentari pentru segmentele RFF din grupul TDT.

1.1. Tabel de segmente

Tag	Name	ERI			
		S	R	S	R
<u>UNH</u>	Message header	M	1	M	1
<u>BGM</u>	Beginning of message	M	1	M	1
<u>DTM</u>	Date/time/period	C	9	C	0
<u>FTX</u>	Free text	C	9	C	3
<u>HAN</u>	Handling instructions	C	1	D	1
	-----Segment Group 1-----	C	9	---	C 3 --- --- --- --- --
<u>REF</u>	Reference	M	1	M	1
<u>DTM</u>	Date/time/period	C	9	---	0 --- --- --- --- --
	-----Segment Group 2-----	C	1	---	M 1 --- --- --- --- --
<u>TDT</u>	Details of transport	M	1	M	1
<u>RFF</u>	Reference	C	9	M	9
<u>LOC</u>	Place/location identification	C	1	0	M 9
<u>DTM</u>	Date/time/period	C	2	---	C --- 2 --- --- --- --- --
	-----Segment Group 3-----	C	9	---	M --- 2 --- --- --- --- --
<u>NAD</u>	Name and address	M	1	M	1

1.2. Diagrama de ramificare (mesaj de notificare ERI)

BGM – Începutul mesajului; CNI – Informații privind expediția; COM – Date de contact pentru comunicare; CTA – Date de contact; DGS – Mărfuri periculoase; DTM – Data/ora/perioada; EQD – Detalii privind echipamentele; FTX – Text liber; GID – Detalii privind articolele de marfă; HAN – Instrucțiuni de manipulare; LOC – Identificarea locului/locației; MEA – Măsurători; NAD – Nume și adresă; PCI – Identificarea pachetului; RFF – Referință; SGP – Amplasamentul mărfurilor separate; TDT – Detalii privind transportul; UNH – Antetul mesajului; UNT – Sfârșitul mesajului; SG – Grup de segmente; M – Obligatoriu; C – Condițional; Baze: UNTD98.B, PROTECT 1.0



1.3. Structura mesajului ERINOT

Tabelul 1 definește structura segmentelor și elementele de date ale mesajului de notificare ERI.

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)						
Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	UNB	0	M		INTERCHANGE HEADER	
	S001		M		SYNTAX IDENTIFIER	
	0001		M	a4	Syntax identifier	Agenție de control „UNOA” nivelul A
	0002		M	n1	Syntax version number	„2”
	S002		M		INTERCHANGE SENDER	
	0004		M	an..35 (an25)	Sender identification	Număr cutie poștală sau denumire unică
	0007		C	an..4	Partner identification code qualifier	n.a.
	0008		C	an..14	Address for reverse routing	n.a.
	S003		M		INTERCHANGE RECIPIENT	
	0010		M	an..35 (an25)	Recipient identification	Număr cutie poștală sau denumire unică
	0007		C	an..4	Partner identification code qualifier	n.a.
	0014		C	an..14	Routing address	n.a.
	S004		M		DATE/TIME OF PREPARATION	
	0017		M	n6	Date	Data generării, AALLZZ
	0019		M	n4	Time	Ora generării, AALLZZ
	0020		M	an..14	Interchange control reference	Primele 14 poziții din numărul de referință al mesajului
	S005		C		RECIPIENTS REFERENCE, PASSWORD	n.a.
	0022			an..14	Recipient's reference/password	n.a.
	0025			an2	Recipient's reference, password qualifier	n.a.
	0026			an..14	Application reference	n.a.
	0029			a1	Processing priority code	n.a.
	0031		C	n1	Acknowledgement request	„1” = Expeditorul solicită confirmare, de ex. că segmentele UNB și UNZ au fost primite și identificate
	0032			an..35	Communications agreement id	n.a.
	0035		C	n1	Test indicator	„1” = schimbul de date corespunde unui mesaj test

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	UNH	0	M		MESSAGE HEADER	Identificarea, specificarea și antetul unui mesaj
	0062		M	an..14	Message reference number	Primele 14 poziții din numărul de referință al mesajului
	S009		M		MESSAGE IDENTIFIER	
		0065	M	an..6	Message type	Tipul mesajului – „IFTDGN”
		0052	M	an..3	Message version number	„D”,
		0054	M	an..3	Message release number	„98B”
		0051	M	an..2	Controlling agency	„UN”
		0057	M	an..6	Association assigned code	„ER112” – ERI versiunea 1.2
	0068		O	an..35	Common access reference	Codul de referință trebuie să aibă un numitor comun pentru toate mesajele pentru același voiaj
	S010				STATUS OF THE TRANSFER	n.a.
		0070		n..2	Sequence of transfers	n.a.
		0073		a1	First and last transfer	n.a.
	BGM	0	M		BEGINNING OF MESSAGE	Identificarea tipului și funcției mesajului
	C002		M		DOCUMENT/MESSAGE NAME	
		1001	M	an..3	Document/message name code	Tipul mesajului: „VES” mesaj de la navă către autoritatea RIS „CAR” mesaj de la transportator către autoritatea RIS „PAS” raport de trecere de la o autoritate RIS către altă autoritate RIS (a se vedea, de asemenea, secțiunea 0)
		1131		an..3	Code list qualifier	n.a.
		3055		an..3	Code list responsible agency	n.a.
		1000		an..35	Document/message name	n.a.
	C106		M		DOCUMENT/MESSAGE IDENTIFICATION	
		1004	M	an..35 (an15)	Document identifier	Numărul de referință al mesajului. Acest număr trebuie să fie unic, în măsura posibilităților, atât pentru expeditor, cât și pentru destinatar. Dacă se primește un mesaj care este trimis mai departe către alt destinatar, trebuie să se folosească numărul de referință al mesajului original. Sistemul de tranziție nu trebuie să genereze în acest caz un alt număr de referință al mesajului număr

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	1056			an..9	Version	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
	1225		M	an..3	Message function code	Funcție mesaj: „1” = mesaj de anulare, „9” = mesaj nou, (original) „5” = mesaj de modificare
	4343		C	an..3	Response type code	AQ
	FTX (1)	1	C		FREE TEXT	Pentru a notifica numărul de persoane de la bord și numărul de conuri albastre .
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	„SAF” pentru explicații privind siguranța
	4453			an..3	Free text function code	n.a.
	C107				TEXT REFERENCE	
	4441			an..17	Free text identification	n.a.
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	C108		M		TEXT LITERAL	Text
	4440		M	an.. 70 (n4)	Free text	Număr total de persoane la bord
	4440		C	an.. 70 (an1)	Free text	„0”, „1”, „2”, „3” pentru numărul de conuri (navă de navigație interioară) „B” pentru pavilion roșu (navă maritimă) „V” pentru permis special
	4440		C	an.. 70 (n4)	Free text	Număr de pasageri
	4440			an.. 70	Free text	n.a.
	4440			an.. 70	Free text	n.a.
	3453			an.. 3	Language, coded	n.a.
	4447			an..3	Text formatting, coded	n.a.
	FTX (2)	1	C		FREE TEXT	Pentru a indica dacă informațiile din mesaj pot fi transmise altor autorități de către destinatar
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	„ACK” pentru „Declarație de confidențialitate” sau „caracter confidențial”
	4453			an..3	Free text function code	n.a.
	C107				TEXT REFERENCE	
	4441			an..17	Free text identification	n.a.

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	C108		M		TEXT LITERAL	
	4440		M	an..70 (a1)	Free text	„Y” = Da, „N” = Nu
	4440			an..70	Free text	n.a.
	4440			an..70	Free text	n.a.
	4440			an..70	Free text	n.a.
	4440			an..70	Free text	n.a.
	3453			an..3	Language, coded	n.a.
	4447			an..3	Text formatting, coded	n.a.
	FTX		C		Free text	Motivul refuzului
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	„ACD” motivul refuzului
	4453			an..3	Free text function code	n.a.
	C107		M		TEXT REFERENCE	Identificarea textului
	4441		M	an..17	Free text identification	„CAM” greșeală de notificare „CAO” transportul nu are loc „CAV” destinația principală a transportului s-a modificat „CHD” ora sosirii s-a modificat
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	C108		M			Text
	4440		M	an..70	Free text	Descriere liberă a motivului
	4440		C	an..70	Free text	Text liber pentru explicații suplimentare
	4440		C	an..70	Free text	Text liber pentru explicații suplimentare
	4440		C	an..70	Free text	Text liber pentru explicații suplimentare
	4440		C	an..70	Free text	Text liber pentru explicații suplimentare
	3453		C	an..3	Language, coded	n.a.
	4447		C	an..3	Text formatting, coded	n.a.

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	HAN(1)	1	D			
	C524		M		HANDLING INSTRUCTIONS	
	4079		M		Handling instructions, coded	„T”, implicit T = Tranzit LLO = Încărcare LDI = Descărcare TSP = Tranzit în același port
	1131		C		Code list qualifier	n.a.
	3055		C		Code list responsible agency, coded	n.a.
	4078		C		Handling intructions	n.a.
	C218		C		HAZERDOUS MATERIAL	n.a.
	7419		C		Hazardous material class code, indentification	n.a.
	1131		C		Code list qualifier	n.a.
	3055		C		Code list responsible agency, coded	n.a.
	7418		C		Hazerdous material class	n.a.
	RFF (1)	1	C		REFERENCE	Referință la mesajul pe care mesajul curent îl înlocuiește . Obligatoriu dacă mesajul este un mesaj de modificare sau de anulare
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	„ACW” pentru numărul de referință al mesajului anterior
	1154		M	an..35 (an15)	Reference number	Numărul de referință al mesajului BGM, TAG 1004 al mesajului pe care mesajul curent îl înlocuiește
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
	RFF (2)	1	C		REFERENCE	Referință la documentul de transport
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	„FF” pentru numărul de referință al expeditorului de marfă
	1154		M	an..35	Reference number	Numărul de referință al documentului de transport
	1156			an..6	Line number	n.a.

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
	RFF (3)	1	C		REFERENCE	Referință la situația de probă
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	„ADD” pentru numărul testului
	1154		M	an..35	Reference number	Identificarea situației de probă, care ar trebui să fie cunoscut de către autoritatea receptoare
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
TDT	TDT	1	M		DETAILS OF TRANSPORT	Specificarea mijloacelor de transport, denumirea navei din cadrul unui convoi (o navă singură fără barjă este tot un convoi în acest context)
	8051		M	an..3	Transport stage code qualifier	„20” pentru transport principal
	8028		C	an..17	Conveyance reference number	Numărul voiajului, definit de expeditorul mesajului
	C220		M		MODE OF TRANSPORT	
	8067		M	an..3	Mode of transport, coded	„8” pentru transport pe căile navigabile interioare, „1” pentru transport maritim (a se vedea Recomandarea CEE-ONU nr. 19)
	8066			an..17	Mode of transport	n.a.
	C228		M		TRANSPORT MEANS	
	8179		M	an..8 (an4)	Type of means of transport identification, convoy type	Cod pentru tipuri de nave și convoaie de mijloace de trans- port din Recomandarea CEFACT-ONU nr. 28, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.1
	8178			an..17	Type of means of transport	n.a.
	C040				CARRIER	n.a.
	3127			an..17	Carrier identification	n.a.
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3128			an..35	Carrier name	n.a.
	8101			an..3	Transit direction, coded	n.a.

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	C401				EXCESS TRANSPORTATION INFORMATION	
	8457			an..3	Excess transportation reason	n.a.
	8459			an..3	Excess transportation responsibility	n.a.
	7130			an..17	Customer authorization number	n.a.
	C222		M		TRANSPORT IDENTIFICATION	
	8213		M	an..9 (an7..8)	ID. of means of transport identification	Numărul navei: 7 cifre pentru indicarea OFS sau a numărului IMO, 8 cifre pentru indicarea numărului ERN și pentru numărul european unic de identificare a navelor
	1131		M	an..3	Code list qualifier	„OFS” pentru numărul oficial al navei din sistemul CCNR, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.2 „IMO” pentru numărul IMO, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.3 „ERN” pentru toate celelalte nave (numărul internațional de raportare electronică), a se vedea partea 2, capitolul 4.2.4 „ENI” pentru numărul european unic de identificare a navelor, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.5
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	8212		M	an..35	Id. Of the means of transport	Denumirea navei; dacă denumirea are peste 35 de poziții, denumirea navei se prescurtează
	8453		M	an..3	Nationality of means of transport	Cod de țară din două litere ISO 3166-1, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.12. Dacă naționalitatea mijlocului de transport este necunoscută, trebuie folosit codul din 3 cifre al autorității competente care a eliberat numărul european de identificare al navei
	8281			an..3	Transport ownership	n.a.
TDT	RFF (1)	2	M		REFERENCE	Dimensiunile transportului, lungime
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	„LEN” = Lungime
	1154		M	an..35 (n..5)	Reference number	Lungimea totală a convoiului în centimetri

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
TDT	RFF (2)	2	M		REFERENCE	Dimensiunile transportului, lățime
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	„WID”
	1154		M	an..35 (n..4)	Reference number	Lățimea totală a convoiului, în centimetri
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
TDT	RFF (3)	2	M		REFERENCE	Dimensiunile transportului, pescaj
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	„DRA”
	1154		M	an..35 (n..4)	Reference number	Pescajul convoiului în centimetri
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
TDT	RFF (4)	2	C		REFERENCE	Dimensiunile transportului, înălțimea
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	„HGT”
	1154		M	an..35 (n..4)	Reference number	Înălțimea convoiului de la linia de plutire, în centimetri
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
TDT	RFF (5)	2	M		REFERENCE	Dimensiunile transportului, tonaj
	C506		M		REFERENCE	Referință
	1153		M	an..3	Reference qualifier	„TON”
	1154		M	an..35 (n..5)	Reference number	Capacitatea maximă a convoiului în tone metrice

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
TDT	RFF (6)	2	C		REFERENCE	Referință națională a voiajului, Belgia
	C506		M		REFERENCE	Referință
	1153		M	an..3	Reference qualifier	„GNB”
	1154		M	an..35	Reference number	Referință a guvernului din Belgia
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
TDT	RFF (7)	2	C		REFERENCE	Referință națională a voiajului, Franța
	C506		M		REFERENCE	Reference
	1153		M	an..3	Reference qualifier	„GNF”
	1154		M	an..35	Reference number	Referință a guvernului din Franța
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
TDT	RFF (8)	2	C		REFERENCE	Referință națională a voiajului, Germania
	C506		M		REFERENCE	Reference
	1153		M	an..3	Reference qualifier	„GNG”
	1154		M	an..35	Reference number	Referință a guvernului din Germania
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
TDT	RFF (9)	2	C		REFERENCE	Referință națională a voiajului, rezervată 1
	C506		M		REFERENCE	Referință
	1153		M	an..3	Reference qualifier	„GN1”
	1154		M	an..35	Reference number	Referință națională, rezervată 1
1	1156			an..6	Line number	n.a.

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
TDT	LOC (1)	2	M		PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	Port de plecare , portul de unde începe transportul
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	„5” locul de plecare
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..25 (an5)	Place/location identification	Codul de localizare CEE-ONU (Rec. 16) al portului, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.13
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3224		C	an..70 (an..17)	Place/location	Denumirea completă a portului
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25 (an..5)	Related place/location one identification	Cod terminal, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.15
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3222			an..70	Related place/location one	Denumirea completă a terminalului
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place/location two identification	Cod secțiune șenal navigabil, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.14
	1131			an..3	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place/location two	Hectometru secțiune șenal navigabil
	5479			an..3	Relation	n.a.
TDT	LOC (2)	2	C		PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	Punct de trecere care a fost deja depășit de navă. Acest segment și segmentul TDT/DTM(2) cu calificatorul 186 sunt obligatorii pentru rapoartele de trecere
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	„172” pentru punct de trecere

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..25 (an5)	Place/location identification	Codul de localizare CEE-ONU (Rec. 16) al punctului de trecere (ecluză, pod, centru de trafic), a se vedea partea 2, capitolul 4.2.13
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3224		C	an..70 (an..17)	Place/location	Denumirea completă a punctului de trecere
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25 (an..5)	Related place/location one identification	Codul punctului de trecere
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3222			an..70	Related place/location one	n.a.
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place/location two identification	Cod secțiune șenal navigabil, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.14
	1131			an..3	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place/location two	Hectometru secțiune șenal navigabil
	5479			an..3	Relation	n.a.
TDT	LOC (3)	2	C		PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	Următorul punct de trecere
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	„61” pentru următorul port de escală
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..25 (an5)	Place/location identification	Codul de localizare CEE-ONU (Rec. 16) al punctului de trecere (ecluză, pod, centru VTS), a se vedea partea 2, capitolul 4.2.13
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3224		C	an..70 (an..17)	Place/location	Denumirea completă a punctului de trecere
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25	Related place/location one identification	Codul punctului de trecere

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3222			an..70	Related place/location one	n.a.
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place/location two identification	Cod secțiune șenal navigabil, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.14
	1131			an..3	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place/location two	Hectometru secțiune șenal navigabil
	5479			an..3	Relation	n.a.
TDT	LOC (4..8)	2	C		PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	Alte puncte de trecere viitoare (informații privind traseul planificat). Cel mult cinci puncte intermediare pot indica traseul. Ordinea de trecere trebuie să respecte ordinea din mesaj
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	„92” pentru stabilirea rutei
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..25 (an5)	Place/location identification	Codul de localizare CEE-ONU (Rec. 16) al punctului de trecere (ecluză, pod, centru de trafic), a se vedea partea 2, capitolul 4.2.13
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3224		C	an..17	Place/location	Denumirea completă a punctului de trecere
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25 (an..5)	Related place/location one identification	Codul punctului de trecere
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3222			an..70	Passage datetime	AALLZZHHMM ca „201” din DTM 2379
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place/location two identification	Cod secțiune șenal navigabil, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.14

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	1131			an..3	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place/location two	Hectometru secțiune șenal navigabil
	5479			an..3	Relation	n.a.
TDT	LOC (9)	2	M		PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	Port de destinație. Acesta este primul port către care se îndreaptă transportul
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	„153” pentru loc de escală
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..25 (an5)	Place/location identification	Codul de localizare CEE-ONU (Rec. 16) al portului, a se vedea partea 2, capito- lul 4.2.13
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an 3	Code list responsible agency	n.a.
	3224		C	an..70 (an..17)	Place/location	Denumirea completă a portu- lui
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25 (an..5)	Related place/location one identification	Cod terminal, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.15
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3222			an..70	Related place/location one	Denumirea completă a termi- nalului
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place/location two identification	Cod secțiune șenal navigabil, a se vedea partea 2, capito- lul 4.2.14
	1131			an..3	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place/location two	Hectometru secțiune șenal navigabil
	5479			an..3	Relation	n.a.
TDT	DTM (1) to LOC(1)	2	C		DATE/TIME/PERIOD	Data plecării (estimată)
	C507		M		DATE/TIME/PERIOD	
	2005		M	an..3	Date or time or period func- tion code qualifier	„133” pentru data/ora estimată a plecării
	2380		M	an..35	Date or time period value	Valoarea orei de plecare

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	C080		M		PARTY NAME	
	3036		M	an..35	Party name	Numele expeditorului.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3045			an..3	Party name format, coded	n.a.
	C059		C		STREET	
	3042		M	an..35	Street and number/p.o. box	Strada și numărul sau căsuța poștală
	3042			an..35	Street and number/p.o. box	n.a.
	3042			an..35	Street and number/p.o. box	n.a.
	3042			an..35	Street and number/p.o. box	n.a.
	3164		C	an..35	City name	Oraș
	3229			an..9	Country sub-entity identification	n.a.
	3251		C	an..9	postcode identification	Cod poștal
	3207		C	an..3	Country	Cod de țară din două litere ISO 3166-1, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.12
NAD	CTA	2	C		CONTACT INFORMATION	Datele de contact ale expeditorului
	3139			an..3	Contact function	n.a.
	C056		M		DEPARTMENT OR EMPLOYEE DETAILS	
	3413			an..17	Department or employee identification	n.a.
	3412		M	an..35	Department or employee	„ERI”, valoare fictivă
NAD/CTA	COM	4	C		COMMUNICATION CONTACT	Detaliile de contact ale expeditorului pentru comunicare (maximum de 4 ori)
	C076		M		COMMUNICATION CONTACT	
	3148		M	an..70	Communication number	Număr de comunicare

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	3155		M	an..3	Communication channel qualifier	„TE” pentru număr de telefon „FX” pentru număr de fax „EM” pentru adresa de e-mail „EI” pentru număr cutie poștală EDI (numărul EDI sau adresa de e-mail pentru NAD 1 este obligatoriu dacă se cere un răspuns sub forma unui mesaj ERIRSP. Dacă nu se cere niciun răspuns, numărul EDI și adresa de e-mail nu se vor folosi).
NAD	NAD (2)	1	C		NAME and ADDRESS	Numele și adresa agentului/entității care tre- buie facturată
	3035		M	an..3	Party function code qualifier	„CG” pentru agent/adresa de facturare (pentru VNF, acest segment este obligatoriu)
	C082		C		PARTY IDENTIFICATION DETAILS	
	3039		M	an..35	Party identification	Cod identificare. Pentru notifi- cări către portul Rotterdam acest element este obligatoriu. ERI completează acest element cu „900000000”
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	C058				NAME AND ADDRESS	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	C080		M		PARTY NAME	
	3036		M	an..35	Party name	Numele expeditorului.
	3036		C	an..35 (an..25)	Invoice number	Numărul de factură al agentului/entității care tre- buie facturată
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3045			an..3	Party name format, coded	n.a.
	C059		C		STREET	Strada
	3042		M	an..35	Street and number/p.o. box	Adresa (numele străzii + număr sau numărul de casuță poștală)

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	3042			an..35	Street and number/p.o. box	n.a.
	3042			an..35	Street and number/p.o. box	n.a.
	3042			an..35	Street and number/p.o. box	n.a.
	3164		C	an..35	City name	Oraș
	3229			an..9	Country sub-entity identification	n.a.
	3251		C	an..9	Postcode identification	Cod poștal
	3207		C	an..3	Country	Cod de țară din două litere ISO 3166-1, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.12
EQD	EQD (V) (1)	1	M		EQUIPMENT DETAILS	Specificația NAVELOR din cadru convoiului (1 segment pentru fiecare navă, de aseme- nea și pentru nava principală), navă propulsată
	8053		M	an..3	Equipment type code qualifier	„BRY” pentru nava care parti- cipă la propulsie.
	C237		M		EQUIPMENT IDENTIFICA- TION	
	8260		M	an..17(an7) (an8)	Equipment identification num- ber	Numărul navei: 7 cifre pentru indicarea OFS sau numărului IMO, 8 cifre pentru indicarea numărului ERN și pentru numărul european unic de identificare a navelor
	1131		M	an..3	Code list qualifier	„OFS” pentru numărul oficial al navei din sistemul CCNR, „IMO” pentru numărul IMO, a se vedea partea 2, capito- lul 4.2.3 „ERN” pentru numărul inter- național de raportare electro- nică, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.4 „ENI” pentru numărul euro- pean unic de identificare a navelor, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.5
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3207			an..3	Country	n.a.
	C224		M		EQUIPMENT SIZE AND TYPE	
	8155		M	an..10 (an..4)	Equipment size and type iden- tification, vessel type	Cod pentru tipuri de nave și convoaie de mijloace de trans- port din Recomandarea CEFACT-ONU nr. 28, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.1
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	8154			an..35	Equipment size and type	Denumirea navei. Dacă denu- mirea are peste 35 de poziții, denumirea navei este prescur- tată

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	8077			an..3	Equipment supplier	n.a.
	8249			an..3	Equipment status	n.a.
	8169			an..3	Full/empty indicator	n.a.
EQD	EQD (V) (2 - 15)	1	C		EQUIPMENT DETAILS	Specificația NAVELOR din cadrul convoiului (1 segment pentru fiecare navă, de asemenea și pentru nava principală) nave nepropulsate
	8053		M	an..3	Equipment type code qualifier	„BRY” pentru nava care nu participă la propulsie.
	C237		M		EQUIPMENT IDENTIFICATION	
	8260		M	an..17an 7..8)	Equipment identification number	Numărul navei: 7 cifre pentru OFS sau numărului IMO, 8 cifre pentru indicarea numărului ERN și pentru numărul european unic de identificare a navelor
	1131		M	an..3	Code list qualifier	„OFS” pentru numărul oficial al navei din sistemul CCNR, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.2 „IMO” pentru numărul IMO, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.3 „ERN” pentru numărul internațional de raportare electronică, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.4 „ENI” pentru numărul european unic de identificare a navelor, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.5
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3207			an..3	Country	n.a.
	C224		M		EQUIPMENT SIZE AND TYPE	
	8155		M	an..10 (an..4)	Equipment size and type identification, vessel type	Cod pentru tipuri de nave și convoaie de mijloace de transport din Recomandarea CEFACT-ONU nr. 28, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.1
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	8154			an..35	Equipment size and type	Denumirea navei. Dacă denumirea are peste 35 de poziții, denumirea navei este prescurtată
	8077			an..3	Equipment supplier	n.a.
	8249			an..3	Equipment status	n.a.
	8169			an..3	Full/empty indicator	n.a.

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
EQD	MEA (1)	2	M		MEASUREMENTS	Lungimea navei
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	„DIM” pentru dimensiune
	C502				MEASUREMENT DETAILS	
	6313			an..3	Property measured	„LEN” pentru lungime
	6321			an..3	Measurement significance	n.a.
	6155			an..17	Measurement attribute identification	n.a.
	6154			an..70	Measurement attribute	n.a.
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	„CMT” pentru centimetru (Recomandarea CEE/ONU nr. 20, anexa 3. Cod comun)
	6314		M	an..18n5)	Measurement value	Lungime
	6162			n..18	Range minimum	n.a.
	6152			n..18	Range maximum	n.a.
	6432			n..2	Significant digits	n.a.
	7383			an..3	Surface/layer indicator	n.a.
EQD	MEA (2)	2	M		MEASUREMENTS	Lățimea navei
	6311		M	an..3	Measurement purpose code qualifier	„DIM” pentru dimensiune
	C502				MEASUREMENT DETAILS	
	6313			an..3	Property measured	„WID” pentru lățime
	6321			an..3	Measurement significance	n.a.
	6155			an..17	Measurement attribute identification	n.a.
	6154			an..70	Measurement attribute	n.a.
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	„CMT” pentru centimetru (Recomandarea CEE-ONU nr. 20, anexa 3. Cod comun)
	6314		M	an..18n4)	Measurement value	Lățime
	6162			n..18	Range minimum	n.a.
	6152			n..18	Range maximum	n.a.
	6432			n..2	Significant digits	n.a.
	7383			an..3	Surface/layer indicator	n.a.

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
EQD	MEA (3)	2	M		MEASUREMENTS	Pescajul navei
	6311		M	an..3	Measurement purpose code qualifier	„DIM” pentru dimensiune
	C502				MEASUREMENT DETAILS	Detalii măsură
	6313			an..3	Property measured	„DRA” pentru pescaj
	6321			an..3	Measurement significance	n.a.
	6155			an..17	Measurement attribute identification	n.a.
	6154			an..70	Measurement attribute	n.a.
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	„CMT” pentru centimetru (Recomandarea CEE-ONU nr. 20, anexa 3. Cod comun)
	6314		M	an..18(n4)	Measurement value	Pescaj
	6162			n..18	Range minimum	n.a.
	6152			n..18	Range maximum	n.a.
	6432			n..2	Significant digits	n.a.
	7383			an..3	Surface/layer indicator	n.a.
EQD	MEA (4)	2	C		MEASUREMENTS	Tonajul navei
	6311		M	an..3	Measurement purpose code qualifier	„VOL” pentru volum
	C502				MEASUREMENT DETAILS	Detalii măsură
	6313			an..3	Property measured	„AAM” pentru tonajul brut
	6321			an..3	Measurement significance	n.a.
	6155			an..17	Measurement attribute identification	n.a.
	6154			an..70	Measurement attribute	n.a.
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	„TNE” pentru tonă metrică (Recomandarea CEE-ONU nr. 20, Cod comun)
	6314		M	an..18 (n6)	Measurement value	Tonaj (capacitate)
	6162			n..18	Range minimum	n.a.
	6152			n..18	Range maximum	n.a.
	6432			n..2	Significant digits	n.a.
	7383			an..3	Surface/layer indicator	n.a.

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	EQD (C) (1..15)	1	C		EQUIPMENT DETAILS	Specificarea numărului de CONTAINERE
	8053		M	an..3	Equipment type code qualifier	„CN” pentru container
	C237				EQUIPMENT IDENTIFICA- TION	
	8260			an..17	Equipment identification num- ber	n.a.
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3207			an..3	Country	n.a.
	C224		M		EQUIPMENT SIZE AND TYPE	
	8155		M	an..10 (an5)	Equipment size and type iden- tification	Gama de containere: „RNG20” pentru containere care au lungimea între 20 și 29 de picioare, „RNG30” pentru containere care au lungimea între 30 și 39 de picioare, „RNG40” pentru containere care au lungimea de 40 de picioare sau peste
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	8154			an..35	Equipment size and type	n.a.
	8077			an..3	Equipment supplier	n.a.
	8249			an..3	Equipment status	n.a.
	8169		M	an..3	Full/empty indicator	Starea containerului: „5” pentru încărcat, „4” pentru gol, „6” pentru niciun volum disponibil
EQD	MEA (5)	2	M	EQD(2)	MEASUREMENTS	Specificarea numărului de containere
	6311		M	an..3 (an2)	Measurement purpose quali- fier	„NR” pentru număr
	C502				MEASUREMENT DETAILS	n.a.
	6313			an..3	Property measured	n.a.
	6321			an..3	Measurement significance	n.a.
	6155			an..17	Measurement attribute identi- fication	n.a.
	6154			an..70	Measurement attribute	n.a.

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	„NUM” pentru număr (a se vedea Recomandarea CEE-ONU nr. 20, Cod comun)
	6314		M	an..18 (n1..4)	Measurement value	Numărul de containere de tipul și în starea date
	6162			n..18	Range minimum	n.a.
	6152			n..18	Range maximum	n.a.
	6432			n..2	Significant digits	n.a.
	7383			an..3	Surface/layer indicator	n.a.
CNI	CNI	1	M		CONSIGNMENT INFORMATION	Specificarea privind expediția (sursa/destinația similară) încărcăturii transportate
	1490		M	n..4	Consolidation item number	Numărul secvențial al expediției. Pentru modificări, trebuie folosit același număr secvențial
	C503				DOCUMENT/MESSAGE DETAILS	n.a.
	1004			an..35	Document/message number	n.a.
	1373			an..3	Document/message status, coded	n.a.
	1366			an..70	Document/message source	n.a.
	3453			an..3	Language, coded	n.a.
	1056			an..9	Version	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
	1312			n..4	Consignment load sequence number	n.a.
	HAN(1)	1	D			
	C524		M		HANDLING INSTRUCTIONS	
	4079		M		Handling instructions, coded	„T”, implicit
	1131		C		Code list qualifier	n.a.
	3055		C		Code list responsible agency, coded	n.a.
	4078		C		Handling intructions	n.a.
	C218		C		HAZERDOUS MATERIAL	n.a.
	7419		C		Hazardous material class code, indentification	n.a.
	1131		C		Code list qualifier	n.a.
	3055		C		Code list responsible agency, coded	n.a.

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	7418		C		Hazardous material class	n.a.
CNI	DTM (1)	2	C		DATE/TIME/PERIOD	Ora estimată a sosirii la locul de descărcare
	C507		M		DATE/TIME/PERIOD	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	„132” pentru ora estimată a sosirii
	2380		M	an..35	Date or time period value	Valoarea orei de sosire: AALLZZHHMM
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	„201” pentru AALLZZHHMM
CNI	DTM (2)	2	C		DATE/TIME/PERIOD	Ora estimată a plecării de la locul de încărcare
	C507		M		DATE/TIME/PERIOD	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	„133” pentru ora estimată a plecării
	2380		M	an..35	Date or time period value	Ora: AALLZZHHMM
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	„201”
CNI	LOC (1)	2	C		PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	Specificarea locului de încărcare a încărcăturii
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	„9” pentru locul/portul de încărcare
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..25 (an5)	Place/location identification	Cod de localizare CEE-ONU (Rec. 16) al locului de încărcare, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.13
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3224		C	an..70 (an..17)	Place/location	Denumirea completă a portului
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25 (an..5)	Related place/location one identification	Cod terminal, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.15
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3222			an..70 (an..17)	Related place/location one	Denumirea completă a terminalului

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place/location two identification	Cod secțiune șenal navigabil, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.14
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place/location two	Hectometru secțiune șenal navigabil
	5479			an..3	Relation	n.a.
CNI	LOC (2)	2	C		PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	Specificarea locului de descărcare a încărcăturii
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	„11” pentru locul/portul de descărcare
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..25 (an5)	Place/location identification	Cod de localizare CEE-ONU (Rec. 16), a se vedea partea 2, capitolul 4.2.13
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3224		C	an..70 (an..17)	Place/location	Denumirea completă a portului
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25 (an..5)	Related place/location one identification	Cod terminal, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.15
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3222		C	an..70 (an..17)	Related place/location one	Denumirea completă a terminalului
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place/location two identification	Cod secțiune șenal navigabil, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.14
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3232		C	an..70 (an.. 5)	Related place/location two	Hectometru secțiune șenal navigabil
	5479			an..3	Relation	n.a.

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
CNI/ NAD	NAD (1)	2	C		NAME AND ADDRESS	Numele expeditorului încărcăturii
	3035		M	an..3	Party function code qualifier	„SF” pentru locul de origine
	C082		C		PARTY IDENTIFICATION DETAILS	
	3039		M	an..35 (an..25)	Party identifier	Numărul EDI al expeditorului încărcăturii
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	C058				NAME AND ADDRESS	
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	C080		M		PARTY NAME	
	3036		M	an..35	Party name	Numele expeditorului
	3036		C	an..35 (an..25)	Party name	Numărul facturii
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3045			an..3	Party name format, coded	n.a.
	C059				STREET	Strada
	3042			an..35	Street and number or post office box	
	3042			an..35	Street and number/p.o. box	n.a.
	3042			an..35	Street and number/p.o. box	n.a.
	3042			an..35	Street and number/p.o. box	n.a.
	3164		M	an..35	City name	
	3229			an..9	Country sub-entity identifica- tion	n.a.
	3251			an..9	Postcode identification	n.a.
	3207			an..3	Country	n.a.
CNI/ NAD	NAD (2)	2	C		NAME AND ADDRESS	Numele destinatarului încărcăturii
	3035		M	an..3	Party function code qualifier	„ST” pentru navă cu destinația
	C082		M		PARTY IDENTIFICATION DETAILS	
	3039		M	an..35 (an..25)	Party identification	Numărul EDI al destinatarului încărcăturii

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	C058				NAME AND ADDRESS	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	C080		M		PARTY NAME	
	3036		M	an..35	Party name	Numele destinatarului
	3036		C	an..35 (an..25)	Party name	Numărul facturii
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3045			an..3	Party name format, coded	n.a.
	C059				STREET	Strada
	3042			an..35	Street and number/p.o. box	
	3042			an..35	Street and number/p.o. box	n.a.
	3042			an..35	Street and number/p.o. box	n.a.
	3042			an..35	Street and number/p.o. box	n.a.
	3164		M	an..35	City name	
	3229			an..9	Country sub-entity identifica- tion	n.a.
	3251			an..9	Postcode identification	n.a.
	3207			an..3	Country	n.a.
CNI	GID (1..99)	2	M		GOODS ITEM DETAILS	Un nou segment GID per navă și per marfă
	1496		M	n..5	Goods item number	Număr secvențial al mărfii expediate. Unic în cadrul CNI
	C213				NUMBER AND TYPE OF PACKAGES	
	7224		C	n..8	Number of packages	Valoarea implicită este „1”
	7065			an..17	Type of packages identifica- tion	a se vedea partea 2, capito- lul 4.2.18
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	7064			an..35	Type of packages	n.a.
	7233			an..3	Packaging related information, coded	n.a.
	C213				NUMBER AND TYPE OF PACKAGES	n.a.
	7224			n..8	Number of packages	n.a.
	7065			an..17	Type of packages identification	n.a.
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	7064			an..35	Type of packages	n.a.
	7233			an..3	Packaging related information	n.a.
	C213		C		NUMBER AND TYPE OF PACKAGES	
	7224		M	n..8	Number of packages	Numărul pachetelor din interior
	7065		M	an..17 (a2)	Type of packages identifica- tion	Recomandarea CEE-ONU nr. 21, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.18
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	7064			an..35	Type of packages	n.a.
	7233			an..3	Packaging related information	n.a.
CNI/ GID	FTX (1)	3	C		FREE TEXT	Informații suplimentare privind mărfurile
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	„ACB” pentru informații supli- mentare
	4453			an..3	Free text function code	n.a.
	C107				TEXT REFERENCE	
	4441			an..17	Free text identification	n.a.
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	C108		M		TEXT LITERAL	
	4440		M	an..70 (an1)	Free text	Tipul de mărfuri: „D” pentru mărfuri periculoase „N” pentru mărfuri nepericu- loase

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	4440		C	an..70 (n6..10)	Free text	Cod SA , poate fi lăsat necompletat dacă nu este cunoscut și dacă marfa e periculoasă, a se vedea anexa 4, nr. 5
	4440		C	an..70 (a1)	Free text	Starea vamală: „T” = Mărfuri din țară terță „C” = Mărfuri comunitare „F” = Mărfuri din zonă nefiscală „X” = Mărfuri declarate la exportul într-un stat membru
	4440		C	an..70 (an..35)	Free text	Numărul de referință al documentelor vamale pentru mărfurile de tipul „T”, „F” sau „X”
	4440		C	an..70 (an1)	Free text	Destinație externă „Y” = cu destinație externă „N” = fără destinație externă
	3453			an..3	Language	n.a.
	4447			an..3	Text formatting	n.a.
CNI/ GID	FIX (2)	3	C		FREE TEXT	Descrierea mărfurilor nepericuloase
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	„AAA” pentru descrierea mărfurilor
	4453			an..3	Free text function code	n.a.
	C107				TEXT REFERENCE	n.a.
	4441			an..17	Free text identification	n.a.
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	C108		M		TEXT LITERAL	
	4440		M	an..70	Free text	Denumirea mărfurilor nepericuloase
	4440		C	an..70 (n6)	Free text value	cod NST/R pentru încărcătură nepericuloasă Extins cu „00” dacă se cunosc numai 4 cifre și cu „000” dacă se cunosc numai 3 cifre, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.8.
	4440		C	an..70 (n6..10)	Free text	Codul SA pentru încărcătură nepericuloasă, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.6
	4440			an..70	Free text	Descriere suplimentară a mărfurilor
	4440			an..70	Free text	n.a.

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	3453			an..3	Language, coded	n.a.
	4447			an..3	Text formatting	n.a.
CNI/ GID	SGP (1..99)	3	C		SPLIT GOODS PLACE- MENT	Specificarea amplasamentu- lui încărcăturii nepericu- loase în mijlocul de transport
	C237		M		EQUIPMENT IDENTIFICA- TION	
	8260		M	an..17 (an7) (an8)	Equipment identification num- ber	Numărul navei: 7 cifre pen- tru indicarea OFS sau a numărului IMO, 8 cifre pen- tru indicarea numărului ERN și pentru numărul european unic de identifi- care a navelor
	1131		M	an..3	Code list qualifier	„IMO” pentru numărul IMO, a se vedea anexa 4, nr. 3 „OFS” pentru numărul oficial al navei din sistemul CCNR, a se vedea partea 2, capito- lul 4.2.2 „ERN” pentru numărul inter- național de raportare electro- nică, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.4 „ENI” pentru numărul euro- pean unic de identificare a navelor, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.5
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3207			an..3	Country	n.a.
	7224			n..8	Number of packages	n.a.
CNI/ GID/ SGP	MEA	4	M		MEASUREMENTS	Specificarea greutateii unor mărfuri nepericuloase de la bordul navei
	6311		M	an..3	Measurement purpose quali- fier	„WT” pentru greutate
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	„AAL” pentru greutatea netă, inclusiv ambalajul obișnuit
	6321			an..3	Measurement significance	n.a.
	6155			an..17	Measurement attribute identi- fication	n.a.
	6154			an..70	Measurement attribute	n.a.
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	„KGM” pentru kilogram (Reco- mandarea CEE-ONU nr. 20)

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	6314		M	an..18 (n9)	Measurement value	greutatea în kilograme
	6162			n..18	Range minimum	n.a.
	6152			n..18	Range maximum	n.a.
	6432			an..2	Significant digits	n.a.
	7383			an..3	Surface/layer indicator	n.a.
CNI/ GID/ SGP	MEA	4	C		MEASUREMENTS	Specificarea tonajului unor mărfuri nepericuloase de la bordul navei
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	„VOL” pentru greutate
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	„AAX” Volumul observat după luarea în considerare a unor factori precum temperatura sau gravitatea
	6321			an..3	Measurement significance	n.a.
	6155			an..17	Measurement attribute identification	n.a.
	6154			an..70	Measurement attribute	n.a.
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	„TNE” pentru tonă metrică (Recomandarea CEE-ONU nr. 20)
	6314		M	an..18 (n9)	Measurement value	Tonaj
	6162			n..18	Range minimum	n.a.
	6152			n..18	Range maximum	n.a.
	6432			an..2	Significant digits	n.a.
	7383			an..3	Surface/layer indicator	n.a.
CNI/ GID	DGS	3	M		DANGEROUS GOODS	Identificarea mărfurilor periculoase
	8273		M	an..3	dangerous goods regulations	„ANR” pentru nave de navigație interioară (cod CCNR ADNR) „IMD” pentru nave maritime (cod IMO IMDG)
	C205		M		HAZARD CODE	
	8351		M	an..7	Hazard code identification	cod ADN(R) sau IMDG , a se vedea partea 2, capitolul 4.2.10 sau 4.2.11
	8078		C	an..7	Additional hazard classification identifier	cod de clasificare a pericolelor ADNR, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.11
	8092			an..10	Hazard code version number	n.a.

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	C234		M		UNDG INFORMATION	
	7124		M	n4	UNDG number	Număr ONU (cod UNDG), a se vedea partea 2, capitolul 4.2.9
	7088			an..8	Dangerous goods flashpoint	n.a.
	C223		C		DANGEROUS GOODS SHIPMENT FLASHPOINT	
	7106		M	n..3	Shipment flashpoint	Punct de aprindere a mărfurilor transportate
	6411		M	an..3	Measure unit qualifier	„CEL” pentru Celsius „FAH” pentru Fahrenheit
	8339		C	an..3	Packing group	„1” pentru pericol ridicat „2” pentru pericol mediu „3” pentru pericol minor
	8364		C	an..6	EMS number	Proceduri în caz de urgență
	8410		C	an..4	MFAG number	Ghid de prim ajutor medical
	8126			an..10	TREM card number	n.a.
	C235		C		HAZARD IDENTIFICATION PLACARD DETAILS	Marcaj obligatoriu pentru mărfurile periculoase de pe navele pentru mărfuri solide
	8158		M	an..4	Hazard identification number, upper part	A se vedea ADN(R)
	8186		M	an..4	Substance identification number, lower part	A se vedea ADN(R)
	C236				DANGEROUS GOODS LABEL	n.a.
	8246			an..4	Dangerous goods label marking	n.a.
	8246			an..4	Dangerous goods label marking	n.a.
	8246			an..4	Dangerous goods label marking	n.a.
	8255			an..3	Packing instruction	n.a.
	8325			an..3	Category of means of transport	n.a.
	8211			an..3	Permission for transport	n.a.
CNI/ GID/ DGS	FTX (1)	4	M		FREE TEXT	Descrierea mărfurilor periculoase
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	„AAD” pentru mărfuri periculoase, denumire tehnică
	4453			an..3	Free text function code	n.a.

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	C107				TEXT REFERENCE	n.a.
	4441			an..17	Free text identification	n.a.
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	C108		M		TEXT LITERAL	
	4440		M	an..70 (an..50)	Free text	Denumirea mărfurilor periculoase (denumire corectă a expediției)
	4440			an..70	Free text value	Descriere suplimentară a mărfurilor
	4440			an..70	Free text	n.a.
	4440			an..70	Free text	n.a.
	4440		C	an..70	Free text	n.a.
	3453			an..3	Language	n.a.
	4447			an..3	Text formatting	n.a.
CNI/ GID/ DGS	FTX (2)	4	C		FREE TEXT	Informații suplimentare
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	„AAC” pentru informații supli- mentare referitoare la mărfu- rile periculoase
	4453			an..3	Free text function code	n.a.
	C107				TEXT REFERENCE	
	4441		M	an..17	Free text identification	„SYN” pentru a indica faptul că urmează un sinonim
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	C108		M		TEXT LITERAL	
	4440		M	an..70 (an..50)	Free text	Sinonim pentru marfa pericu- loasă
	4440			an..70	Free text	n.a.
	4440			an..70	Free text	n.a.
	4440			an..70	Free text	n.a.
	4440			an..70	Free text	n.a.
	3453			an..3	Language	n.a.
	4447			an..3	Text formatting	n.a.
CNI/ GID/ DGS	MEA	4	M		MEASUREMENTS	Greutatea totală a mărfuri- lor periculoase aferente unui transport
	6311		M	an..3	Measurement purpose quali- fier	„WT” pentru greutate

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	„AAL” pentru greutatea netă, inclusiv ambalajul obișnuit
	6321			an..3	Measurement significance, coded	n.a.
	6155			an..17	Measurement attribute identification	n.a.
	6154			an..70	Measurement attribute	n.a.
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	„KGM” pentru kilogram (Recomandarea CEE-ONU nr. 20)
	6314		M	an..18	Measurement value	Greutatea mărfurilor periculoase din transport
	6162			n..18	Range minimum	n.a.
	6152			n..18	Range maximum	n.a.
	6432			n..2	Significant digits	n.a.
	7383			an..3	Surface/layer indicator	n.a.
CNI/ GID/ DGS	SGP (1..99)	4	M		SPLIT GOODS PLACE- MENT	Specificarea amplasamentu- lui mărfurilor. Dacă mărfurile sunt transpor- tate în containere, acest seg- ment ar trebui să conțină identificarea navei (barjei) cu care a sosit containerul
	C237		M		EQUIPMENT IDENTIFICA- TION	
	8260		M	an..17 (an7..8)	Equipment identification num- ber	Numărul navei: 7 cifre pentru indicarea OFS sau a numărului IMO, 8 cifre pentru indicarea numărului ERN și pentru numărul european unic de identificare a navelor
	1131		M	an..3	Code list qualifier	„OFS” pentru numărul oficial al navei din sistemul CCNR, a se vedea partea 2, capito- lul 4.2.2 „IMO” pentru numărul IMO, a se vedea partea 2, capito- lul 4.2.3 „ERN” pentru numărul inter- național de raportare electro- nică, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.4 „ENI” pentru numărul euro- pean unic de identificare a navelor, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.5.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3207			an..3	Country	n.a.

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	7224			n..8	Number of packages	n.a.
CNI/ GID/ DGS/SGP	MEA	5	M		MEASUREMENTS	Totalul mărfurilor de la bordul navei
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	„WT” pentru greutate
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	„AAL” pentru greutatea netă, inclusiv ambalajul obișnuit
	6321			an..3	Measurement significance, coded	n.a.
	6155			an..17	Measurement attribute identification	n.a.
	6154			an..70	Measurement attribute	n.a.
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	„KGM” pentru kilogram (Recomandarea CEE-ONU nr. 20)
	6314		M	an..18	Measurement value	Greutatea mărfurilor de pe navă
	6162			n..18	Range minimum	n.a.
	6152			n..18	Range maximum	n.a.
	6432			n..2	Significant digits	n.a.
	7383			an..3	Surface/layer indicator	n.a.
CNI/ GID/ DGS/SGP	MEA	5	C		MEASUREMENTS	Tonajul total al mărfurilor de la bordul navei
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	„VOL” pentru greutate
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	„AAX” Volumul observat după luarea în considerare a unor factori precum temperatura sau gravitatea
	6321			an..3	Measurement significance, coded	n.a.
	6155			an..17	Measurement attribute identification	n.a.
	6154			an..70	Measurement attribute	n.a.
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	„TNE” pentru tonă metrică (Recomandarea CEE-ONU nr. 20, Cod comun)
	6314		M	an..18	Measurement value	Tonaj
	6162			n..18	Range minimum	n.a.

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	6152			n..18	Range maximum	n.a.
	6432			n..2	Significant digits	n.a.
	7383			an..3	Surface/layer indicator	n.a.
CNI/ GID/ DGS	SGP	4	C		SPLIT GOODS PLACE- MENT	Amplasamentul mărfurilor în container. Dacă mărfurile sunt transportate în contai- nere, trebuie menționată cel puțin o combinație SGP, pre- cizând nava cu care a sosit containerul.
	C237		M		EQUIPMENT IDENTIFICA- TION	Identificare
	8260		M	an..17	Equipment identification num- ber	Codul de identificare a con- tainerului (codul armatorului, identificatorul, numărul de serie, valoarea de control), a se vedea partea 2, capito- lul 4.2.17
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3207			an..3	Country	n.a.
	7224			n..8	Number of packages	n.a.
CNI/ GID/ DGS/ SGP	LOC		C		PLACE/LOCATION IDENTI- FICATION	Loc de arimare
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	„147” pentru celula de arimare
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..25	Place/location identification	„BBBRRTT” pentru Cală/Rând/Nivel
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3224			an..70	Place/location	n.a.
	C519				RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	n.a.
	3223			an..25	Related place/location one identification	n.a.
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3222			an..70	Related place/location one	n.a.

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	C553				RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	n.a.
	3233			an..25	Related place/location two identification	n.a.
	1131			an 3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3232			an..70	Related place/location two	n.a.
	5479			an 3	Relation	n.a.
CNI/ GID/ DGS/ SGP	MEA	5	M		MEASUREMENTS	Specificarea greutateii mărfurilor din container
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	„WT” pentru greutate
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	„AAL” pentru greutatea netă, inclusiv ambalajul obișnuit
	6321			an..3	Measurement significance, coded	n.a.
	6155			an..17	Measurement attribute identification	n.a.
	6154			an..70	Measurement attribute	Tipul de container (ISO 6364 capitolul 4 și anexele D și E)
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	„KGM” pentru kilogram (Recomandarea CEE-ONU nr. 20)
	6314		M	an..18	Measurement value	Greutatea mărfurilor din acest container
	6162			n..18	Range minimum	n.a.
	6152			n..18	Range maximum	n.a.
	6432			n..2	Significant digits	n.a.
	7383			an..3	Surface/layer indicator	n.a.
CNI/ GID/ DGS/SGP	MEA	5	C		MEASUREMENTS	Tonajul total al mărfurilor de la bordul navei.
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	„VOL” pentru greutate
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	„AAX” Volumul observat după luarea în considerare a unor factori precum temperatura sau gravitatea

Tabelul 1: mesaj de notificare ERI (ERINOT)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	6321			an..3	Measurement significance, coded	n.a.
	6155			an..17	Measurement attribute identification	n.a.
	6154			an..70	Measurement attribute	n.a.
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	„TNE” pentru tonă metrică (Recomandarea CEE-ONU nr. 20, Cod comun)
	6314		M	an..18	Measurement value	Tonaj
	6162			n..18	Range minimum	n.a.
	6152			n..18	Range maximum	n.a.
	6432			n..2	Significant digits	n.a.
	7383			an..3	Surface/layer indicator	n.a.
	UNT		M		MESSAGE TRAILER	Finalul și controlul de integralitate al mesajului
	0074		M	n..6	Number of segments in a message	
	0062		M	an..14	Message reference number	Primele 14 poziții din numărul de referință al mesajului
	UNZ		M		INTERCHANGE TRAILER	Finalul și controlul schimbului de date
	0036		M	n..6	Interchange control count	„1” pentru numărul de mesaje cuprinse în schimbul de date respectiv
	0020		M	an..14	Interchange control reference	Primele 14 poziții din numărul de referință al mesajului

1.4. Segmente fictive

În unele cazuri, printre altele, în mesajul de trecere **ERINOT(PAS)**, se vor folosi segmente „fictive” ca parte a grupurilor obligatorii de segmente. Pentru aceste segmente „fictive” se aplică următoarele reguli:

Grup CNI:

— CNI/ număr secvențial „9999”

Grup CNI/GID:

— GID: număr secvențial „99999”

Grup CNI/GID/DGS:

— DGS:

— Tip clasă: „IMD”

— Clasificare: „0.0”

- Număr UNDG: „0000”
- FTX AAD: denumire marfă: „FICTIV”
- MEA: greutate: 0

1.5. Nave goale

Dacă se raportează prezența unei nave goale, se aplică următoarele reguli pentru grupurile de segmente obligatorii:

1. Fără mărfuri nepericuloase sau de încărcătura precedentă necunoscută:

Grup CNI:

- CNI: număr secvențial „9999”

Grup CNI/GID:

- GID: număr secvențial „99999”

Grup CNI/GID/DGS:

- DGS:
 - Tip clasă: „IMD”
 - Clasificare: „0.0”
 - Număr UNDG: „0000”
- FTX AAD: denumire marfă: „FICTIV”
- MEA: greutate: 0

2. Fără mărfuri periculoase (în cazul în care încărcătura precedentă a fost periculoasă, aceasta trebuie raportată):

Grup CNI:

- CNI: număr secvențial valid
- LOC: sursa și destinație (voiajul actual)

Grup CNI/GID:

- GID: număr secvențial valid
- FTX ACB: tipul mărfurilor: „D”, codul SA al mărfurilor periculoase (precedente)

Grup CNI/GID/DGS:

- DGS: detalii ale mărfurilor periculoase (încărcătura precedentă)
- FTX AAD: denumirea mărfurilor periculoase
- MEA: greutate: 0
- SGP: detalii ale navei goale
- MEA: greutate: 0

1.6. Transport containerizat cu mărfuri nepericuloase

Dacă se transportă containere, se vor aplica următoarele reguli suplimentare pentru grupurile obligatorii, în cazul în care un container nu transportă mărfuri periculoase:

Grup CNI:

- CNI: număr secvențial valid
- LOC: sursa și destinația

Grup CNI/GID:

- GID: număr secvențial valid
- FTX ACB: tipul mărfurilor: „N”, codul SA al mărfurilor

- FTX AAA, denumirea mărfurilor, codul NST/R al mărfurilor, codul SA al mărfurilor
- SGP: detalii ale navei
- MEA: greutatea totală a mărfurilor nepericuloase de la bordul navei

Grup CNI/GID/DGS:

- DGS:
 - Tip clasă: „IMD”
 - Clasificare: „0.0”
 - număr UNDG: „0000”
- FTX AAD: denumire mărfuri: „FICTIV”
- MEA Greutate 0
- Grup SGP (1):
 - SGP: detalii ale navei
 - MEA: greutatea mărfurilor de la bordul navei
- Grup SGP (2-99):
 - SGP: numărul containerului
 - MEA: greutatea mărfurilor din container

Această modalitate de introducere a datelor pentru un container cu mărfuri nepericuloase este aceeași cu modalitatea de introducere a datelor pentru un container cu mărfuri periculoase. Din motive de compatibilitate cu versiunile anterioare, detalii privind nava sunt introduse de două ori.

1.7. Containere cu detalii necunoscute privind mărfurile sau containere goale

Dacă se transportă containere pentru care nu se cunosc detaliile mărfurilor pe care le conțin, sau dacă se transportă containere goale, se aplică următoarele reguli suplimentare:

Grup EQD:

- EQD: gama de containere
- MEA: numărul de containere din gama respectivă

Grup CNI:

- CNI: număr secvențial valid
- LOC: sursa și destinația

Grup CNI/GID:

- GID: număr secvențial valid
- FTX ACB: tipul mărfurilor: „N”, cod SA
- FTX AAA: denumirea mărfurilor, cod NST/R, cod SA
- SGP: detalii privind nava
- MEA: greutatea totală a containerelor din gama respectivă

Grup CNI/GID/DGS:

- grup fictiv

În funcție de dimensiunea containerelor se vor folosi următoarele coduri:

	codul SA	codul NST/R
Containere de 20 de picioare, goale	8609000002	991001
Containere de 30 de picioare, goale	8609000004	991002
Containere de 40 de picioare, goale	8609000003	991003
Containere de 20 de picioare, încărcate	8609000007	991004
Containere de 30 de picioare, încărcate	8609000008	991005
Containere de 40 de picioare, încărcate	8609000009	991006

1.8. Schimb de informații între autoritățile RIS

Atunci când se face schimb de informații între autoritățile RIS, trebuie folosit un mesaj de trecere specificând „PAS” în segmentul BGM (elementul 1001).

În acest mesaj PAS vor fi incluse următoarele informații privind voiajul:

- element BGM 1001 = „PAS”.
- grup TDT:
 - LOC(1), tip „5” = Locul de îmbarcare.
 - LOC(2), tip „172” = Punctul de trecere.
 - LOC(9), tip „186” = Locul de destinație (primul port unde este așteptat transportul).
 - DTM(2), tip „186” = Ora de trecere a LOC(2).
 - DTM(3), tip „132” = ETA al LOC(9) numai dacă este disponibil.
- Grupuri CNI cu toată încărcătura (cunoscută) de la bord.

Grupul CNI poate fi gol numai dacă este vorba de un mesaj de trecere care notifică o altă parte (locală) a ultimei poziții/ultimului punct de trecere pentru respectiva navă.

1.9. Anularea unei notificări

Atunci când se anulează o notificare, trebuie să se precizeze următoarele informații:

- element BGM 1225 = „1”.
 - elementul RFF(ACW) 1154 se referă la ultimul mesaj trimis.
 - toate celelalte segmente (TDT, CNI, etc.) trebuie să conțină informații identice cu cele specificate în ultimul mesaj de notificare trimis.
-

Apendicele 2

Lista pasagerilor și a membrilor echipajului – (PAXLST)

CUPRINS

1.	Mesaj standard PAXLST UN/EDIFACT	87
1.1.	Definiție funcțională	87
1.2.	Domeniu de aplicare	87
2.	Structura mesajului	88
2.1.	Diagramă ramificată	88
2.2.	Tabel de segmente	89
2.3.	Formatul mesajului privind lista pasagerilor/membrilor echipajului	89

1. MESAJ STANDARD PAXLST UN/EDIFACT

Notificarea privind lista pasagerilor, respectiv lista membrilor echipajului are la bază mesajul UN/EDIFACT.

1.1. Definiție funcțională

Mesajul privind lista pasagerilor/membrilor echipajului (PAXLST) permite transferul de date privind pasagerii și/sau membrii echipajului. Mesajul se folosește pentru schimbul de date realizat în cadrul navigației pe căi interioare între căpitan/comandant sau transportator și autoritățile competente cum ar fi terminale ISPS, vamă, birouri de imigrare, poliție.

Mesajul se folosește și pentru transferul de date privind pasagerii/membrii echipajului de la autoritatea competentă din țara de îmbarcare către autoritățile competente din țara de sosire a mijlocului de transport.

1.2. Domeniu de aplicare

Mesajul privind lista pasagerilor poate fi utilizat atât pentru aplicațiile naționale, cât și pentru cele internaționale. Acesta are la bază practicile generale din administrație, comerț și transport și nu este condiționat de tipul de activitate comercială sau de industria respectivă. Mesajul nu depinde de modul de transport. Conceptul de bază al mesajului PAXLST constă în faptul că există un mesaj pentru toți membrii echipajului pentru o navă specificată aflată într-un voiaj specificat și un alt mesaj pentru pasagerii care întreprind voiajul respectiv, fiind în același timp posibil să se raporteze pasagerii clandestini prin intermediul unui mesaj separat. Mesajele pot fi transmise separat sau combinate într-o singură transmisie.

În conformitate cu formula 5 de pe lista membrilor echipajului a convenției IMO FAL, autoritățile maritime nu pot să solicite alte informații decât cele menționate în cele ce urmează:

- Denumirea și pavilionul navei (țara/zona de înmatriculare)
- Numele de familie
- Prenume

- Naționalitatea
- Gradul sau funcția
- Data și locul nașterii
- Tipul și numărul documentului de identitate
- Portul și data sosirii
- Locul de origine

În conformitate cu exigențele autorităților competente din sectorul navigației pe căi navigabile interioare, sunt de asemenea necesare următoarele informații:

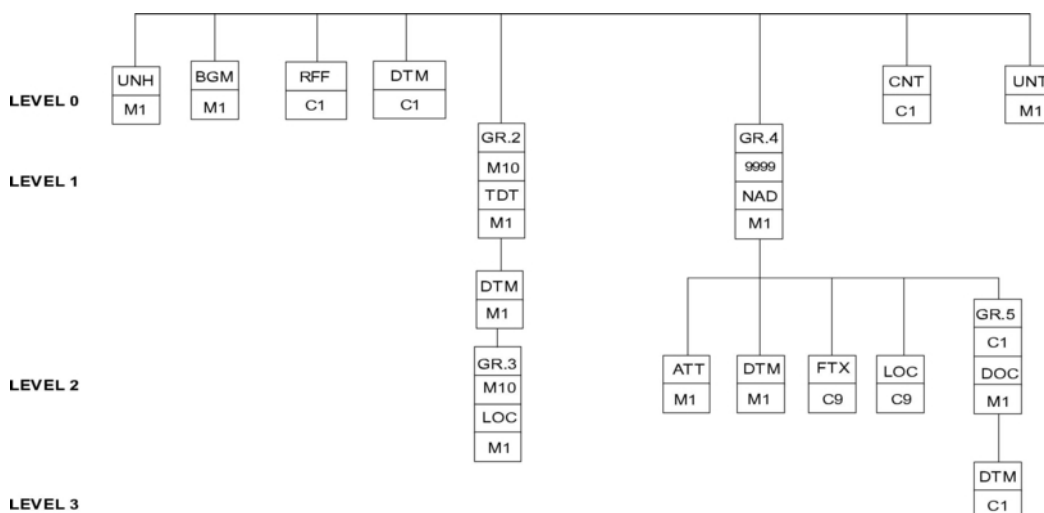
- Numele vizitatorilor de la bordul navei
- Plăcuțele de înmatriculare ale vehiculelor
- Locul și ora exactă a îmbarcării și a debarcării
- Servicii solicitate cum ar fi livrări, aprovizionări, piese de schimb
- Numele persoanelor responsabile cu reparațiile și numele companiei acestora
- Schimbări de echipaj
- Copii ai membrilor echipajului.

Toate aceste detalii pot fi transmise prin intermediul mesajului PAXLST.

2. STRUCTURA MESAJULUI

Structura implementării mesajului privind lista membrilor echipajului sau a pasagerilor este următoarea:

2.1. Diagramă ramificată:



2.2. Tabel de segmente

Tag	Name	S	R	ERI
UNH	Message header	M	1	M 1
BGM	Beginning of message	M	1	M 1
RFF	Reference	C	1	C 1
DTM	Date/time/period	C	9	C 1
	•••Segment Group 2•••	••••••••••	M 10•••	M• 1•• ••• •••
TDT	Details of transport	M	1	M 1 •
DTM	Date/time/period	M	1	M 1 •
	•••Segment Group 3•••	••••••••••	C 99•••	M• 10• ••• •••
LOC	Place/location identification	M	1••••	M• 1•• ••• •••
	•••Segment Group 4•••	••••••~••••••	C 99999•	C 9999 ••• •••
NAD	Name and address	M	1	M 1 •
ATT	Attribute	C	9	M 1 •
DTM	Date/time/period	C	9	M 1 •
FTX	Free text	C	9 9	C 9
LOC	Place/location identification	C	2 5	C 9 •
	•••Segment Group 5•••	••••••~••••••	C 5••••	C• 1•• ••• •••
DOC	Document/message details	M	1	M 1 • •
DTM	Date/time/period	C	1••••	C• 1•• ••• •••
CNT	Control total	C	1	C 1
AUT	Authentication result	C	1	C 1
UNT	Message trailer	M	1	M 1

Este posibilă transmiterea a cel mult trei mesaje referitoare la o călătorie și un singur mijloc de transport.

Cele trei mesaje se referă la:

- lista membrilor echipajului;
- lista pasagerilor;
- lista pasagerilor clandestini.

2.3. Formatul mesajului privind lista pasagerilor/membrilor echipajului

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date MARCAJ	Nivel	Obliga-toriu (manda-tory) Condi-țional	Format	Denumiri	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	UNA	0	C		Service String Advice	
			M	an1	Component data element Separator	:
			M	an1	Segment Tag and Data element separator	+
			M	an1	Decimal Notation	.

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date MARCAJ	Nivel	Obliga- toriu (manda- tory) Condi- țional	Format	Denumiri	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
			M	an1	Release indicator	?
			M	an1	Reserved future use	spațiu
			M	an1	Segment terminator	'
					Advised string: UNA:+.? '	6 caractere
	UNB	0	M		Interchange header	
	S001		M		SYNTAX IDENTIFIER	
	0001		M	a4	Syntax identifier	Agenție de control „UNOC”
	0002		M	n1	Syntax version number	„2”
	S002		M		INTERCHANGE SENDER	
	0004		M	an..35 (an25)	Sender identification	Număr cutie poștală sau denumire unică
	0007			an..4	Partner identification code qualifier	n.a.
	0008			an..14	Address for reverse routing	n.a.
	S003		M		INTERCHANGE RECIPIENT	
	0010		M	an..35 (an25)	Recipient identification	Număr cutie poștală sau denumire unică
	0007		C	an..4	Partner identification code qualifier	n.a.
	0014		C	an..14	Routing address	n.a.
	S004		M		DATE/TIME OF PREPARA- TION	
	0017		M	n6	Date	Data generării, AALLZZ
	0019		M	n4	Time	Ora generării, HHMM
	0020		M	an..14	Interchange reference identi- fication.	Primele 14 poziții din numărul de referință al mesajului.
	S005		C		RECIPIENTS REFERENCE, PASSWORD	n.a.
	0022			an..14	Recipient's reference/password	n.a.
	0025			an2	Recipient's reference, password qualifier	n.a.
	0026			an..14		Referința aplicației
	0029			a1		Cod de prioritate a proc- esării
	0031		C	C	n1	Solicitare confirmare
	0032				an..35	Identificator al acordului asupra comunicărilor
	0035			C	n1	Indicator de test

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date MARCAJ	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumiri	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	UNH		M		MESSAGE HEADER	Identificarea, specificarea și antetul unui mesaj
	0062		M	an..14	Message reference number	Primele 14 poziții din numărul de referință al mesajului
	S009		M		MESSAGE IDENTIFIER	Identificarea mesajului
	0065		M	an..6	Message type	Mesaj de tip „PAXLST”
	0052		M	an..3	Message version number	Numărul versiunii de mesaj – „D”
	0054		M	an..3	Message release number	Numărul publicării mesajului – „05A”
	0051		M	an..2	Controlling agency	Agenție de control - „UN”
	0057		M	an..6	Association assigned code	Cod atribuit de asociere „ERI10”
	0068			an..35	Common access reference	Referință de acces comună Referință la toate mesajele legate de un fișier comun
	S010				STATUS OF THE TRANSFER	Starea transferului
	0070			n..2	Sequence of transfers	n.a.
	0073			a1	First and last transfer	n.a.
	BGM	0	M		DOCUMENT/MESSAGE NAME	Identificarea tipului și funcției mesajului
	C002				Document/message name code	Denumirea mesajului
	1001		M	an..3	Code list qualifier	Tipul mesajului: „250” lista membrilor echipajului „745” lista pasagerilor „10” lista pasagerilor clandestini
	1131			an..17	Code list responsible agency	n.a.
	3055			an..3	Document/message name	n.a.
	1000		M	an..35	DOCUMENT/MESSAGE IDENTIFICATION	Denumirea documentului: „LISTA MEMBRILOR ECHIPAJULUI” „LISTA PASAGERILOR” „LISTA PASAGERILOR CLANDESTINI” (o listă PAXLST conține un document)

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date MARCAJ	Nivel	Obliga- toriu (manda- tory) Condi- țional	Format	Denumiri	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	1004		C	an..35	Document identifier	(an14) număr de referință al mesajului
	1056			an..9	Version	identificatorul versiunii
	1060			an..6	Revision number	identificatorul reviziei
	1225		C	an..3	Message function code	Codul funcției mesajului „9” = mesaj nou „5” = mesaj de modificare
	4343			an..3	Response type code	n.a.
	RFF	0	C		REFERENCE	Referință la mesajul modificat, obligatorie dacă mesajul este unul de modificare
	C506		M		REFERENCE	Referință
	1153		M	an..3	Reference qualifier	„ACW”
	1154		M	an..35	Reference number	Numărul de referință al mesajului (an14) BGM, TAG 1004 al mesajului la care se referă mesajul curent
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..35	Revision number	n.a.
	DTM	0	M		DATE/TIME/PERIOD	
	C507		M		DATE/TIME/PERIOD	Data/Oră/Perioadă
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	„184” Data notificării
	2380		M	an..35	Date or time period value	Oră: AAAALLZZ
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	„102”
	TDT	0	M		Specification of the means of transport	Specificarea mijloacelor de transport, denumirea navei din cadrul unui convoi (o navă singură fără barjă este tot un convoi în acest context)
	8051		M	an..3	„20” (main transport)	Calificatorul codului secvenței de transport
	8028			an..17	Conveyance reference number	Numărul voiajului, definit de expeditorul mesajului

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date MARCAJ	Nivel	Obliga-toriu (manda-tory) Condi-tional	Format	Denumiri	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	C220				Transport modality	
	8067			an..3	Mode of transport, coded	„8” pentru transport pe căile navigabile interioare, „1” pentru transport maritim (a se vedea Recomandarea CEE-ONU nr. 19)
	8066			an..17	n.a.	
	C228				Type of means of transport identification, convoy type	Cod pentru tipuri de nave și convoaie de mijloace de transport din Recomandarea CEFACT-ONU nr. 28, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.1
	8179			an..8	n.a.	
	8178			an..17	n.a.	
	C040				Carrier	
	3127			an..17	n.a.	
	1131			an..17	n.a.	
	3055			an..3	n.a.	
	3128			an..35	n.a.	
	8101			an..3	n.a.	
	C401				Additional transport information	
	8457			an..3	n.a.	
	8459			an..3	n.a.	
	7130			an..17	n.a.	
	C222				Transport identification	
	8213		M	an..9	ID. of means of transport identification	Numărul navei: 7 cifre pentru indicarea OFS sau a numărului IMO, 8 cifre pentru indicarea numărului ERN și pentru numărul european unic de identificare a navelor
	1131			an..17	Code list qualifier	„OFS” pentru numărul oficial al navei din sistemul CCNR, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.2 „IMO” pentru numărul IMO, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.3 „ERN” pentru toate celelalte nave (numărul internațional de raportare electronică), a se vedea partea 2, capitolul 4.2.4 „ENI” pentru numărul european unic de identificare a navelor, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.5
	3055			an..3	n.a.	
	8212		M	an..35	Name of the vessel	Denumirea navei; dacă denumirea are peste 35 de poziții, denumirea navei se prescurtează

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date MARCAJ	Nivel	Obliga- toriu (manda- tory) Condi- țional	Format	Denumiri	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	8453		D	an..3	(an2) Nationality, ISO 3166 country code	Cod de țară din două litere ISO 3166-1, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.12 Notă condițională. Dacă naționalitatea navei fluviale nu este disponibilă, trebuie menționat aici codul pentru țara sau zona de înmatriculare, în conformitate cu specificațiile numărului ENI
	8281			an..3	n.a.	
TDT	DTM	1	M	TDT(20)	Estimated time of arrival/departure	
	C507				Date/time/period	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	„132” pentru sosire „133” pentru plecare
	2380		M	an..35	Date or time period value	În ora locală a locului de sosire
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	„203” pentru AAAALLZZHHMM
TDT	LOC	1	M		PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	Port de plecare , portul de unde începe transportul
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	„5” locul de plecare
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..25 (an5)	Place/location identification	Codul de localizare CEE-ONU (Rec. 16), a se vedea partea 2, capitolul 4.2.13
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3224		C	an..70 (an..17)	Place/location	Denumirea completă a portului
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25 (an..5)	Related place/location one identification	Codul terminalului, partea 2, capitolul 4.2.15
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3222			an..70	Related place/location one	Denumirea completă a terminalului
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date MARCAJ	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumiri	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	3233		M	an..25 (an5)	Related place/location two identification	Cod secțiune șenal navigabil, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.14
	1131			an..3	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place/location two	Hectometru secțiune șenal navigabil
	5479			an..3	Relation	n.a.
TDT	LOC	1	M		PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	Ultimul port de escală
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	„125”
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..25 (an5)	Place/location identification	Codul de localizare CEE-ONU (Rec. 16), a se vedea partea 2, capitolul 4.2.13
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3224		C	an..70 (an..17)	Place/location	Denumirea completă a portului
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25 (an..5)	Related place/location one identification	Codul terminalului, partea 2, capitolul 4.2.15
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3222			an..70	Related place/location one	Denumirea completă a terminalului
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place/location two identification	Cod secțiune șenal navigabil, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.14
	1131			an..3	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place/location two	Hectometru secțiune șenal navigabil
	5479			an..3	Relation	n.a.

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date MARCAJ	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumiri	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
TDT	LOC	1	M		PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	Portul de sosire
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	„60”
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..25 (an5)	Place/location identification	Codul de localizare CEE-ONU (Rec. 16), a se vedea partea 2, capitolul 4.2.13
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3224		C	an..70 (an..17)	Place/location	Denumirea completă a portului
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25 (an..5)	Related place/location one identification	Codul terminalului, partea 2, capitolul 4.2.15
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3222			an..70	Related place/location one	Denumirea completă a terminalului
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place/location two identification	Cod secțiune șenal navigabil, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.14
	1131			an..3	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place/location two	Hectometru secțiune șenal navigabil
	5479			an..3	Relation	n.a.
	NAD	0	M		NAME and ADDRESS	Numele și datele privind adresa persoanei
	3035		M	an..3	Party function code qualifier	Tipul numelui: „FM” pentru membru al echipajului „FL” pentru pasager „BV” pentru persoane clandestine
	C082		C		PARTY IDENTIFICATION DETAILS	Identificarea numelui
	3039			an..35	Party identification	Codul sau descrierea textuală a relației

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date MARCAJ	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumiri	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	1131			an..17	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	C058		M		NAME AND ADDRESS	n.a.
	3124		M	an..35	Name and address line	Nume de familie
	3124		M	an..35	Name and address line	Prenume
	3124		C	an..35	Name and address line	Prefix (Sex)
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	C080		C		PARTY NAME	
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3045			an..3	Party name format, coded	n.a.
	C059		C		STREET	
	3042		C	an..35	Street and number/p.o. box	Strada și numărul sau căsuța poștală
	3042			an..35	Street and number/p.o. box	n.a.
	3042			an..35	Street and number/p.o. box	n.a.
	3042			an..35	Street and number/p.o. box	n.a.
	3164		C	an..35	City name	Oraș
	C819		C		Country sub-entity identification	n.a.
	3229		C	an..9	postcode identification	Codul poștal
	1131		C	an..17	country	Cod de țară din două litere ISO 3166-1, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.12
	3055			an..3	n.a.	
	3228			an..70	n.a.	
	3251		C	an..17	postal code	
	3207		M	an..3	(an2) nationality, ISO3166 country code	
	ATT		C	NAD	Rank/title	Grad/titlu
	9017		M	an..3	Attribute function qualifier	„5” Titlu profesional „1” Membru al echipajului
	C955		C		Attribute type	
	9021			an..17	Attribute type, coded	

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date MARCAJ	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumiri	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	1131			an..17	n.a.	
	3055			an..3	n.a.	
	9020			an..70	n.a.	
	C956		C		Attribute detail	
	9019			an..17	n.a.	
	1131			an..17	n.a.	
	3055			an..3	n.a.	
	9018		M	an..256	Attribute detail	Denumirea gradului/titlului de exemplu Căpitan secund /
NAD	DTM	1	M	NAD	DATE/TIME/PERIOD	Data nașterii
	C507				Date/time/period	Data/ora/perioada
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	„329”
	2380		M	an..35	Date or time period value	Data: AAAALLZZ
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	„102”
NAD	FTX	1	C	NAD	Free text	Informații generale
	4451		M	an..3	Text subject qualifier	Tip de subiect al textului „AAI” Informații generale
	4453			an..3	Text function, coded	
	C107		C		Text reference	
	4441		M	an..17	Free text, coded	Informații de escală privind persoanele care au urcat la bord Informații generale privind escaleta navei
	1131			an..17	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency, coded	
	C108		C		Text literal	
	4440		C	an..512	Free text	Plăcuța de înmatriculare a vehiculului
	4440		C	an..512	Free text	Vizitator
	4440			an..512	Free text	Denumirea companiei prestatorului de servicii și alte detalii
	4440			an..512	Free text	Numele și durata vizitei copiilor
	4440			an..512	Free text	
	3453			an..3	Language, coded.	
	4447			an..3	Text formatting, coded	

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date MARCAJ	Nivel	Obliga-toriu (manda-tory) Condi-tional	Format	Denumiri	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
NAD	LOC		M	NAD	PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	Locul nașterii
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	„180”
	C517				LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		C	an..25	Place/location identification	Cod de țară din două litere ISO 3166-1, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.12
	1131			an..17	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	
	3224		M	an..256	Place/location	Locul nașterii
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223			an..25	Related place/location one identification	
	1131			an..17	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	
	3222			an..70	Related place/location one	
	C553				RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233			an..25	Related place/location two identification	
	1131			an..17	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	
	3232			an..70	Related place/location two	
	5479			an..3	Relation	
NAD	DOC	1	M	NAD	Travel document details	Detalii privind documentele de călătorie
	C002		M		Document/message name	Numele documentului/mesajului
	1001		M	n..3	Document/message name, coded	Tipul documentului: „39” Pașaport „36” Carte de identitate „SMB” Livret de marinar
	1131			an..17	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency, coded	
	1000			an..35	Document name	
	C503				Document/message details	

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date MARCAJ	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Denumiri	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	1004		M	an..35	Document/message number	Identificatorul documentului
	1373			an..3	Document/message status, coded	
	1366			an..70	Document/message source.	
	3453			an..3	Language, coded	
	1056			an..9	Version	
	1060			an..6	Revision number	
	3153			an..3	Communication channel identifier, coded	
	1220			n..2	Number of copies of document required	
	1218			n..2	Number of originals of document required	
DOC	DTM	2	C	DOC	DATE/TIME/PERIOD	Data de expirare
	C507				Date/time/period	Data/ora/perioada
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	„192”
	2380		M	an..35	Date or time period value	Data: AALLZZ
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	„101”
	AUT	0	C		Authentication result	Rezultatul autentificării
	9280		M	an..35	validation result value	valoarea rezultatului validării
	9282		C	an..35	validation key identifier	identificatorul-cheie al validării
	UNT	0	M		End and control of completeness of the message	
	0074		M	n..6	number of segments in the message	
	0062		M	an..14	First 14 positions of the message reference number	
	UNZ		M		INTERCHANGE TRAILER	Finalul și controlul schimbului de date
	0036		M	n..6	Interchange control count	„1” pentru numărul de mesaje cuprinse în schimbul de date respectiv
	0020		M	an..14	Interchange control reference	Primele 14 poziții din numărul de referință al mesajului

Apendicele 3

Mesajul de răspuns și recepționare (APERAK) pentru ERINOT – ERIRSP

CUPRINS

1.	Mesajul general de răspuns și recepționare APERAK	101
1.1.	Domeniu de aplicare	101
1.2.	Principii	101
2.	Mesajul de răspuns ERI ERIRSP	101
2.1.	Tabel de segmente	102
2.2.	Structura mesajului ERIRSP	102
3.	Coduri de eroare	108

1. MESAJUL GENERAL DE RĂSPUNS ȘI RECEPȚIONARE APERAK

Acest mesaj se folosește pentru a oferi, atunci când este necesar, funcții de răspuns și reacție la mesajele trimise.

Funcția acestui mesaj este:

- (a) de a-l informa pe emițătorul mesajului că mesajul său a fost recepționat de către aplicația destinatarului și a fost respins din cauza unor erori întâlnite în cursul procesării sale în cadrul aplicației;
- (b) de a-i confirma emițătorului mesajului recepționarea mesajului său de către aplicația destinatarului.

1.1. Domeniu de aplicare

Mesajul de confirmare și eroare a aplicației se poate folosi atât pentru aplicațiile naționale, cât și pentru cele internaționale. Se bazează pe practicile comerciale legate de administrație și transport și nu depinde de tipul de activitate comercială sau de sector.

1.2. Principii

Mesajul este mai întâi controlat la nivel de sistem (CONTRL) pentru a detecta erori de sintaxă și a-i confirma recepționarea. Pe urmă este transmis către procesul aplicației, pentru a fi procesat.

Dacă la nivelul aplicației este detectată o eroare care împiedică procesarea completă a mesajului, emițătorului mesajului original i se trimite un mesaj APERAK care oferă detalii privind erorile întâlnite. În cazul unei erori a aplicației, mesajul APERAK se procesează manual, de exemplu atunci când cauza fundamentală este o eroare de programare. Dacă nu a fost detectată nicio eroare și este necesară o confirmare (atunci când nu există niciun răspuns consacrat pentru mesajul original), se trimite un mesaj APERAK prin care se specifică motivele confirmării.

În cazul confirmării, mesajul APERAK este procesat în mod automat sau manual, în funcție de opțiunea destinatarului.

2. MESAJUL DE RĂSPUNS ERI ERIRSP

Mesajul ERIRSP se bazează pe mesajul UN/EDIFACT APERAK. Mesajele de răspuns la funcțiile mesajului de notificare ERINOT (nou, modificare sau anulare) au toate aceeași structură. Răspunsul la o „modificare” sau la o „anulare” conține informații referitoare la faptul dacă „modificarea” sau „anularea” a fost sau nu procesată de către sistemul receptor. Răspunsul este necesar numai dacă segmentul NAD (1)/COM cu calificatorul „El” conține numărul căsuței poștale sau cel cu calificatorul „EM” conține adresa de e-mail unde urmează să fie returnat răspunsul.

2.1. Tabel de segmente

Pos	Tag	Name	S	R
0010	<u>UNH</u>	Message header	M	1
0020	<u>BGM</u>	Beginning of message	M	1
0030	<u>DTM</u>	Date/time/period	C	9
0040	<u>FTX</u>	Free text	C	9
0050	<u>CNT</u>	Control total	C	9
0060		*****Segment group 1*****	C	9
0070	<u>REF</u>	Reference	M	1
0080	<u>DTM</u>	Date/time/period	C	9
0090		*****Segment group 2*****	C	9
0100	<u>NAD</u>	Name and address	M	1
0110	<u>CTA</u>	Contact information	C	9
0120	<u>COM</u>	Communication contact	C	9
0130		*****Segment group 3*****	C	9
0140	<u>ERC</u>	Application error information	M	1
0150	<u>FTX</u>	Free text	C	9
0160		*****Segment group 4*****	C	9
0170	<u>RFF</u>	Reference	M	1
0180	<u>FTX</u>	Free text	C	9
0190	<u>UNT</u>	Message trailer	M	1

2.2. Structura mesajului ERIRSP

Tabelul 2 definește segmentele mesajelor de răspuns ERI.

Tabelul 2: Mesaj de răspuns ERI ERIRSP

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obliga-toriu (man-da-tory) Condi-țio-nal	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	UNB	0	M		INTERCHANGE HEADER	
	S001		M		SYNTAX IDENTIFIER	
	0001		M	a4.	Syntax identifier	Agenție de control „UNOA”
	0002		M	n1	Syntax version number	„2”
	S002		M		INTERCHANGE SENDER	
	0004		M	an..35 (an25)	Sender identification	Număr cutie poștală sau denumire unică
	0007			an..4	Partner identification code qualifier	n.a.
	0008			an..14	Address for reverse routing	n.a.

Tabelul 2: Mesaj de răspuns ERI ERIRSP

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obliga- toriu (manda- tory) Condi- țional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	S003		M		INTERCHANGE RECIPIENT	
	0010		M	an..35 (an25)	Recipient identification	Număr cutie poștală sau denumire unică
	0007			an..4	Partner identification code qualifier	n.a.
	0014			an..14	Routing address	n.a.
	S004		M		DATE/TIME OF PREPARA- TION	
	0017		M	n6	Date	Data generării, AALLZZ
	0019		M	n4	Time	Ora generării, HHMM
	0020		M	an..14	Interchange control refer- ence	Primele 14 poziții din numărul de referință al mesajului
	S005				RECIPIENTS REFERENCE, PASSWORD	
	0022			an..14	Recipient's reference/password	n.a.
	0025			an2	Recipient's reference, password qualifier	n.a.
	0026			an..14	Application reference	n.a.
	0029			a1.	Processing priority code	n.a.
	0031		C	n1	Acknowledgement request	
	0032			an..35	Communications agree- ment id	n.a.
	0035		C	n1	Test indicator	„1” = schimbul de date corespunde unui mesaj test
	UNH	0	M		MESSAGE HEADER	identificarea, specificarea și antetul unui mesaj
	0062		M	an..14	Message reference number	Primele 14 poziții din numărul de referință al mesajului
	S009		M		MESSAGE IDENTIFIER	
	0065		M	an..6	Message type	Tipul mesajului – „APERAK”
	0052		M	an..3	Message version number	„D”
	0054		M	an..3	Message release number	„98B”
	0051		M	an..2	Controlling agency	„UN”
	0057		M	an..6	Association assigned code	„ERI12” – ERI versiunea 1.2
	0068			an..35	Common access reference	n.a.

Tabelul 2: Mesaj de răspuns ERI ERIRSP

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obliga- toriu (manda- tory) Condi- țional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	S010				STATUS OF THE TRANSFER	
	0070			0.2	Sequence of transfers	n.a.
	0073			a1.	First and last transfer	n.a.
	BGM	0	M		BEGINNING OF MESSAGE	Identificarea tipului și funcției mesajului
	C002		M		DOCUMENT/MESSAGE NAME	
	1001		M	an..3	Document/message name code	Tipul mesajului recepționat pentru care prezentul mesaj conține informații privind confirmarea: „VES” mesaj de la navă către autoritatea RIS „CAR” mesaj de la trans- portator către autoritatea RIS „PAS” raport de trecere de la o autoritate RIS către altă autoritate RIS
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	1000			an..35	Document/message name	n.a.
	C106		M		DOCUMENT/MESSAGE IDENTIFICATION	
	1004		M	an..35 (an15)	Document identifier	Numărul de referință al mesajului. Acest număr trebuie să fie unic, în măsura posibilităților, atât pentru expeditor, cât și pentru destinatar. Dacă se primește un mesaj care este trimis mai departe către alt destinatar, trebuie să se folosească numărul de refe- rință al mesajului original. Sistemul de tranziție nu trebuie să genereze în acest caz un alt număr de refe- rință al mesajului
	1056			an..9	Version	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
	1225		M	an..3	Message function code	Funcție mesaj: „9” = mesaj nou

Tabelul 2: Mesaj de răspuns ERI ERIRSP

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obliga- toriu (manda- tory) Condi- țional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	4343		M	an..3	Response type code	„AP” acceptat „RE” respins. Notificarea este respinsă dacă trans- portul este încă activ
	DTM	1	C		DATE/TIME/PERIOD	Data/ora la care aplicația receptoare formulează aprobarea sau respingerea
	C507		M		DATE/TIME/PERIOD	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	„137” pentru data/ora documentului/mesajului
	2380		M	an..35	Date or time period value	Valoarea momentului sosi- rii: AALLZHHMM
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	„201” pentru AALLZHHMM
	RFF (1)	1	C		REFERENCE	Referință la mesajul ante- rior
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	„ACW” pentru numărul de referință al mesajului ante- rior
	1154		M	an..35	Reference number	Numărul de referință al mesajului de la BGM, TAG 1004 al mesajului la care se referă prezentul mesaj
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
	RFF (2)	1	C		REFERENCE	Referință la numărul tranzacției/facturii
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	„AAY” pentru numărul de referință al tranzacției
	1154		M	an..35	Reference number	Numărul de referință atri- buit de către autoritatea receptoare. Numărul de referință ar trebui să înceapă cu codul de țară ONU, urmat de trei poziții pentru sistemul de atribu- ire. Partea finală este de fapt numărul de referință

Tabelul 2: Mesaj de răspuns ERI ERIRSP

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obliga- toriu (manda- tory) Condi- țional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
NAD	NAD (1)	1	M		NAME and ADDRESS	Numele și adresa expeditorului notificării
	3035		M	an..3	Party function code qualifier	„MS” pentru expeditorul mesajului
	C082				PARTY IDENTIFICATION DETAILS	n.a.
	3039			an..35	Party identification	n.a.
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	C058				NAME AND ADDRESS	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	C080		M		PARTY NAME	
	3036		M	an..35	Party name	Numele expeditorului notificării
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3045			an..3	Party name format, coded	n.a.
	C059		C		STREET	
	3042		M	an..35	Street and number/p.o. box	Strada și numărul sau căsuța poștală
	3042			an..35	Street and number/p.o. box	n.a.
	3042			an..35	Street and number/p.o. box	n.a.
	3042			an..35	Street and number/p.o. box	n.a.
	3164		C	an..35	City name	Orașul
	3229			an..9	Country sub-entity identification	n.a.
	3251		C	an..9	postcode identification	cod poștal

Tabelul 2: Mesaj de răspuns ERI ERIRSP

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obliga- toriu (manda- tory) Condi- țional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	3207		C	an..3	country	Cod de țară din două litere ISO 3166, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.12
NAD	COM	2	C		COMMUNICATION CONTACT	Detaliile de contact ale expeditorului pentru comunicare (maximum de 2 ori)
	C076		M		COMMUNICATION CONTACT	
	3148		M	an..70	Communication number	Număr de comunicare
	3155		M	an..3	Communication channel qualifier	„TE” pentru număr de telefon „FX” pentru număr de fax
	ERC	1	C		APPLICATION ERROR INFORMATION	
	C901		M		APPLICATION ERROR DETAIL	
	9321		M	an..8	Application error	Codul erorii aplicației
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
ERC	FTX	2	C		FREE TEXT	Pentru a comunica motivul refuzului
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	„AAO” pentru descrierea erorii în text liber
	4453			an..3	Free text function code	n.a.
	C107				TEXT REFERENCE	
	4441			an..17	Free text identification	n.a.
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	C108		C		TEXT LITERAL	Text
	4440		M	an.. 70	Free text	Descriere suplimentară
	4440		C	an.. 70	Free text	Descriere suplimentară
	4440		C	an.. 70	Free text	Descriere suplimentară
	4440		C	an.. 70	Free text	Descriere suplimentară
	4440		C	an.. 70	Free text	Descriere suplimentară
	3453			an.. 3	Language, coded	n.a.

Tabelul 2: Mesaj de răspuns ERI ERIRSP

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Marcaj	Nivel	Obliga-toriu (manda-tory) Condi-țional	Format	Denumire	Descriere Calificatori între ghilimele
1	2	3	4	5	6	7
	4447			an..3	Text formatting, coded	n.a.
	UNT		M		MESSAGE TRAILER	Finalul și controlul de integritate al mesajului
	0074		M	n..6	Number of segments in a message	
	0062		M	an..14	Message reference number	Primele 14 poziții din numărul de referință al mesajului
	UNZ		M		INTERCHANGE TRAILER	Finalul și controlul schimbului de date
	0036		M	n..6	Interchange control count	„1” pentru numărul de mesaje cuprinse în schimbul de date respectiv
	0020		M	an..14	Interchange control reference	Primele 14 poziții din numărul de referință al mesajului

3. CODURI DE EROARE

Prezentul capitol conține lista codurilor de eroare care se folosesc în segmentul ERC, elementul de date 9321, pentru atributul de date: *MESSAGE REFERENCE ANSWERED TO ERROR DESCR CODE*.

Aceasta este lista de coduri pentru descrierea erorii folosite de grupul PROTECT; valorile codurilor sunt numerice.

Pentru implementări la nivel local pot fi necesare coduri suplimentare. În aplicațiile locale se pot atribui coduri suplimentare cu valori alfanumerice; în acest caz, primul caracter este alfabetic (de exemplu A12).

Codurile de eroare sunt prezentate în două tabele. În primul tabel codurile sunt sortate în funcție de descrierea codului, iar în celălalt tabel sunt sortate în funcție de valoarea codului.

De asemenea, se indică dacă respectivul cod poate fi folosit ca răspuns la un mesaj BERMAN (B), la un mesaj ERINOT (E) sau la un mesaj WASDIS (W). Aceste indicații reprezintă o orientare și nu au ca scop limitarea utilizării codurilor.

Coduri de eroare – sortate în funcție de descrierea codului

Valoarea codului	Descrierea codului – se folosește ca răspuns la mesaj:	BERMAN	ERINOT	WASDIS
152	Adâncimea apei nu este suficientă	B		
202	Agent necunoscut		E	
138	Agentul transportatorului nu este autorizat	B	E	W
128	Anulare interzisă: deja activat de VTS	B	E	W

Valoarea codului	Descrierea codului – se folosește ca răspuns la mesaj:	BERMAN	ERINOT	WASDIS
131	Anulare interzisă: nava a acostat	B	E	W
130	Anulare interzisă: nava sosește	B	E	W
221	Clasă IMDG necunoscută		E	
326	Calificatorul pentru etapa de transport este invalid sau neprecizat	B	E	W
614	Deadweightul navei este invalid sau neprecizat (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)	B		
655	Capacitatea de depozitare a volumului de deșeuri este invalidă sau neprecizată (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)			W
520	Cod anexă MARPOL invalid			W
300	Cod calificator parte invalid		E	
356	Cod dană invalid	B	E	W
355	Cod dană neprecizat	B	E	
358	Cod dană sau cod terminal invalid		E	
591	Cod defecțiune navă invalid	B		
505	Cod de identificare a locației antrepozitului invalid		E	
224	Cod IMDG al numărului de pagină: format invalid		E	
535	Cod solicitare servicii (TSR.7273) invalid	B		
521	Cod subdiviziune anexă MARPOL invalid			W
357	Cod terminal invalid		E	
620	Cod tip navă invalid	B		
652	Codul de informare asupra mesajului de raport privind deșeurile (BGM.1001) este invalid			W
139	Codul ID SCAC al transportatorului este invalid sau neprecizat	B	E	
304	Codul pentru instrucțiunile de manipulare este invalid		E	
311	Codul pentru observațiile de modificare a mesajului este invalid	B	E	
470	Codul pentru serviciile portuare solicitate este invalid	B		
461	Codul punctului de ieșire din portul de escală este invalid	B		
460	Codul punctului de intrare în portul de escală este invalid	B		
323	Codul textului privind informațiile de acostare invalid	B		
551	Codul tipului de escală (scopul escalei) la dană este invalid	B		
562	Codul UN/LOCODE pentru locul de înmatriculare este invalid	B		
567	Codul UN/LOCODE pentru portul de escală anterior este invalid	B		
563	Codul UN/LOCODE pentru portul de escală este invalid	B		
565	Codul UN/LOCODE pentru portul de escală următor este invalid	B		
570	Codul UN/LOCODE pentru portul de descărcare este invalid		E	
572	Codul UN/LOCODE pentru portul de descărcare a deșeurilor este invalid			W
577	Codul UN/LOCODE pentru portul de destinație este invalid	B		
574	Codul UN/LOCODE pentru portul de încărcare este invalid		E	
575	Codul UN/LOCODE pentru portul de încărcare pretransport este invalid		E	
568	Codul UN/LOCODE pentru portul de livrare a deșeurilor rămase este invalid			W
576	Codul UN/LOCODE pentru portul de origine este invalid	B		
561	Codul UN/LOCODE pentru ultimul loc de inspectare a deșeurilor este invalid			W
222	Combinăție invalidă: clasa IMDG și numărul ONU		E	

Valoarea codului	Descrierea codului – se folosește ca răspuns la mesaj:	BERMAN	ERINOT	WASDIS
232	Combinăție invalidă: codul de anexă MARPOL și subdiviziunea de anexă MARPOL			W
225	Combinăție invalidă: numărul din Registrul Lloyd's și indicativul de apel radio	B	D	W
156	Combinăție invalidă: raportul pescaj/lungime al navei	B		
233	Combinăție invalidă: referința escalei navei și identificarea navei	B	E	W
541	Compania maritimă/Serviciul regulat (codul SCAC) este invalid(ă) sau neprecizată(ă)	B	E	
23	Dana de destinație (dana următoare) necunoscută (codul și/sau textul)	B		
22	Dana de destinație (dana următoare) neprecizată	B		
161	Dana de plecare este diferită de dana anterioară (de destinație)	B		
158	Dana de plecare este identică cu dana de destinație	B		
19	Dana de plecare necunoscută (codul și/sau textul)	B		
21	Dana de plecare neprecizată	B		
20	Dana planificată necunoscută (codul și/sau textul)	B		
155	Dană indisponibilă	B		
25	Dană necunoscută (codul și/sau textul)	B		
150	Dană nepermisă sau lungimea navei prea mare	B		
353	Data registrului invalidă	B		
352	Data operațiunii (descărcare) neprecizată		E	
375	Data operațiunii este invalidă/în afara perioadei de ședere		E	
377	Data operațiunii este înainte de data pretransport		E	
376	Data operațiunii este după data transportului		E	
351	Data operațiunii (încărcare) neprecizată		E	
350	Data operațiunii: neprecizată sau invalidă		E	
382	Data/ora mesajului este invalidă	B	E	W
383	Data/ora ultimei descărcări a deșeurilor de către navă este invalidă			W
384	Data/ora ultimei descărcări a deșeurilor de către navă în portul de escală este invalidă			W
381	Data/ora ultimei descărcări a deșeurilor este invalidă		E	W
401	Data plecării transportului trebuie precizată sau este invalidă		E	
402	Data sosirii pretransport/data plecării transportului: invalidă sau neprecizată		E	
400	Data sosirii pretransport trebuie precizată sau este invalidă		E	
378	Data transportului este înainte de sosirea mijlocului de transport pretransport		E	
379	Data pretransport este după plecarea mijlocului de transport pretransport		E	
116	Datele elementului de identificare a mesajului sunt invalide (UNH.S009)	B	E	W
345	Denumirea mijloacelor de transport nu este precizată		E	
598	Denumirea navei este invalidă			
220	Denumirea tehnică a mărfurilor periculoase neprecizată		E	
27	Destinatar neprecizat		E	
611	Detaliile NAD ale agentului armatorului navei sunt invalide sau neprecizate	B		
137	Detaliile NAD ale agentului transportatorului sunt invalide sau neprecizate	B	E	W

Valoarea codului	Descrierea codului – se folosește ca răspuns la mesaj:	BERMAN	ERINOT	WASDIS
144	Detaliile NAD ale expeditorului mesajului sunt invalide sau neprecizate	B	E	W
140	Detaliile NAD ale transportatorului sunt invalide sau neprecizate	B		
407	ETA este mai mare decât ora locală (ora sistemului)	B	D	W
370	ETA pentru partea indicată este invalidă		E	
411	ETA transportului principal este ulterioară ETD	B	D	W
408	ETA transportului principal în portul de escală este invalidă sau neprecizată	B	D	W
409	ETA transportului principal la dana de destinație (dana următoare) este invalidă sau neprecizată	B		
405	ETA transportului principal la dană este invalidă sau neprecizată	B	E	
372	ETD pentru partea indicată este invalidă	B	E	
373	ETD transportului este invalidă sau neprecizată	B	E	
406	ETD transportului principal din dană este invalidă sau neprecizată	B	E	
630	Escală navă anulată	B		
631	Escală navă încheiată	B	E	W
203	Expeditor de mărfuri necunoscut		E	
540	Expeditor neprecizat		E	
229	Greutate netă invalidă sau neprecizată (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)		E	
253	Greutatea brută a mărfurilor este invalidă sau neprecizată (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)		E	
265	Greutatea netă a mărfurilor explozive este invalidă sau neprecizată (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)		E	
261	Greutatea netă a mărfurilor este invalidă sau neprecizată (inclusiv unitate de măsură este invalidă sau neprecizată)		E	
600	Identificarea echipamentului invalidă (EQD și SGP nu corespund)		E	
506	Identificarea locației, denumirea/adresa antrepozitului nu sunt precizate		E	
395	Identificare parte: neprecizată/invalidă	B	E	W
650	Identitate (ID) colector de deșuri invalidă			W
136	Identitatea agentului transportatorului este invalidă	B	E	
132	Identitatea (ID) destinatarului mesajului este invalidă	B	E	W
143	Identitatea (ID) expeditorului mesajului este invalidă	B	E	W
330	Indicativul de apel radio al navei este invalid sau neprecizat	B	E	W
331	Indicativul de apel radio al navei este invalid	B	E	W
380	Indicativul de apel radio sau ETA și ETD trebuie precizate	B	E	
113	Indicatorul funcției mesajului este invalid	B	E	W
236	Indicatorul de mărfuri periculoase la bord și/sau indicatorul manifestului de încărcătură la bord este invalid sau neprecizat	B		
489	Indicatorul de respectare a procedurilor de securitate este invalid	B		
651	Indicația de scutire de la raportul privind deșeurile este invalidă sau neprecizată			W
262	Indicele de risc radioactiv al mărfurilor este invalid sau neprecizat (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)		E	
263	Indicele de radioactivitate al mărfurilor transportate este invalid sau neprecizat (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)		E	

Valoarea codului	Descrierea codului – se folosește ca răspuns la mesaj:	BERMAN	ERINOT	WASDIS
305	Instrucțiuni de manipulare invalide pentru partea declarantă		E	
616	Lățimea maximă a navei este invalidă sau neprecizată (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)	B		
531	Licența de transport pentru explozivi nu este precizată		E	
231	Limita de cantitate depășită		E	
615	Lungimea totală a navei este invalidă sau neprecizată (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)	B		
234	Manipularea nu este permisă la dana/antrepozitul indicat(ă)		E	
475	Mesajul anterior este încă în așteptare	B	D	W
115	Mesajul anterior nu a fost recepționat	B	E	W
321	Mod de transport invalid sau neprecizat	B	E	W
322	Mod de transport nepermis (de exemplu pentru agentul declarant)		E	
594	Nava face obiectul unui regim de boicot	B		
235	Nava nu sosește în port	B		
599	Naționalitatea/inmatricularea navei este invalidă sau neprecizată	B	E	W
172	Nepotrivire între caracteristicile navei din mesaj și cele din baza de date a autorității portuare			W
170	Nepotrivire între numărul din Registrul Lloyd's și numărul anterior din Registrul Lloyd's	B	D	W
171	Nepotrivire între numărul din Registrul Lloyd's și numărul anterior din Registrul Lloyd's	B	D	W
488	Nivel de securitate invalid	B		
487	Nivelul de securitate în instalația portuară anterioară este invalid	B		
415	Notificare/solicitare efectuată prea devreme	B		
416	Notificare/solicitare efectuată prea târziu	B	E	
114	Notificare/solicitare navă duplicat	B	D	W
426	Număr pachete neprecizat		E	
340	Număr Lloyd's invalid	B	E	W
341	Număr Lloyd's neprecizat	B	E	W
635	Număr voiaj neprecizat	B		
119	Numărul CNI a fost deja utilizat în prezenta notificare		E	
545	Referința privind șederea navei (referința de escală) nu este precizat	B	E	
486	Numărul fișei de securitate pentru mărfuri periculoase: invalid		E	
485	Numărul fișei de securitate pentru mărfuri periculoase: neprecizat		E	
250	Numărul mărfurilor a fost deja utilizat în prezenta expediție		E	
425	Numărul membrilor echipajului de la bord este invalid	B		
429	Numărul necesar de nave de remorcare este invalid	B		
428	Numărul necesar de piloți este invalid	B		
555	Numărul ONU (numărul UNDG) este invalid		E	
227	Numărul ONU sau numărul paginii codului IMDG: neprecizat		E	
427	Numărul persoanelor de la bord este invalid	B		
450	Numărul scutirii de la pilotaj este invalid	B		
597	Numele comandantului navei este invalid sau neprecizat	B		
610	Numele de contact al agentului armatorului navei este invalid sau neprecizat	B		
135	Numele de contact al agentului transportatorului este invalid sau neprecizat	B	E	

Valoarea codului	Descrierea codului – se folosește ca răspuns la mesaj:	BERMAN	ERINOT	WASDIS
201	Parte declarantă necunoscută		E	
207	Parte declarantă neprecizată		E	
209	Parte declarantă: numai 1 parte declarantă autorizată		E	
420	Partea care notifică nu este precizată		E	
592	Pescajul real al navei prova și/sau pupa este invalid sau neprecizat	B		
462	Port de descărcare neprecizat		E	
463	Port de încărcare neprecizat		E	
482	Prioritatea solicitată pentru trecerea prin ecluză este emisă prea târziu	B		
481	Prioritatea solicitată pentru trecerea prin ecluză este invalidă	B		
483	Prioritatea solicitată pentru trecerea prin ecluză nu este posibilă	B		
226	Punct de aprindere invalid sau neprecizat		E	
264	Radioactivitatea mărfurilor este invalidă sau neprecizată (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)		E	
367	Referința la agent este invalidă		E	
366	Referința la agent nu este precizată		E	
361	Referința la expeditorul de mărfuri este invalidă		E	
360	Referința la expeditorul de mărfuri nu este precizată		E	
317	Referința la mesajul anterior este invalidă	B	E	
133	Referința mesajului este invalidă sau neprecizată	B	D	W
142	Referința mesajului pentru mesajul anterior este invalidă (necunoscută)	B	E	W
546	Referința privind șederea navei (referința de escală) în portul de escală nu este precizată	B		
112	Referință mesaj duplicat (BGM.1004)		E	
455	Reglementările autorităților portuare nu sunt respectate		E	
440	S-a detectat o escală a navei care se suprapune	B		
103	S-a încercat adăugarea unor detalii la o notificare închisă		E	
100	S-a încercat adăugarea unor detalii la o notificare necunoscută		E	
111	S-a încercat anularea unei notificări/unui mesaj închis(e)	B	E	W
110	S-a încercat anularea unei notificări/unui mesaj necunoscut(e)	B	E	W
107	S-a încercat crearea unei notificări cu identificare în duplicat		E	
126	S-a încercat înlocuirea unei notificări/unui mesaj închis(e)	B	E	W
125	S-a încercat înlocuirea unei notificări/unui mesaj necunoscut(e)	B	E	W
106	S-a încercat modificarea antetului unei notificări necunoscute		E	
108	S-a încercat modificarea unei notificări/unui mesaj închis(e)	B	E	W
104	S-a încercat modificarea unei secțiuni de detalii dintr-o notificare închisă		E	
101	S-a încercat modificarea unei secțiuni de detalii dintr-o notificare necunoscută		E	
121	S-a încercat modificarea unor detalii șterse		E	
120	S-a încercat modificarea unor detalii necunoscute		E	
105	S-a încercat ștergerea unor detalii dintr-o notificare închisă		E	
102	S-a încercat ștergerea unor detalii dintr-o notificare necunoscută		E	

Valoarea codului	Descrierea codului – se folosește ca răspuns la mesaj:	BERMAN	ERINOT	WASDIS
124	S-a încercat ștergerea ultimului detaliu rămas		E	
122	S-a încercat ștergerea unor detalii necunoscute		E	
123	S-a încercat ștergerea unor detalii șterse		E	
165	Secvență mesaj invalidă (valoare neașteptată a indicatorului funcției mesajului în BGM.1225)	B	E	W
490	Securitate: codul autorității emitente a ISSC este invalid	B		
492	Securitate: codul „ISSC la bord” și/sau indicatorul „capabil de a executa codul ISPS” sunt invalide	B		
491	Securitate: detaliile NAD ale autorității emitente a ISSC sunt invalide sau neprecizate	B		
493	Securitate: informațiile privind codul ISPS lipsesc	B		
480	Solicitare refuzată de autoritatea portuară	B	D	W
153	Spațiu disponibil pe țarm insuficient	B		
653	Textul de specificare a deșeurilor este invalid sau necorespunzător			W
310	Textul pentru observațiile de modificare a mesajului nu este precizat	B	E	
550	Tip de dană nepotrivit pentru tipul navei	B		
228	Tip pachet neprecizat sau invalid		E	
30	Tip solicitare dană (BGM.1001) invalid	B		
31	Tip solicitare dană (BGM.1001) nesecvențial	B		
613	Tonajul brut al navei este invalid sau neprecizat (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)	B		
658	Volumul de deșeuri care rămân la bord este invalid sau neprecizat (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)			W
657	Volumul de deșeuri de generat este invalid sau neprecizat (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)			W
656	Volumul de deșeuri de livrat este invalid sau neprecizat (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)			W
654	Volumul de deșeuri la bord este invalid sau neprecizat (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)			W

Codurile de eroare – sortate în funcție de valoarea codului

Valoarea codului	Descrierea codului – se folosește ca răspuns la mesaj:	BERMAN	ERINOT	WASDIS
19	Dana de plecare necunoscută (codul și/sau textul)	B		
20	Dana planificată necunoscută (codul și/sau textul)	B		
21	Dana de plecare neprecizată	B		
22	Dana de destinație (dana următoare) neprecizată	B		
23	Dana de destinație (dana următoare) necunoscută (codul și/sau textul)	B		
25	Dană necunoscută (codul și/sau textul)	B		
27	Destinatar neprecizat		E	

Valoarea codului	Descrierea codului – se folosește ca răspuns la mesaj:	BERMAN	ERINOT	WASDIS
30	Tip solicitare dană (BGM.1001) invalid	B		
31	Tip solicitare dană (BGM.1001) nesecvențial	B		
100	S-a încercat adăugarea unor detalii la o notificare necunoscută		E	
101	S-a încercat modificarea unei secțiuni de detalii dintr-o notificare necunoscută		E	
102	S-a încercat ștergerea unor detalii dintr-o notificare necunoscută		E	
103	S-a încercat adăugarea unor detalii la o notificare închisă		E	
104	S-a încercat modificarea unei secțiuni de detalii dintr-o notificare închisă		E	
105	S-a încercat ștergerea unor detalii dintr-o notificare închisă		E	
106	S-a încercat modificarea antetului unei notificări necunoscute		E	
107	S-a încercat crearea unei notificări cu identificare în duplicat		E	
108	S-a încercat modificarea unei notificări/unui mesaj închis(e)	B	E	W
110	S-a încercat anularea unei notificări/unui mesaj necunoscut(e)	B	E	W
111	S-a încercat anularea unei notificări/unui mesaj închis(e)	B	E	W
112	Referință mesaj duplicat (BGM.1004)		E	
113	Indicatorul funcției mesajului este invalid	B	E	W
114	Notificare/solicitare navă duplicat	B	D	W
115	Mesajul anterior nu a fost recepționat	B	E	W
116	Datele elementului de identificare a mesajului sunt invalide (UNH.S009)	B	E	W
119	Numărul CNI a fost deja utilizat în prezenta notificare		E	
120	S-a încercat modificarea unor detalii necunoscute		E	
121	S-a încercat modificarea unor detalii șterse		E	
122	S-a încercat ștergerea unor detalii necunoscute		E	
123	S-a încercat ștergerea unor detalii șterse		E	
124	S-a încercat ștergerea ultimului detaliu rămas		E	
125	S-a încercat înlocuirea unei notificări/unui mesaj necunoscut(e)	B	E	W
126	S-a încercat înlocuirea unei notificări/unui mesaj închis(e)	B	E	W
128	Anulare interzisă: deja activat de VTS	B	E	W
130	Anulare interzisă: nava sosește	B	E	W
131	Anulare interzisă: nava a acostat	B	E	W
132	Identitatea (ID) destinatarului mesajului este invalidă	B	E	W
133	Referința mesajului este invalidă sau neprecizată	B	D	W
135	Numele de contact al agentului transportatorului este invalid sau neprecizat	B	E	
136	Identitatea agentului transportatorului este invalidă	B	E	
137	Detaliile NAD ale agentului transportatorului sunt invalide sau neprecizate	B	E	W
138	Agentul transportatorului nu este autorizat	B	E	W
139	Codul ID SCAC al transportatorului este invalid sau neprecizat	B	E	
140	Detaliile NAD ale transportatorului sunt invalide sau neprecizate	B		
142	Referința mesajului pentru mesajul anterior este invalidă (necunoscută)	B	E	W
143	Identitatea (ID) expeditorului mesajului este invalidă	B	E	W
144	Detaliile NAD ale expeditorului mesajului sunt invalide sau neprecizate	B	E	W

Valoarea codului	Descrierea codului – se folosește ca răspuns la mesaj:	BERMAN	ERINOT	WASDIS
150	Dană nepermisă sau lungimea navei prea mare	B		
152	Adâncimea apei nu este suficientă	B		
153	Spațiu disponibil pe țărm insuficient	B		
155	Dană indisponibilă	B		
156	Combinație invalidă: raportul pescaj/lungime al navei	B		
158	Dana de plecare este identică cu dana de destinație	B		
161	Dana de plecare este diferită de dana anterioară (de destinație)	B		
165	Secvență mesaj invalidă (valoare neașteptată a indicatorului funcției mesajului în BGM.1225)	B	E	W
170	Nepotrivire între numărul din Registrul Lloyd's și numărul anterior din Registrul Lloyd's	B	D	W
171	Nepotrivire între numărul din Registrul Lloyd's și numărul anterior din Registrul Lloyd's	B	D	W
172	Nepotrivire între caracteristicile navei din mesaj și cele din baza de date a autorității portuare			W
201	Parte declarantă necunoscută		E	
202	Agent necunoscut		E	
203	Expeditor de mărfuri necunoscut		E	
207	Parte declarantă neprecizată		E	
209	Parte declarantă: numai 1 parte declarantă autorizată		E	
220	Denumirea tehnică a mărfurilor periculoase neprecizată		E	
221	Clasă IMDG necunoscută		E	
222	Combinație invalidă: clasa IMDG și numărul ONU		E	
224	Cod IMDG al numărului de pagină: format invalid		E	
225	Combinație invalidă: numărul din Registrul Lloyd's și indicativul de apel radio	B	D	W
226	Punct de aprindere invalid sau neprecizat		E	
227	Numărul ONU sau numărul paginii codului IMDG: neprecizat		E	
228	Tip pachet neprecizat sau invalid		E	
229	Greutate netă invalidă sau neprecizată (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)		E	
231	Limita de cantitate depășită		E	
232	Combinație invalidă: codul de anexă MARPOL și subdiviziunea de anexă MARPOL			W
233	Combinație invalidă: Referința escalei navei față de identificarea navei	B	E	W
234	Manipularea nu este permisă la dana/antrepozitul indicat(ă)		E	
235	Nava nu sosește în port	B		
236	Indicatorul de mărfuri periculoase la bord și/sau indicatorul manifestului de încărcătură la bord este invalid sau neprecizat	B		
250	Numărul mărfurilor a fost deja utilizat în prezenta expediție		E	
253	Greutatea brută a mărfurilor este invalidă sau neprecizată (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)		E	
261	Greutatea netă a mărfurilor este invalidă sau neprecizată (inclusiv unitate de măsură este invalidă sau neprecizată)		E	

Valoarea codului	Descrierea codului – se folosește ca răspuns la mesaj:	BERMAN	ERINOT	WASDIS
262	Indicele de risc radioactiv al mărfurilor este invalid sau neprecizat (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)		E	
263	Indicele de radioactivitate al mărfurilor transportate este invalid sau neprecizat (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)		E	
264	Radioactivitatea mărfurilor este invalidă sau neprecizată (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)		E	
265	Greutatea netă a mărfurilor explozive este invalidă sau neprecizată (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)		E	
300	Cod calificator parte invalid		E	
304	Codul pentru instrucțiunile de manipulare este invalid		E	
305	Instrucțiuni de manipulare invalide pentru partea declarantă		E	
310	Textul pentru observațiile de modificare a mesajului nu este precizat	B	E	
311	Codul pentru observațiile de modificare a mesajului este invalid	B	E	
317	Referința la mesajul anterior este invalidă	B	E	
321	Mod de transport invalid sau neprecizat	B	E	W
322	Mod de transport nepermis (de exemplu pentru agentul declarant)		E	
323	Codul textului privind informațiile de acostare invalid	B		
326	Calificatorul pentru etapa de transport este invalid sau neprecizat	B	E	W
330	Indicativul de apel radio al navei este invalid sau neprecizat	B	E	W
331	Indicativul de apel radio al navei este invalid	B	E	W
340	Număr Lloyd's invalid	B	E	W
341	Număr Lloyd's neprecizat	B	E	W
345	Denumirea mijloacelor de transport nu este precizată		E	
350	Data operațiunii: neprecizată sau invalidă		E	
351	Data operațiunii (încărcare) neprecizată		E	
352	Data operațiunii (descărcare) neprecizată		E	
353	Data registrului invalidă	B		
355	Cod dană neprecizat	B	E	
356	Cod dană invalid	B	E	W
357	Cod terminal invalid		E	
358	Cod dană sau cod terminal invalid		E	
360	Referința la expeditorul de mărfuri nu este precizată		E	
361	Referința la expeditorul de mărfuri este invalidă		E	
366	Referința la agent nu este precizată		E	
367	Referința la agent este invalidă		E	
370	ETA pentru partea indicată este invalidă		E	
372	ETD pentru partea indicată este invalidă	B	E	
373	ETD transportului este invalidă sau neprecizată	B	E	
375	Data operațiunii este invalidă/în afara perioadei de ședere		E	
376	Data operațiunii este după data transportului		E	
377	Data operațiunii este înainte de data pre-transport		E	
378	Data transportului este înainte de sosirea mijlocului de transport pre-transport		E	
379	Data pre-transport este după plecarea mijlocului de transport pre-transport		E	

Valoarea codului	Descrierea codului – se folosește ca răspuns la mesaj:	BERMAN	ERINOT	WASDIS
380	Indicativul de apel radio sau ETA și ETD trebuie precizate	B	E	
381	Data/ora ultimei descărcări a deșeurilor este invalidă			W
382	Data/ora mesajului este invalidă	B	E	W
383	Data/ora ultimei descărcări a deșeurilor de către navă este invalidă		E	W
384	Data/ora ultimei descărcări a deșeurilor de către navă în portul de escală este invalidă			W
395	Identificare parte: neprecizată/invalidă	B	E	W
400	Data sosirii pre-transport trebuie precizată sau este invalidă		E	
401	Data plecării transportului trebuie precizată sau este invalidă		E	
402	Data sosirii pretransport/data plecării transportului: invalidă sau neprecizată		E	
405	ETA transportului principal la dană este invalidă sau neprecizată	B	E	
406	ETD transportului principal din dană este invalidă sau neprecizată	B	E	
407	ETA este mai mare decât ora locală (ora sistemului)	B	D	W
408	ETA transportului principal în portul de escală este invalidă sau neprecizată	B	D	W
409	ETA transportului principal la dana de destinație (dana următoare) este invalidă sau neprecizată	B		
411	ETA transportului principal este ulterioară ETD	B	D	W
415	Notificare/solicitare efectuată prea devreme	B		
416	Notificare/solicitare efectuată prea târziu	B	E	
420	Partea care notifică nu este precizată		E	
425	Numărul membrilor echipajului de la bord este invalid	B		
426	Număr pachete neprecizat		E	
427	Numărul persoanelor de la bord este invalid	B		
428	Numărul necesar de piloți este invalid	B		
429	Numărul necesar de nave de remorcare este invalid	B		
440	S-a detectat o escală a navei care se suprapune	B		
450	Numărul scutirii de la pilotaj este invalid	B		
455	Reglementările autorităților portuare nu sunt respectate		E	
460	Codul punctului de intrare în portul de escală este invalid	B		
461	Codul punctului de ieșire din portul de escală este invalid	B		
462	Port de descărcare neprecizat		E	
463	Port de încărcare neprecizat		E	
470	Codul pentru serviciile portuare solicitate este invalid	B		
475	Mesajul anterior este încă în așteptare	B	D	W
480	Solicitare refuzată de autoritatea portuară	B	D	W
481	Prioritatea solicitată pentru trecerea prin ecluză este invalidă	B		
482	Prioritatea solicitată pentru trecerea prin ecluză este emisă prea târziu	B		
483	Prioritatea solicitată pentru trecerea prin ecluză nu este posibilă	B		
485	Numărul fișei de securitate pentru mărfuri periculoase: neprecizat		E	
486	Numărul fișei de securitate pentru mărfuri periculoase: invalid		E	
487	Nivelul de securitate în instalația portuară anterioară este invalid	B		

Valoarea codului	Descrierea codului – se folosește ca răspuns la mesaj:	BERMAN	ERINOT	WASDIS
488	Nivel de securitate invalid	B		
489	Indicatorul de respectare a procedurilor de securitate este invalid	B		
490	Securitate: codul autorității emitente a ISSC este invalid	B		
491	Securitate: detaliile NAD ale autorității emitente a ISSC sunt invalide sau neprecizate	B		
492	Securitate: codul „ISSC la bord” și/sau indicatorul „capabil de a executa codul ISPS” sunt invalide	B		
493	Securitate: informațiile privind codul ISPS lipsesc	B		
505	Cod de identificare a locației antrepozitului invalid		E	
506	Identificarea locației, denumirea/adresa antrepozitului nu sunt precizate		E	
520	Cod anexă MARPOL invalid			W
521	Cod subdiviziune anexă MARPOL invalid			W
531	Licența de transport pentru explozivi nu este precizată		E	
535	Cod solicitare servicii (TSR.7273) invalid	B		
540	Expeditor neprecizat		E	
541	Compania maritimă/Serviciul regulat (codul SCAC) este invalid(ă) sau neprecizat(ă)	B	E	
545	Referința privind șederea navei (referința de escală) nu este precizat	B	E	
546	Referința privind șederea navei (referința de escală) în portul de escală nu este precizată	B		
550	Tip de dană nepotrivit pentru tipul navei	B		
551	Codul tipului de escală (scopul escalei) la dană este invalid	B		
555	Numărul ONU (numărul UNDG) este invalid		E	
561	Codul UN/LOCODE pentru ultimul loc de inspectare a deșeurilor este invalid			W
562	Codul UN/LOCODE pentru locul de înmatriculare este invalid	B		
563	Codul UN/LOCODE pentru portul de escală este invalid	B		
565	Codul UN/LOCODE pentru portul de escală următor este invalid	B		
567	Codul UN/LOCODE pentru portul de escală anterior este invalid	B		
568	Codul UN/LOCODE pentru portul de livrare a deșeurilor rămase este invalid			W
570	Codul UN/LOCODE pentru portul de descărcare este invalid		E	
572	Codul UN/LOCODE pentru portul de descărcare a deșeurilor este invalid			W
574	Codul UN/LOCODE pentru portul de încărcare este invalid		E	
575	Codul UN/LOCODE pentru portul de încărcare pre-transport este invalid		E	
576	Codul UN/LOCODE pentru portul de origine este invalid	B		
577	Codul UN/LOCODE pentru portul de destinație este invalid	B		
591	Cod defecțiune navă invalid	B		
592	Pescajul real al navei prova și/sau pupa este invalid sau neprecizat	B		
594	Nava face obiectul unui regim de boicot	B		
597	Numele comandantului navei este invalid sau neprecizat	B		
598	Denumirea navei este invalidă			
599	Naționalitatea/înmatricularea navei este invalidă sau neprecizată	B	E	W
600	Identificarea echipamentului invalidă (EQD și SGP nu corespund)		E	

Valoarea codului	Descrierea codului – se folosește ca răspuns la mesaj:	BERMAN	ERINOT	WASDIS
610	Numele de contact al agentului armatorului navei este invalid sau neprecizat	B		
611	Detaliile NAD ale agentului armatorului navei sunt invalide sau neprecizate	B		
613	Tonajul brut al navei este invalid sau neprecizat (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)	B		
614	Deadweightul navei este invalid sau neprecizat (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)	B		
615	Lungimea totală a navei este invalidă sau neprecizată (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)	B		
616	Lățimea maximă a navei este invalidă sau neprecizată (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)	B		
620	Cod tip navă invalid	B		
630	Escală navă anulată	B		
631	Escală navă încheiată	B	E	W
635	Număr voiaj neprecizat	B		
650	Identitate (ID) colector de deșeuri invalidă			W
651	Indicația de scutire de la raportul privind deșeurile este invalidă sau neprecizată			W
652	Codul de informare asupra mesajului de raport privind deșeurile (BGM.1001) este invalid			W
653	Textul de specificare a deșeurilor este invalid sau necorespunzător			W
654	Volumul de deșeuri la bord este invalid sau neprecizat (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)			W
655	Capacitatea de depozitare a volumului de deșeuri este invalidă sau neprecizată (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)			W
656	Volumul de deșeuri de livrat este invalid sau neprecizat (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)			W
657	Volumul de deșeuri de generat este invalid sau neprecizat (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)			W
658	Volumul de deșeuri care rămân la bord este invalid sau neprecizat (inclusiv unitate de măsură invalidă sau neprecizată)			W

Apendicele 4

Notificarea autorității portuare pentru administrarea danelor [Berth Management Port Notification (BERMAN)]

CUPRINS

1.	Datele necesare în conformitate cu Convenția FAL	121
2.	Funcția mesajului	122
2.1.	Definiție funcțională	122
2.2.	Principiile mesajului	122
3.	Structura mesajului	123
4.	Atributele datelor	141

1. DATELE NECESARE ÎN CONFORMITATE CU CONVENȚIA FAL

În declarația generală FAL ⁽¹⁾, autoritățile publice nu ar trebui să ceară mai mult decât următoarele informații:

1. denumirea și descrierea navei
2. naționalitatea navei
3. detalii privind înmatricularea
4. detalii privind tonajul
5. numele comandantului
6. numele și adresa agentului navei
7. scurtă descriere a încărcăturii
8. numărul membrilor echipajului
9. numărul de pasageri
10. scurte detalii privind voiajul
11. data și ora sosirii, data plecării
12. portul de sosire sau de plecare
13. poziția navei în port
14. cerințele navei în ceea ce privește instalațiile de primire a deșeurilor și reziduurilor
15. scopul escalei

⁽¹⁾ Compendium IMO privind facilitarea și tranzacțiile electronice (*IMO Compendium on Facilitation and Electronic Business*), FAL.5/Cic.15, 19 februarie 2001; Directiva 2002/6/CE (JO L 67, 9.3.2002, p. 31).

În plus, trebuie să fie incluse următoarele detalii, în scopuri legate de ISPS ⁽¹⁾:

16. numele ofițerului de securitate al navei
17. numărul certificatului de securitate (ISSC) și autoritatea emitentă
18. nivelul de securitate la care funcționează nava, nivelul 1, 2 sau 3
19. informații privind numărul de persoane și de vehicule

2. FUNCȚIA MESAJULUI

2.1. Definiție funcțională

Mesajul BERMAN este un mesaj de la un transportator, de la agentul acestuia sau de la o navă către autoritatea portuară responsabilă, prin care se solicită o dană, oferind detalii despre escală, navă, cerințele referitoare la dană și operațiunile preconizate ⁽²⁾. Acesta se bazează pe mesajul EDIFACT BERMAN, astfel cum este publicat în repertoriul UN/EDIFACT D 04B. Manualul de punere în aplicare se bazează pe orientările definite de grupul PROTECT.

2.2. Principiile mesajului

Următoarele principii se aplică pentru mesajul BERMAN, astfel cum este definit în prezentele specificații tehnice, în scopul raportării electronice a navelor în navigația interioară:

1. Un mesaj conține informații numai despre un singur mijloc de transport/vehicul.
2. Un mesaj se referă la o singură vizită a unei nave într-un singur port de escală.
3. Vizita navei este identificată printr-un număr unic de referință a escalei care este emis de către sau în numele autorității portuare (de exemplu autoritatea portuară sau autoritatea vamală)
4. Mesajul cuprinde cerințele (legale) referitoare la notificarea unei nave către un port. Transmite o singură cerere din partea navei – fie pentru intrarea în port, acostarea la sosirea navei, părăsirea danei la plecarea navei sau schimbarea danelor de acostare a navei în interiorul portului, fie doar pentru tranzitarea zonei portuare.
5. Notificarea de sosire conține toate detaliile referitoare la deplasarea navei din afara zonei portuare către prima dană din zona portuară. Se pot specifica serviciile suplimentare care urmează să fie stabilite pentru sosirea la prima dană [de exemplu aranjamente privind piloții, VTS (servicii de dirijare a traficului), remorhere și legători de nave]. Se indică ora estimată a sosirii (ETA) la punctul de intrare și portul anterior de escală al navei.
6. Solicitarea de schimbare a danei a navei conține toate detaliile referitoare la deplasarea de la o dană la următoarea dană din aceeași zonă portuară. Serviciile suplimentare care urmează să fie aranjate (de exemplu aranjamente privind remorhere, piloți sau legători de nave) pot fi specificate pentru fiecare dană în mod separat. Ora estimată a plecării (ETD) pentru prima dană este obligatorie. Solicitarea de schimbare a danei navei mai și conține celelalte dane care sunt planificate a fi vizitate pe durata escalei navei, inclusiv ora estimată a sosirii (ETA) la respectivele dane.
7. Solicitarea de plecare conține toate detaliile referitoare la plecarea navei din dana (ultimă) din zona portuară. Se pot specifica serviciile suplimentare care urmează să fie aranjate pentru plecarea din dană (de exemplu aranjamente privind remorhere, piloți sau legători de nave). La plecare, se indică ora estimată a plecării (ETD) din dană și următorul port de escală al navei.

⁽¹⁾ Codul internațional pentru securitatea navelor și a instalațiilor portuare (codul ISPS) a fost adoptat de IMO în 2002; acesta este obligatoriu în temeiul Convenției SOLAS care a intrat în vigoare la 1 iulie 2004.

⁽²⁾ În conformitate cu Compendiumul IMO, mesajul BERMAN poate fi folosit ca substitut pentru declarația generală IMO (CUSREP) pentru a anunța sosirea preconizată a unei nave într-un anumit port.

8. Mesajul se bazează pe următoarea legislație internațională și europeană și ajută la punerea în aplicare a acesteia prin intermediul EDI:
- Formularul 1 FAL al IMO** (conținut și în Compendiul IMO privind facilitarea și activitățile comerciale electronice, documentul FAL.5/Circ. 15 din 19 februarie 2001, precum și în directiva europeană „privind formalitățile de raportare pentru navele care sosesc în porturile statelor membre ale Comunității și/sau pleacă din porturile statelor membre ale Comunității” – Directiva 2002/6/CE din 18 februarie 2002, JO L 67, 9.3.2002, p. 31).
 - Codul internațional pentru securitatea navelor și a instalațiilor portuare (ISPS)**, adoptat de Conferința guvernelor contractante ale Organizației Maritime Internaționale (IMO) la 12 decembrie 2002, prin modificările la anexa Convenției internaționale privind siguranța vieții pe mare (SOLAS) din 1974 și **Regulamentul (CE) nr. 725/2004** al Parlamentului European și al Consiliului din 31 martie 2004 privind consolidarea securității navelor și a instalațiilor portuare (JO L 129, 29.4.2004, p. 6).
9. Mesajul trebuie să prevadă posibilitatea de a trimite o înlocuire sau o anulare a unui mesaj original trimis anterior.
10. Conținutul mesajului este identificat în mod unic prin numărul de referință al mesajului (în BGM 1004) și prin identificarea expeditorului mesajului [în NAD(MS) 3039]. Toate celelalte date de identificare, cum ar fi codul de identificare unic al navei sau numărul voiajului, reprezintă referințe secundare. De asemenea, trimiterea de înlocuiri sau de actualizări folosește același principiu.

3. STRUCTURA MESAJULUI

Pagina	Poziție	Segment		Baza	Utilizator		Grup	Note și	
Nr.	Nr.	Identificare (ID)	Denumire	Statut	Statut	Folosire maximă	Repetare	Observații	
		UNA		C	C	1			
		UNB		M	M	1			
	10	UNH	Message Header	M	M	1			
	20	BGM	Beginning of Message	M	M	1			
	30	DTM	Date/Time/Period	C	R	1			
	40	FTX	Free Text	C	D	1			
	50	RFF	Reference	C	D	3		Mesaj Navă	
	70		Segment Group 1: NAD-SG2	M	M		9		
	80	NAD	Name and Address	M	M	1		Expeditor	Destinatar, agent, căpitan, ofițer de securitate
	90		Segment Group 2: CTA-COM	C	O		1		
	100	CTA	Contact Information	M	M	1			
	110	COM	Communication Contact	C	O	3			
	120		Segment Group 3: TDT-RFF-MEA-FTX-SG4	M	M		1		
	130	TDT	Transport Information	M	M	1		Identitatea navei (ID)	
	140	RFF	Reference	C	D	1	6		
	160	MEA	Measurements	C	R	1	9	LOA	Pescaj, GRT
	170	FTX	Free Text	C	O	1	3	Indicator DGS	Descrierea încărcăturii
	190		Segment Group 4: LOC-DTM	C	R		9		
	200	LOC	Place/Location Identification	M	M	1		Port de sosire	Portul anterior, portul următor, destinația finală
	210	DTM	Date/Time/Period	C	M	1	2	ETA	ETD
	300		Segment Group 7: TSR-QTY-SG8	C	O		4		
	310	TSR	Transport Service Requirements	M	M	1		Solicitare	

Pagina	Poziție	Segment		Baza	Utilizator			Grup	Note și
Nr.	Nr.	Identificare (ID)	Denumire	Statut	Statut	Folosire maximă		Repetare	Observații
	320	OTY	Quantity	C	D	1	2	Persoane	
	330	FTX	Free Text	C	R	1	9	ISSC, nivel de securitate, capabil CAR	
	340		Segment Group 8: LOC-DTM-POC-SG9	C	C		4		
	350	LOC	Place/Location Identification	M	M	1		Loc activitate	
	370	DTM	Date/Time/Period	C	D	1	2		
	380	OTY	Quantity	C	D	1	2		
	390	POC	Purpose of Call	C	O	9			
	400	FTX	Free Text	C	R	1			
	410		Segment Group 9: HAN-NAD	C	O		4		
	420	HAN	Handling Instructions	M	M	1		Servicii portuare	
	430	NAD	Name and Address	C	D	1	4		
	500	UNT	Message Trailer	M	M		1		

Formatul mesajului de notificare înaintea sosirii pentru mesajul privind administrarea danelor este următorul:

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Identificare (TAG)	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Descriere segmente/câmpuri	Descrierea calificatorilor și a codurilor folosite, observații generale privind utilizarea elementelor de date Note de utilizare
	UNA		C		Service String Advice	
			M	an1	Component data element Separator	:
			M	an1	Segment Tag and Data ele- ment separator	+
			M	an1	Decimal Notation	.
			M	an1	Release indicator	?
			M	an1	Reserved future use	Spațiu
			M	an1	Segment terminator	'
					Advised string: UNA:+.? '	6 caractere
	UNB		M		Interchange header	
	S001		M		SYNTAX IDENTIFIER	
		0001	M	a4.	Syntax identifier	Agenție de control „UNOC”
		0002	M	n1	Syntax version number	„2”
	S002		M		INTERCHANGE SENDER	
		0004	M	an..35 (an25)	Sender identification	Număr cutie poștală sau denumire unică
		0007		an..4	Partner identification code qualifier	n.a.
		0008		an..14	Address for reverse routing	n.a.

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Identificare (TAG)	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Descriere segmente/câmpuri	Descrierea calificatorilor și a codurilor folosite, observații generale privind utilizarea elementelor de date Note de utilizare
	S003		M		INTERCHANGE RECIPIENT	
	0010		M	an..35 (an25)	Recipient identification	Număr cutie poștală sau denumire unică
	0007		C	an..4	Partner identification code qualifier	n.a.
	0014		C	an..14	Routing address	n.a.
	S004		M		DATE/TIME OF PREPARA- TION	
	0017		M	n6	Date	Data generării, AALLZZ
	0019		M	n4	Time	Ora generării, HHMM
	0020		M	an..14	Interchange reference iden- tification.	Primele 14 poziții din numărul de referință al mesajului
	S005		C		RECIPIENTS REFERENCE, PASSWORD	n.a.
	0022			an..14	Recipient's reference/password	n.a.
	0025			an2	Recipient's reference, password qualifier	n.a.
	0026			an..14		Referința aplicației
	0029			a1		Cod de prioritate a proc- esării
	0031		C	C	n1	Solicitare confirmare
	0032				an..35	n.a.
	0035			C	n1	Indicatorul de test „1” = schimbul de date cores- punde unui mesaj test
	UNH		M		Identification, specifica- tion and heading of a message	
	0062		M	an..14	Message reference number	Primele 14 poziții din numărul de referință al mesajului
	S009		M		MESSAGE IDENTIFIER	Datele de identificare ale mesajului
	0065		M	an..6	Message type	Tipul mesajului – „BER- MAN”
	0052		M	an..3	Message version number	Numărul versiunii de mesaj – „D”
	0054		M	an..3	Message release number	Numărul publicării mesaju- lui – „05B”
	0051		M	an..2	Controlling agency	Agenție de control – „UN”
	0057		M	an..6	Association assigned code	Cod atribuit de asociere „ERI20”/ERI/Protect versiu- nea 2.0
	0068		C	an..35	Common Access Reference	Referință la toate mesajele legate de un fișier comun

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Identificare (TAG)	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Descriere segmente/câmpuri	Descrierea calificatorilor și a codurilor folosite, observații generale privind utilizarea elementelor de date Note de utilizare
	S010				STATUS OF THE TRANSFER	
	0070			n..2	Sequence of transfers	n.a.
	0073			a1.	First and last transfer	n.a.
	BGM		M		Identification of the type and function of the message	
	C002				Message name	
	1001		M	an..3	Document/message name code	Tipul mesajului: „185” Sosire „186” Plecare „187” Combinație, schimbare „318” Solicitare schimbare „23” informații privind starea, ... modificare original 187 Notă: 187 urmează să fie folosit ca indicator de continuare a voiajului
	1131			an..17	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	
	1000			an..35	Document/message name	
	C106		M		DOCUMENT/MESSAGE IDENTIFICATION	
	1004		M	an..35	Document identifier	A se folosi max. (an.15) pentru numărul de referință al mesajului
	1056			an..9	Version	
	1060			an..6	Revision number	
	1225		M	an..3	Message function code	Funcție mesaj: „9” = mesaj nou, original „5” = mesaj de modificare prin înlocuire „1” = anulare
	4343			an..3	Response type code	„QA”
	DTM		M		DATE/TIME/PERIOD	
	C507		M		DATE/TIME/PERIOD	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	„137” data pregătirii
	2380		M	an..35	Date or time period value	Data: AAAALLZZ
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	„102” Pentru AAAALLZZHHMM folosiți „203”

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Identificare (TAG)	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Descriere segmente/câmpuri	Descrierea calificatorilor și a codurilor folosite, observații generale privind utilizarea elementelor de date Note de utilizare
	FTX		C		Free text	
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	
	4453			an..3	Free text function code	
	C107				TEXT REFERENCE	
	4441		C	an..17	Free text identification	Informații generale privind escala navei CAM = greșeli în mesajul anterior CAN = anulat din cauza modificării încărcăturii GIV = informații generale privind nava
	1131			an..17	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	
	C108		C			
	4440		C	an..512)	Free text	Text liber: Informații privind defecte la bord (nava, echipamentul de navigare, manipularea încărcăturii, părți proemi- nente, incendiu, supraîn- călzire, fum)
	4440		C	an..512)	Free text	
	4440			an..512)	Free text	
	4440			an..512)	Free text	
	3453			an..3	Language, coded	
	4447			an..3	Text formatting, coded	
	RFF		C		REFERENCE	Referință la mesajul modificat, obligatorie dacă mesajul este un mesaj de modificare
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	„ACW” Referință la mesajul ante- rior
	1154		M	an..70	Reference number	A se folosi numărul de referință al mesajului (an15) BGM, TAG 1004 al mesajului la care acest mesaj curent se referă
	1156			an..6	Line number	
	4000			an..35	Reference version number	
	1060			an..6	Revision number	

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Identificare (TAG)	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Descriere segmente/câmpuri	Descrierea calificatoarelor și a codurilor folosite, observații generale privind utilizarea elementelor de date Note de utilizare
	RFF		C		REFERENCE	Informații privind referința
	C506		M		REFERENCE	Numai dacă este cunoscută
	1153		M	an..3	Reference qualifier	„ATZ” – Numărul de referință al șederii navei „GDN” – Numărul general al declarației „AAE” – Numărul declarației mărfurilor
	1154		M	an..70	Reference identifier	Numărul referinței sau numărul declarației
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
	RFF		C		REFERENCE	
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	EPC = <i>Electronic Port Clearance</i> (formalități portuare electronice) („ghișeu unic”) „ACE” Numărul documentului conex „EPC” Documentul la care s-a făcut referire este trimis prin EDI și o aplicație EPC „ROB” Documentul la care s-a făcut referire este disponibil dar rămâne la bord
	1154		M	an..70	Reference identifier	„799” Declarația privind proviziile navei „797” Declarația maritimă de sănătate „745” Lista pasagerilor „744” Declarația privind efectele și bunurile echipajului „250” Declarația privind lista membrilor echipajului „85” Manifestul vamal
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Identificare (TAG)	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Descriere segmente/câmpuri	Descrierea calificatorilor și a codurilor folosite, observații generale privind utilizarea elementelor de date Note de utilizare
NAD Gr 1	NAD		M		Name and address	
	3035		M	an..3	NAME and ADDRESS	Expeditorul, agentul transportatorului și/sau comandantul navei sunt obligatorii Tip nume: „MS” Expeditorul mesajului „CG” Agentul transportatorului „CPE” Căpitanul (comandantul) navei „AM” – Persoană oficială autorizată (ofițer de securitate)
	C082		C		Party function code qualifier	Codul, dacă este cunoscut de destinatar, în caz contrar alte câmpuri
	3039		M	an..35	PARTY IDENTIFICATION DATAILS	
	1131			an..17	Party identification	
	3055			an..3	Code list qualifier	
	C058				Code list responsible agency	
	3124			an..35	NAME AND ADDRESS	
	3124			an..35	Name and address line	
	3124			an..35	Name and address line	
	3124			an..35	Name and address line	
	3124			an..35	Name and address line	
	C080		C		Name and address line	
	3036		M	an..35	PARTY NAME	
	3036			an..35	Party name	
	3036			an..35	Party name	
	3036			an..35	Party name	
	3036			an..35	Party name	
	3045			an..3	Party name	
	C059		C		Party name format, coded	
	3042		M	an..35	STREET	
	3042			an..35	Street and number/p.o. box	
	3042			an..35	Street and number/p.o. box	
	3042			an..35	Street and number/p.o. box	
	3164		C	an..35	Street and number/p.o. box	
	C819				Country sub-entity details	
	3229			an..9	n.a.	
	1132			an..17	n.a.	
	3055			an..3	n.a.	

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Identificare (TAG)	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Descriere segmente/câmpuri	Descrierea calificatorilor și a codurilor folosite, observații generale privind utilizarea elementelor de date Note de utilizare
	3228			an..70	n.a.	
	3251		C	an..17	postcode identification	Identificare cod poștal
	3207		C	an..3	country	Cod de țară din două litere ISO 3166-1, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.12
					XXXXXXX	
NAD Gr 2	CTA		C	NAD	CONTACT INFORMATION	Detaliile de contact ale expeditorului
	3139		M	an..3	Contact function	„IC” = informații de contact
	C056				DEPARTMENT OR EMPLOYEE DETAILS	
	3413			an..17	Department or employee identification	n.a.
	3412		C	an..35	Department or employee	Persoana de contact – nume sau funcție
CTA	COM		C	NAD/CTA	COMMUNICATION CONTACT	Detaliile de contact ale expeditorului pentru comu- nicare
	C076				COMMUNICATION CONTACT	
	3148		M	an..512)	Communication number	Număr de comunicare
	3155		M	an..3	Communication channel qualifier	„TE” pentru număr de tele- fon „FX” pentru număr de fax „EM” pentru adresa de e-mail „EI” pentru număr cutie poștală EDI (numărul EDI sau adresa de e-mail pentru NAD 1 este obligatoriu dacă se cere un răspuns sub forma unui mesaj APERAK. Dacă nu se cere niciun răspuns, numă- rul EDI și adresa de e-mail nu se vor folosi)
TDT Gr 3	TDT		M		TRANSPORT INFORMATION	Specificarea mijloacelor de transport, nava care dă numele convoiului (o navă singură fără barjă este tot un convoi în acest con- text)
	8051		M	an..3	Transport stage code quali- fier	„20” pentru transport prin- cipal
	8028		M	an..17	Conveyance reference num- ber	Numărul voiajului, definit de expeditorul mesajului

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Identificare (TAG)	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Descriere segmente/câmpuri	Descrierea calificatoarelor și a codurilor folosite, observații generale privind utilizarea elementelor de date Note de utilizare
	C220		M		MODE OF TRANSPORT	
	8067		M	an..3	Mode of transport, coded	„8” pentru transport pe căile navigabile interioare „1” pentru transport mari- tim A se vedea Recomandarea CEE-ONU nr. 19
	8066			an..17	Mode of transport	n.a.
	C228		M		TRANSPORT MEANS	
	8179		M	an..8	Type of means of transport identification, convoy type	Cod pentru tipuri de nave și convoaie de mijloace de transport din Recomanda- rea CEEFACT-ONU nr. 28, a se vedea partea 2, capito- lul 4.2.1 și capitolul 6
	8178			an..17	Type of means of transport	n.a.
	C040		C		CARRIER	n.a.
	3127		C	an..17	Carrier identification	n.a.
	1131			an..17	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3128		C	an..35	Carrier name	n.a.
	8101			an..3	Transit direction, coded	n.a.
	C401				EXCESS TRANSPORTA- TION INFORMATION	
	8457			an..3	Excess transportation rea- son	n.a.
	8459			an..3	Excess transportation responsibility	n.a.
	7130			an..17	Customer authorization number	n.a.
	C222		M		TRANSPORT IDENTIFICA- TION	
	8213		M	an..9	ID. of means of transport identification	Numărul navei: 7 cifre pentru indicarea OFS sau numărului IMO, 8 cifre pentru indicarea numărului ERN și pentru numărul european unic de identifi- care a navelor
	1131			an..17	Code list qualifier	„OFS” pentru numărul ofi- cial al navei din sistemul CCNR, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.2 „IMO” pentru numărul IMO, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.3 „ERN” pentru toate celelalte nave (numărul internațional de raportare electronică), a se vedea partea 2, capito- lul 4.2.4 „ENI” pentru numărul euro- pean unic de identificare a navelor, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.5

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Identificare (TAG)	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Descriere segmente/câmpuri	Descrierea calificatorilor și a codurilor folosite, observații generale privind utilizarea elementelor de date Note de utilizare
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	8212		M	an..35	Id. Of the means of trans- port	Denumirea navei; dacă denumirea are peste 35 de poziții, denumirea navei se prescurtează
	8453		M	an..3	Nationality of means of transport	Cod de țară din două litere ISO 3166-1, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.12. dacă naționalitatea mijlocu- lui de transport este necun- oscută, trebuie folosit codul din 3 cifre al autorității competente care a eliberat numărul european de iden- tificare al navei.
	8281			an..3	Transport ownership	n.a.
TDT	RFF		C	TDT	REFERENCE	
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	„VM” – Identificarea navei „PEX” – Numărul scutirii de la pilotaj
	1154		M	an..70	Reference number	Indicativul de apel radio, dacă e cazul, sau identitatea fiecărei barje/nave dintr-o combinație (OFS/ERI ID) Numărul scutirii
	1156			an..6	Line number	
	4000			an..35	Reference version number	
	1060			an..6	Revision number	
TDT	DTM		C	TDT	DATE/TIME/PERIOD	
	C507		M		DATE/TIME/PERIOD	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	Ora locală de la locul sosirii Codul „132” = ETA
	2380		M	an..35	Date or time period value	Data/ora AAAALLZZHHMM
	2379		M	an..3	Date or time or period for- mat code	„203”
TDT	MEA		C	TDT	MEASUREMENTS	
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	Calificator aplicație măsură „AAE” Măsură

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Identificare (TAG)	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Descriere segmente/câmpuri	Descrierea calificatorilor și a codurilor folosite, observații generale privind utilizarea elementelor de date Note de utilizare
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	Dimensiune măsură: „AAM” Tonajul brut al navei, TB „AAN” Tonajul net al navei „ACS” Lungime totală, „ADS” Lungimea de la prova la punte „WM” Lățimea maximă „DP” Pescaj maxim (adân- cime) „HM” Înălțimea maximă deasupra apei (pescaj aerian)
	6321			an..3	Measurement significance	n.a.
	6155			an..17	Measurement attribute identification	n.a.
	6154			an..70	Measurement attribute	n.a.
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	Calificator unitate măsură: „TNE” Tone metrice „CMT” Centimetri „MTR” Metri
	6314		M	n..18	Measurement value	
	6162			n..18	Range minimum	n.a.
	6152			n..18	Range maximum	n.a.
	6432			n..2	Significant digits	n.a.
	7383			an..3	Surface/layer indicator	n.a.
TDT	FTX		C	TDT	Free text	
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	Indicator general de subiect Tip subiect text „ACB” informații suplimen- tare „AFJ” descrierea defecți- nilor „HAZ” periculos „AAA” descrierea generală a mărfurilor „WAS” raportare deșeuri „VES” caracteristicile navei
	4453		C	an..3	Free text function code	Dacă subiectul este ACB, WAS, AAA sau AFJ, atunci aici se pot indica mărfurile periculoase, prin: DGN = nu există mărfuri periculoase DGY = mărfuri periculoase la bord

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Identificare (TAG)	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Descriere segmente/câmpuri	Descrierea calificatorilor și a codurilor folosite, observații generale privind utilizarea elementelor de date Note de utilizare
	C107		C		TEXT REFERENCE	
	4441		C	an..17	Free text identification	„WEX” = scutire de raport deșeuri pentru „WAS” „CGS” = încărcătura este gazată pentru „ACB” Pentru „HAZ”: Co0 = 0 conuri Co1 = 1 con Co2 = 2 conuri Co3 = 3 conuri „B” = pavilion roșu (B) pen- tru IMO „V” permis special
	1131			an..17	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	
	C108		M			
	4440		C	an..512)	Free text	Descriere text a defectelor precum AIS, echipamente de navigație, radar, motor, cârmă, etc.
	4440		C	an..512)	Free text	n.a.
	4440		D	an..512)	Free text	n.a.
	4440			an..512)	Free text	n.a.
	4440			an..512)	Free text	n.a.
	3453			an..3	Language, coded	n.a.
	4447			an..3	Text formatting, coded	n.a.
TDT Gr 4	LOC		C	TDT	PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	Port
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	Calificator loc/locție: „5” Locul de plecare „94” Portul de escală ante- rior „61” Următorul port de escală „89” Locul de înmatriculare „153” Portul de escală
	C517		M		LOCATION IDENTIFICA- TION	
	3225		M	an..25	Place/location identification	Codul de localizare CEE- ONU al portului (Recoman- darea nr. 16), a se vedea partea 2, capitolul 4.2.13
	1131			an..17	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3224		C	an..256	Place/location	Denumirea completă a por- tului
	C519				RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223			an..25	Related place/location one identification	Cod terminal, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.15

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Identificare (TAG)	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Descriere segmente/câmpuri	Descrierea calificatorilor și a codurilor folosite, observații generale privind utilizarea elementelor de date Note de utilizare
	1131			an..17	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3222			an..70	Related place/location one	Denumirea completă a ter- minalului
	C553				RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233			an..25	Related place/location two identification	Cod secțiune șenal naviga- bil, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.14
	1131			an..17	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3232			an..70	Related place/location two	Hectometru secțiune șenal navigabil
	5479			an..3	Relation	n.a.
	DTM		C	TDT/LOC	DATE/TIME/PERIOD	Necesar dacă este mențio- nat locul de înmatriculare
	C507		M		DATE/TIME/PERIOD	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	„259” Data înmatriculării
	2380		M	an..35	Date or time period value	Data: AAAALLZZ
	2379		M	an..3	Date or time or period for- mat code	„102” format dată
TSR Gr 7	TSR		C		Transport service requirements	
	C536		C		Contract & Carriage condi- tion	n.a.
	4065		M	an..3	Contract and carriage con- dition code	n.a.
	1131			an..17	Code list identification code	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency code	n.a.
	C233		M		Service	n.a.
	7273		M	an..3	Service requirement code	Cerință de servicii: „BER” – solicitare servicii acostare într-o dană „PIL” – solicitare servicii pilotaj „VTS” – solicitare servicii de dirijare a traficului „TUG” – solicitare servicii remorcare „MAR” – manipulare plani- ficată a unor substanțe MARPOL „SEC” – servicii securitate

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Identificare (TAG)	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Descriere segmente/câmpuri	Descrierea calificatorilor și a codurilor folosite, observații generale privind utilizarea elementelor de date Note de utilizare
	1131			an..17	Code list identification code.	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency code.	n.a.
	7273			an..3	Service requirement code	n.a.
	1131			an..17	Code list identification code	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency code	n.a.
	C537				Transport priority	
	4219			an..3	Transport service priority code	n.a.
	1131			an..17	Code list identification code	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency code	n.a.
	C703				Nature of cargo	
	7085			an..3	Cargo type classification code	n.a.
	1131			an..17	Code list identification code	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency code	n.a.
TSR	OTY		C	TSR /-QTY	QUANTITY	Pentru a indica numărul membrilor echipajului, al pasagerilor și al altor ființe, cum ar fi animalele de companie sau alte animale
	C186		M		Quantity details	
	6063		M	an..3	Quantity type code quali- fier	„115” = numărul total al membrilor echipajului de la bord, inclusiv comandantul „114” = numărul total de persoane la bord „14” = numărul total de animale la bord
	6060		M	an...35	Quantity	Numere, de exemplu 4
	6411		C	an..8	Measure unit code	
TSR Gr 8	LOC		C	TSR	PLACE/LOCATION IDENTIFICATION	Port.
	3227		M	an..3	Place/location qualifier	Calificator loc/locție: „5” Locul de plecare „94” Portul de escală ante- rior „61” Următorul port de escală „89” Locul de înmatriculare „153” Portul de escală

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Identificare (TAG)	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Descriere segmente/câmpuri	Descrierea calificatoarelor și a codurilor folosite, observații generale privind utilizarea elementelor de date Note de utilizare
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..25	Place/location identification	Codul de localizare CEE- ONU al portului (Recoman- darea nr. 16), a se vedea partea 2, capitolul 4.2.13
	1131			an..17	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3224		C	an..256	Place/location	Denumirea completă a locației portului
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25	Related place/location one identification	Cod terminal, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.15
	1131			an..17	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3222		C	an..70	Related place/location one	Denumirea completă a ter- minalului
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25	Related place/location two identification	Cod secțiune șenal naviga- bil, a se vedea partea 2, capitolul 4.2.14
	1131			an..17	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3232		C	an..70	Related place/location two	Hectometru secțiune șenal navigabil
	5479			an..3	Relation	n.a.
Gr 8	DTM		C	TSR/LOC	DATE/TIME/PERIOD	Data și ora la care au început serviciile de transport solicitate
	C507		M		DATE/TIME/PERIOD	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	„132” Data/ora estimată a sosirii
	2380		M	an..35	Date or time period value	Ora AAAALLZZHHMM
	2379		M	an..3	Date or time or period for- mat code	„203”
Gr 8	OTY		C	TSR/LOC	Quantity	
	C186		M		Quantity details	Detalii privind cantitatea
	6063		M	an..3	Quantity type code quali- fier:	Calificator cod tip cantitate: „1” Cantitate discretă
	6060		M	an..35	Quantity	Numărul de remorhere necesare Numărul de legători de nave
	6411			an..3	Measurement unit code	n.a.

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Identificare (TAG)	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Descriere segmente/câmpuri	Descrierea calificatorilor și a codurilor folosite, observații generale privind utilizarea elementelor de date Note de utilizare
Gr 8	POC		M	TSR	Purpose of call	
	C525		M		Purpose of conveyance call	Scopul escalei de transport
	8025		M	an..3	Conveyance call purpose description code	„1” Operațiuni de marfă „2” Îmbarcare/debarcare pasageri „3” Bunkeraj „4” Schimbare echipaj „5” Vizită de curtoazie „6” Aprovizionare „7” Reparații „8” Conservare „9” Așteptare ordine „10” Diverse „11” Îmbarcare/debarcare echipaj „12” Croazieră, relaxare și recreare „13” Aceasta este o vizită în port ordonată de către guvern „14” Inspecție în caz de carantină „15” Adăpostire „16” Curățare tancuri „17” Eliminare deșeuri
	1131			an..17	Code list identification code	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency code	n.a.
	8024			an..35	Conveyance call purpose description	n.a.
Gr 8	FTX		C	TSR/LOC	Free text	A se folosi numai pentru informații privind securi- tatea
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	Informațiile privind securi- tatea pot fi oferite în 4441 „SEC” Informații actuale privind securitatea
	4453			an..3	Free text function code	
	C107				TEXT REFERENCE	
	4441			an..17	Free text identification	Nivel de securitate: S1 Nivel de securitate 1 S2 Nivel de securitate 2 S3 Nivel de securitate 3
	1131			an..17	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	
	C108		M			
	4440		M	an..512)	Free text	Alte observații „PER” urmat de numărul de persoane aflate la bord

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Identificare (TAG)	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Descriere segmente/câmpuri	Descrierea calificatorilor și a codurilor folosite, observații generale privind utilizarea elementelor de date Note de utilizare
	4440		C	an..512)	Free text	Informații ISSC „SCN” Certificat de securi- tate nedisponibil „SCY” Certificat de securi- tate la bord
	4440			an..512)	Free text	Aici pot fi date informații cu privire la marca mașinii și plăcuța de înmatriculare „CAR” număr de înmatricu- lare
	4440			an..512)	Free text	Text liber: Numele furnizorului de servicii solicitat în segmen- tul TSR
	4440			an..512)	Free text	
	3453			an..3	Language, coded	
	4447			an..3	Text formatting, coded	
LOC Gr 9	HAN		C	TSR/LOC	Handling instructions	
	C524		M		HANDLING INSTRUC- TIONS	Instrucțiuni manipulare
	4079		M	an..3	Handling instructions, coded	Instrucțiuni de manipulare, codificate: „LLO” „LOA”= Încărcare „LDI” „DIS” = Descărcare „RES” „RES” = Rearimare „T” „TRA” = Tranzit „TSP” „CTC”= Curățarea tanc de marfă „CUS” „CUS”= Numai declarația vamală „BUN” „BUN” = Numai bunkeraj „DRY” „RED” = Reparații în doc uscat „WET” „REW” = Reparații în bazin de maree „NCO” = Nicio operațiune de marfă
	1131			an..17	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency, coded	n.a.
	4078			an..70	Handling instructions	Număr bolarzi, partea pref- erată de acostare, punctul de imbarcare a piloților, MFO, MDF, apă potabilă etc.
	C218				HAZARDOUS MATERIAL	
	7419			an..7	Hazardous material class code, identification	n.a.
	1131			an..17	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency, coded	n.a.
	7418			an..35	Hazardous material class	n.a.

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Identificare (TAG)	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Descriere segmente/câmpuri	Descrierea calificatorilor și a codurilor folosite, observații generale privind utilizarea elementelor de date Note de utilizare
HAN Gr 10	GDS		C	TSR/LOC/ HAN	Nature of cargo	
	C703		M		Nature of cargo	
	7085		M	an..3	Cargo type classification code	Natura încărcăturii, codifi- cată (1) „5” Altele, necontainerizate „6” Vehicule „7” Ro-Ro „8” Paletizată „9” Containerizată „10” Convențională (<i>break bulk</i>) „11” Mărfuri periculoase „12” Mărfuri generale „13” Mărfuri lichide „14” Mărfuri cu temper- atură controlată „15” Poluantă pentru mediu „16” Mărfuri nepericuloase „17” Transport diplomatic „18” Transport militar „19” Dezagreabilă „21” Articole de uz gospo- dăresc „22” Mărfuri congelate „30” Mărfuri în vrac (nisip, pietriș, minereu etc.)
	1131			an..17	Code list identification code.	n.a.
	3055			an..3	n.a.	n.a.
	MEA		C	TSR/LOC/ HAN/GDS	Measurements	
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	Calificator aplicație măsură: „AAE” Măsură
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	Detalii măsură
	6313		M	an..3	Property measured	Dimensiune măsură: „G” Greutate brută
	6321			an..3	Measurement significance	
	6155			an..17	Measurement attribute identification	
	6154			an..70	Measurement attribute	
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	Calificator unitate măsură: „KGM” – Kilogram „TNE” – Tone metrice
	6314		M	n..18	Measurement value	
	6162			n..18	Range minimum	
	6152			n..18	Range maximum	
	6432			n..2	Significant digits	

Grup de segmente	Segment Element de date compozit (C) Element de date Identificare (TAG)	Nivel	Obligatoriu (mandatory) Condițional	Format	Descriere segmente/câmpuri	Descrierea calificatorilor și a codurilor folosite, observații generale privind utilizarea elementelor de date Note de utilizare
	7383			an..3	Surface/layer indicator	
	UNT		M		End and control of completeness of the message	
	0074		M	n..10	Number of segments in a message	
	0062		M	an..14	Message reference number	Primele 14 poziții din numărul de referință al mesajului
	UNZ		M		End and control of the interchange	
	0036		M	n..6	Interchange control count	„1” pentru numărul de mesaje cuprinse în schimbul de date
	0020		M	an..14	Interchange control reference	Primele 14 poziții din numărul de referință al mesajului

(¹) Pentru utilizare și întreținere comună, acest tabel de coduri va fi adăugat la partea IV din ghidul ERI ca anexa 20 „Natura încărcăturii”

4. ATRIBUTELE DATELOR

Legendă: M = obligatoriu (*mandatory*), C = condițional, O = opțional, indicație că atributul este menționat în *Formularul 1 FAL al IMO și/sau în codul SOLAS/ISPS*

Entitate	Atributul datelor	BERMAN	IMO-FAL	SOLAS/ISPS	Funcție	Definiție	Condiție
Informații antet							
	MESSAGE TYPE REQUEST BERTH CODE	M	M = Plecare/ Sosire		BGM.1001	Cod care identifică tipul de solicitare a mesajului (de exemplu solicitare de sosire la, plecare din dana portului, mutare la altă dană din port sau solicitare de tranzit prin zona portuară) specificat de expeditor	
	MESSAGE REFERENCE	M			BGM.1004	Numărul de referință al mesajului atribuit de expeditor, care trebuie să fie unic pentru expeditor în ceea ce privește tipul de mesaj și domeniul de activitate	
	MESSAGE FUNCTION INDICATOR	M			BGM.1225	Indicație dacă mesajul este un original, o înlocuire sau o anulare	

Entitate	Atributul datelor	BERMAN	IMO-FAL	SOLAS/ISPS	Funcție	Definiție	Condiție
	MESSAGE DATE TIME	M	M		DTM(137).2380	Data și ora la care au fost create informațiile furnizate în mesaj (ora locală). [Aceasta nu este (neapărat) ora la care mesajul este procesat, convertit sau trimis. Este data/ora „scrisorii”, și nu data/ora „ștampilei poștale” de pe plic (care este în UNB).]	
	MESSAGE CHANGE REFERENCE PREVIOUS MESSAGE	C			RFF(ACW).1154	Număr de referință atribuit de către expeditorul mesajului trimis anterior, căruia i se aplică înlocuirea (sau alte modificări)	A se completa în cazul în care mesajul nu este un original
	MESSAGE CHANGE REMARKS CODED	C			FTX(CHG).4441	Indicație codificată a (tipului) modificărilor conținute în acest mesaj cu privire la mesajul trimis anterior	A se completa numai în cazul în care mesajul nu este un original
	MESSAGE SENDER ID and NAD	M			NAD(MS).3039 și 3124	Cod de identificare a părții care trimite mesajul	
	MESSAGE SENDER CONTACT PERSON	O			CTA(IC).3412 în grupul NAD(MS)	Numele persoanei de contact a expeditorului mesajului	
	MESSAGE SENDER CONTACT PHONE/FAX/E-MAIL	O			COM.3148(TE/FX/EM) în NAD(MS).CTA(IC)	Numărul de telefon/numărul de fax/adresa de e-mail a persoanei de contact a părții care trimite mesajul	
	MESSAGE RECIPIENT ID	M			NAD(MR).3039	Codul de identificare a destinatarului mesajului	
Informații privind părțile:							
– Agenți		M5					
	CARRIER AGENT ID and NAD	M	M		NAD(CG).3039 și 3124	Cod de identificare a părții care acționează în numele transportatorului (agent de marfă)	
	CARRIER AGENT CONTACT NAME	M			CTA(IC).3412 în grupul NAD(CG)	Numele persoanei de contact a agentului transportatorului	
	CARRIER AGENT CONTACT PHONE/FAX/EMAIL	O			COM.3148(TE/FX/EM) în NAD(CG).CTA(IC)	Numărul de telefon/numărul de fax/adresa de e-mail a persoanei de contact a agentului transportatorului	
	SHIP OWNER AGENT NAD	C			NAD(DQ).3124	Numele și adresa părții care acționează în numele armatorului (sinonim: operatorul navei)	În cazul navelor navlosite
	SHIP OWNER AGENT CONTACT NAME	C			CTA(IC).3412 în grupul NAD(DQ)	Numele persoanei de contact a agentului armatorului	În cazul navelor navlosite

Entitate	Atributul datelor	BERMAN	IMO-FAL	SOLAS/ISPS	Funcție	Definiție	Condiție
	SHIP OWNER AGENT CONTACT PHONE/FAX/EMAIL	O			COM.3148(TE/FX/EM) în NAD(DQ).CTA(IC)	Numărul de telefon/numărul de fax/adresa de e-mail a persoanei de contact a agentului armatorului	
	NAME OF CAPTAIN	M	M		NAD(CPE).3124	Numele căpitanului navei	
	NAME SHIPS SECURITY OFFICER	O		—	NAD(AM).3124	Numele persoanei care îndeplinește funcția de ofițer de securitate în contextul codului ISPS	
	ISSC ISSUING AUTHORITY CODE or NAD	C		M	NAD(FO).3039 sau 3124	Codul sau numele și adresa autorității care a emis certificatul internațional de securitate al navei (ISSC)	Trebuie completat fie codul, fie numele dacă este necesar pentru codul ISPS în funcție de tipul de navă și de voiaj.
Informații privind nava:							
	SHIP ID RADIO CALL SIGN	O			RFF(VM).1154 în grupul TDT	Indicativul de apel radio al navei în conformitate cu UIT. Notă: trebuie completat fără spații sau crătime	Numai pentru navele maritime, dacă este necesar.
	SHIPS IDENTITY NUMBER	M	M		TDT(20).8213	Identificarea navei (numărul IMO sau numărul unic de identificare al navei)	
	SHIP NAME	M	M		TDT.8212	Denumirea navei	
	SHIP NATIONALITY	M	M		TDT.8453	Codul pentru naționalitatea navei, în conformitate cu codul de țară ONU	
	CARRIER ID	O			TDT.3127	Identificarea transportatorului/armatorului, de exemplu din lista de coduri SCAC a SUA	Acesta este codul SUA pentru transportatori.
	CARRIER NAD	O			NAD(CA).3124	Numele și adresa transportatorului/armatorului	
	SHIP TYPE CODE	M	M		TDT.8179	Codul pentru tipul de navă în conformitate cu Recomandarea ONU nr. 28	
	SHIP LENGTH	M			MEA(AAE).(ACS). (MTR).6314 în grupul TDT	Lungimea totală a navei în conformitate cu certificatul de înmatriculare	
	SHIP WIDTH MAXIMUM	O			MEA(AAE).(WM). (MTR).6314 în grupul TDT	Distanța maximă de la tribord la babord	
	SHIP DEADWEIGHT	O			MEA (AAE)(ABY). (TNE). 6314	Tonaj deadweight total de vară înregistrat al navei	
	SHIP TONNAGE GROSS	O	M		MEA(AAE).(AAM). (TNE).6314 în grupul TDT	Tonajul brut în conformitate cu certificatul de înmatriculare	

Entitate	Atributul datelor	BERMAN	IMO-FAL	SOLAS/ISPS	Funcție	Definiție	Condiție
	SHIP HELISPOT PRESENT INDICATOR	X			TX.(TDT).4441 în grupul TDT	Indicație că nava este echipată cu un heliodrom (un loc pe care poate ateriza și de pe care poate decola un elicopter)	Nu se folosește la transportul pe căile navigabile interioare
	SHIP PILOTAGE EXEMPTION NUMBER	O			RFF.(PEX).1154	Numărul declarației prin care se acordă scutirea de la cerința de a folosi servicii de pilotaj intrarea sau ieșirea navei în/din port	
	SHIP WASTE REPORTING EXEMPTION INDICATOR	O			FTX.(WAS).4441 în grupul TDT	Indicație că nava este scutită de la depunerea unui raport privind deșeurile pentru esca la navei în port	
	SHIP REGISTRY CERTIFICATE PLACE CODE and NAME	O	O		LOC(89).3225 în grupul TDT	Denumirea/codul locului de înmatriculare oficială a navei	UN/LOCODE
	SHIP REGISTRY DATE	O	O		DTM(597).2380(102). în grupul TDT.LOC	Data de înmatriculare oficială a navei	
	SHIP REGISTRY NUMBER	C	O		TDT (20). 8213	Numărul atribuit de autoritatea de înmatriculare din locul de înmatriculare oficială a navei. Pentru navigația interioară, acesta este numărul oficial	Dacă numărul este cunoscut, ar trebui prezentat pentru control, a se vedea și numărul de identitate
Informații privind voiajul:							
	Port of arrival/departure	M	M		LOC(153).3225 în grupul TDT	Detalii privind voiajul Cod conform UN/LOCODE	UN/LOCODE
	ENTRY POINT AT THE PORT	C			LOC(153).C519.3223 în grupul TDT	Codul/denumirea punctului de intrare a navei în zona portuară (zona VTS), de exemplu stația de pilotaj	Pentru sosire
	EXIT POINT OF THE PORT	C			LOC(153).C553.3223 în grupul TDT	Codul/denumirea punctului de ieșire a navei din zona portuară (zona VTS), de exemplu stația de pilotaj	Pentru plecare
	PREVIOUS PORTS of CALL CODED	C	O		LOC(94).3225 în grupul TDT	Codul portului anterior de esca la a navei Cod conform UN/LOCODE	A se completa în cazul în care tipul solicitării de dană este „sosire” sau „tranzit”. UN/LOCODE
	NEXT PORT OF CALL CODED	C			LOC(61).3225 în grupul TDT	Codul următorului port de esca la a navei. Cod conform UN/LOCODE – Notă: a se utiliza codul XXXXX pentru „necunoscut”	A se completa în cazul în care tipul solicitării de dană este „plecare” sau „tranzit”. UN/LOCODE

Entitate	Atributul datelor	BERMAN	IMO-FAL	SOLAS/ISPS	Funcție	Definiție	Condiție
	PORT OF CALL NEXT TEXT	C			LOC(61).3224 în grupul TDT	Descriere textuală a următorului port de escală, inclusiv, de exemplu, detalii suplimentare precum: la ancoră, se așteaptă ordine	Se poate completa în cazul în care tipul solicitării de dană este „plecare” sau „tranzit”
	PORT OF ORIGIN CODE	O			LOC(5).3225 în grupul TDT	Codul portului în care a început voiajul navei	
	PORT/ORIGIN TEXT	O			LOC(5).3224 în grupul TDT	Denumirea portului în care a început voiajul navei	
	PORT OF DESTINATION CODE	O			LOC(8).3225 în grupul TDT	Codul portului în care se va sfârși voiajul navei	UN/LOCODE
	PORT OF FINAL DESTINATION TEXT	O			LOC(8).3224 în grupul TDT	Denumirea portului în care se va sfârși voiajul navei	
	HAZARDOUS GOODS YES/NO	M			FTX(HAZ).DGY 4453 în grupul TDT.LOC	Indicație dacă nava transportă sau nu mărfuri periculoase în timpul voiajului	
	HAZARDOUS CLASS AND CONES	D			FTX(HAZ)4441 în grupul TDT	Indică prezența conurilor și pentru ce clasă ADNR se aplică acestea	
	DANGEROUS GOODS DATA ON BOARD AVAILABLE INDICATOR	O			FTX.(HAZ).DGM în grupul TDT	Confirmare că este disponibilă la bord sau a fost pusă la dispoziție prin mijloace electronice o listă de date sau un manifest ori un plan corespunzător de arimare/de încărcare care oferă detalii despre mărfurile periculoase sau poluante transportate și despre localizarea acestora pe navă	Dacă este necesar pentru control, o listă întocmită cu ajutorul computerului ar trebui să fie suficientă pentru asigurarea informațiilor
	CARGO GASED INDICATOR	O			FTX (CGS) 4441	Indicație că încărcătura a fost gazată	
	CARGO DESCRIPTION TEXT	O	C		FTX.(AAA).4440 în grupul TDT	Descriere generală sau sumară a încărcăturii de la bordul navei	Dacă este disponibil, trebuie folosit codul HS.
	WASTE REPORTING	O		O	FTX (WAS) 4451 4441 (WEX) este scutirea de raportare a deșeurilor	Indicator care arată că există deșeuri la bord sau că nava are o scutire de la raportarea deșeurilor	
	REPORTED DEFECTS TEXT	O			FTX.(AFJ).4440 în grupul TDT	Text care descrie defecțiunile relevante ale echipamentelor sau încărcăturii (de exemplu radare, echipamente GPS, compas giroscopic sau de alt fel, echipamente radio, orice defecțiuni sau avarii ale navei sau motoarelor)	

Entitate	Atributul datelor	BERMAN	IMO-FAL	SOLAS/ISPS	Funcție	Definiție	Condiție
	VOYAGE DETAILS TEXT	O	O		FTX(TDT).4440 câteva linii	Observații (text) referitoare la orice evenimente privind nava sau voiajul acesteia, cum ar fi aspecte legate de securitate - de exemplu, nava a fost implicată într-un accident, a eșuat, a suferit avarii	
	VOYAGE NUMBER	C			TDT.8028		Dacă acest număr este disponibil
	SHIP'S STAY REFERENCE	C			RFF.(ATZ).1154 în grupul TDT	Un număr de vizită pentru șederea navei în port, atribuit de către autoritate (de exemplu autoritatea portuară, vama sau autoritatea de control de stat a portului)	A se completa în cazul în care mesajul nu este un original.
	DRAFT DEEPEST	M			MEA(AAE).(DP).(MTR).6311 în grupul TDT	Adâncimea navei în apă măsurată pe scara de pescaj	
	DRAFT ACTUAL FORWARD	C			MEA(AAE).(AEQ).(MTR).6311 în grupul TDT		
	DRAUGHT ACTUAL AFT	C			MEA(AAE).(AER).(MTR).6311 în grupul TDT	Adâncimea navei în apă măsurată pe scara de pescaj de la pupa	
	MANOEUVRING SPEED	O			MEA(ABS).(NMH cod nou).6314 în grupul TDT	Viteza de manevrare a navei la locul stației de pilotaj sau la intrarea în zona portuară	
	ETA AT PORT	M	M		DTM(132).2380 în grupul TDT.LOC	Data/ora estimată a sosirii navei la punctul de intrare sau în zona portuară a portului de escală, exprimată în ora locală	A se completa în cazul în care tipul solicitării de dană este „sosire”
	ETD FROM PORT	C	C		DTM(133).2380 în grupul TDT.LOC	Data/ora estimată a plecării navei din portul de escală (unde este emis acest mesaj de notificare), exprimată în ora locală	A se completa în cazul în care tipul solicitării de dană este „plecare”.
	Planificare dană:	C,9			Grupul TSR(BPL = Planificare)	Dană planificată a fi vizitată de navă în timpul escalei în port	A nu se completa în cazul în care tipul solicitării de dană este „plecare” sau „tranzit”.
	BERTH CODE	C			LOC(164).3225 în grupul TSR	Codul danei pentru navă din portul de escală, la care nava va acosta în port	Trebuie completat codul sau textul privind dana.

Entitate	Atributul datelor	BERMAN	IMO-FAL	SOLAS/ISPS	Funcție	Definiție	Condiție
	BERTH TEXT	C			LOC(164).3224 în grupul TSR	Descrierea danei din portul de escală la care nava va acosta în port, inclusiv, de exemplu, detalii suplimentare cum ar fi: numărul cheului sau pilonul/baliza de acostare	Trebuie completat codul sau textul privind dana.
Solicitare dană:		C,9			Grup TSR(BER)		A se completa în cazul în care tipul solicitării de dană este altul decât „tranzit”
	NUMBER/CREW ON BOARD	C	O		QTY(115).6060 în grupul TSR	Numărul total al membrilor echipajului de la bordul navei, inclusiv comandantul	A se completa în cazul în care tipul solicitării de dană este „sosire” sau „plecare”
	NUMBER/PEOPLE ON BOARD	M	M		QTY(114).6060 în grupul TSR	Numărul total de persoane la bord, inclusiv membrii echipajului, pasagerii și pasagerii clandestini	A se completa în cazul în care tipul solicitării de dană este „sosire” sau „plecare”
	NUMBER OF PASSENGERS ON BOARD	O	C		QTY(115).6060 în grupul TSR	Numărul total al pasagerilor de la bordul navei	A se completa în cazul navelor de pasageri
	NUMBER OF ANIMALS ON BOARD	O			QTY(14).6060 în grupul TSR	Numărul de animale la bord	A se completa în cazul în care tipul solicitării de dană este „sosire” sau „plecare”
	PRIORITY INDICATOR FOR PASSING LOCKS	O			TSR.4219	Indicație că se solicită prioritate pentru trecerea prin ecluză	
- Dană		M,1			Grupul LOC(164) în grupul TSR	Informații privind dana la care va acosta nava în portul de escală	
	BERTH CODE	C			LOC(164).3225 în grupul TSR	Codul danei pentru navă din portul de escală	Trebuie completat codul sau textul privind dana.
	BERTH TEXT	C			LOC(164).3224 în grupul TSR	Denumirea danei din portul de acostare la care va acosta nava în port, inclusiv, de exemplu, detalii suplimentare cum ar fi: numărul cheului sau pilonul/baliza de acostare 20-36	Trebuie completat codul sau textul privind dana

Entitate	Atributul datelor	BERMAN	IMO-FAL	SOLAS/ISPS	Funcție	Definiție	Condiție
	BERTH MOORING INFO CODE	O			LOC(164).3223 în grupul TSR	Codul informațiilor privind acostarea navei la dana portului de escală. Primele 2 caractere specifică informații privind latura de acostare a navei (de exemplu, acostare la babord), acestea putând fi urmate de 2 caractere care specifică informații suplimentare privind extinderea danei (de exemplu, acostare la nordul balizei) Format: XX sau XX--, unde XX reprezintă informațiile privind latura de acostare și -- reprezintă informațiile de extindere a danei	
	BERTH RANGE TO CODE	O			LOC(164).3233 în grupul TSR	Codul ultimei dane dintr-un șir de dane, în cazul în care nava ocupă un șir de dane din port	
	ETA AT BERTH	C			DTM(132).2380 în grupul TSR.LOC	Data/ora estimată a sosirii navei la dana portului de escală, exprimată în ora locală	A se completa în cazul în care tipul solicitării de dană este „sosire”
	ETD AT BERTH	C			DTM(133).2380 în grupul TSR.LOC	Data/ora estimată a plecării navei din dana portului de escală, exprimată în ora locală	A se completa în cazul în care tipul solicitării de dană este „plecare” sau „mutare”
	Serviciile solicitate la dană:	O, 4			HAN în grupul TSR.LOC		
	PORT SERVICE REQUESTED CODE	O			HAN.4079 în grupul TSR.LOC	Codul serviciului solicitat care trebuie aranjat pentru sosirea/plecarea/tranzitul navei în portul de escală sau pentru schimbarea danelor în port (de exemplu, aranjamente privind pilotajul, legătorii, remorcherile, eliminarea deșeurilor)	
	PORT SERVICE REMARKS TEXT	O			HAN.4078 în grupul TSR.LOC	Text privind serviciile speciale solicitate care trebuie aranjate pentru sosirea/plecarea/tranzitul navei în portul de escală, de exemplu numărul de legători, piloți sau remorcheri, care urmează să fie stabilite în urma consultării cu căpitanul	
	NUMBER/PILOTS REQUIRED	D			QTY(321).6060 în grupul TSR.LOC	Inclusiv servicii VTS/VTM	Se completează numai dacă serviciul portuar este „pilotaj”
	NUMBER/TUGBOATS REQUIRED	C			QTY(459).6060 în grupul TSR.LOC		Se completează numai dacă serviciul portuar este „remorcare”

Entitate	Atributul datelor	BERMAN	IMO-FAL	SOLAS/ISPS	Funcție	Definiție	Condiție
	LINESMAN COMPANY ID and NAD	O			NAD(BOA).3039 și 3124 în grupul TSR.LOC.HAN	Denumirea părții care răspunde de acostarea navei la dana portului	
	PILOT COMPANY ID and NAD	O,2			NAD(PIL).3039 și 3124 în grupul TSR-.LOC.HAN	Denumirea părții care răspunde de pilotajul navei în zona portuară și de apropierea de port)	
	TUG COMPANY ID and NAD	O,2			NAD(TOW).3039 și 3124 în grupul 8 TSR.LOC.HAN	Denumirea părții care răspunde de prestarea serviciilor de remorcare a navei	
	TYPE OF CALL AT BERTH CODED	O			POC.8025 în grupul TSR.LOC	Codul tipului de acțiune la dană, (de exemplu operațiune de marfă, bunkeraj, reparații, eliminarea deșeurilor, curățare tancuri, degazificare, schimbarea echipajului)	
	TYPE OF CALL AT BERTH TEXT	O			POC.8024 în grupul TSR.LOC	Descrierea tipului de acțiune la dană	
	- Dana de destinație (dana următoare)	C,1			Grupul LOC(217=dana următoare) în grupul TSR	Informații privind următoarea dană la care se va muta nava în portul de escală	A se completa în cazul în care tipul solicitării de dană este „plecare” sau „mutare”
	BERTH CODE	C			LOC(217).3225 în grupul TSR	Codul danei pentru navă în portul de escală, la care nava va acosta în port	Trebuie completat codul sau textul privind dana
	BERTH TEXT	O			LOC(217).3224 în grupul TSR	Descrierea danei din portul de escală la care va acosta nava în port, inclusiv, de exemplu, detalii suplimentare cum ar fi: numărul cheului sau pilonul/baliza de acostare	Trebuie completat codul sau textul privind dana
	BERTH MOORING INFO OF SHIP CODED	O			LOC(164).3223 în grupul TSR	Codul informațiilor privind acostarea navei în dana portului de escală. Primele 2 caractere specifică informații privind latura de acostare a navei (de exemplu, acostare la babord), acestea putând fi urmate de 2 caractere care specifică informații privind extinderea danei (de exemplu, acostare la nord de baliză). Format: XX sau XX--, unde XX reprezintă informațiile privind latura de acostare și -- reprezintă informațiile de extindere a danei	

Entitate	Atributul datelor	BERMAN	IMO-FAL	SOLAS/ISPS	Funcție	Definiție	Condiție
Solicitare tranzit:		C,1			Grup TSR		A se completa în cazul în care tipul solicitării este „tranzit”
	SHIP OUTBOUND/ INBOUND INDICATOR	C			TSR.7273	Cod care arată dacă voiajul navei prin zona portuară este de intrare sau de ieșire fără solicitarea unei dane în zona portuară	Numai pentru navele în tranzit prin zona portuară. „Ieșire” este către mare „Intrare” este în amonte
	NUMBER/CREW ON BOARD	C	C		QTY(115).6060 în grupul TSR	Numărul total al membrilor echipajului de la bordul navei, inclusiv comandantul	
	NUMBER/PEOPLE ON BOARD	M	M		QTY(114).6060 în grupul TSR	Numărul total de persoane la bordul navei, inclusiv membrii echipajului și pasagerii, indiferent de vârsta acestora	
	REQUESTED PRIORITY FOR PASSING LOCK	O			TSR.4219	Indicație privind solicitarea priorității pentru trecerea prin ecluză	
– Loc activitate:		O,1			Grupul LOC(175) în grupul TSR		
	ACTIVITY LOCATION CODE	C			LOC(164).3225 în grupul TSR	Codul locului în care se desfășoară o anumită activitate, de exemplu locul de îmbarcare/debarcare a pilotului	Trebuie completat codul sau textul pentru locul activității
	ACTIVITY LOCATION TEXT	C			LOC(164).3224 în grupul TSR	Descrierea locului în care se desfășoară o anumită activitate, de exemplu locul de îmbarcare/debarcare a pilotului	Trebuie completat codul sau textul pentru locul activității
	ETA AT ACTIVITY LOCATION	O			DTM(132).2380 în grupul TSR.LOC	Data/ora estimată a sosirii navei la dana portului de escală, exprimată în ora locală	
– Servicii portuare la locul de activitate:		M,2			HAN în grupul TSR.LOC		
	PORT SERVICE REQUESTED CODE	C			HAN.4079 în grupul TSR.LOC	Codul serviciului solicitat care trebuie aranjat pentru sosirea/plecarea/tranzitul navei în portul de escală sau pentru schimbarea danelor în port (de exemplu, aranjamente privind pilotajul, legătorii, remorchererele, eliminarea deșeurilor)	
	PORT SERVICE REMARKS TEXT	O			HAN.4078 în grupul TSR.LOC	Text privind serviciile speciale solicitate care trebuie aranjate pentru sosirea/plecarea/tranzitul navei în portul de escală, de exemplu numărul de legători, piloți sau remorcherere, care urmează să fie stabilite în urma consultării cu căpitanul	

Entitate	Atributul datelor	BERMAN	IMO-FAL	SOLAS/ISPS	Funcție	Definiție	Condiție
	SHIP NUMBER/PILOTS REQUIRED	C			QTY(321).6060 în grupul TSR.LOC		Se poate completa numai dacă serviciul portuar este „pilotaj”.
	SHIP NUMBER/TUGBOATS REQUIRED	C			QTY(459).6060 în grupul TSR.LOC		Se poate completa numai dacă serviciul portuar este „remorcare”
	PILOT COMPANY ID and NAD	O			NAD(PIL).3039 și 3124 în grupul TSR-LOC.HAN	Denumirea părții care răspunde de furnizarea piloților pentru navă în zona portuară și de apropierea de port)	
	TOWAGE COMPANY ID and NAD	O			NAD(TOW).3039 și 3124 în grupul TSR.LOC.HAN	Denumirea părții care răspunde de furnizarea remorcherelor în port	
Serviciile de securitate ale navei:		C			Grup TSR(SEC)	A se completa în cazul în care este solicitat prin codul ISPS (de exemplu în funcție de tipul navei, dacă nava este angajată într-un voiaj internațional și de tonajul brut al navei)	
	ISSC ON BOARD YES/NO	D		M	FTX(cod SEC nou).4441	Confirmarea că la bord se află sau nu un certificat internațional de securitate al navei (ISSC) (interimar) valabil – emis în temeiul dispozițiilor părții A din Codul internațional pentru securitatea navelor și a instalațiilor portuare (ISPS), adoptat de Conferința guvernelor contractante ale Organizației Maritime Internaționale (IMO) la 12 decembrie 2002, prin modificările la anexa Convenției internaționale privind siguranța vieții pe mare (SOLAS) din 1974 și modificat în conformitate cu dispoziții convenite	
	SECURITY LEVEL CURRENT CODE	D		M	FTX(SEC cod nou).4441	Indicarea nivelului de securitate (cum este definit în codul ISPS) la care funcționează nava în momentul actual (de exemplu la data/ora prezentului mesaj). Valori: 1, 2, 3	

Entitate	Atributul datelor	BERMAN	IMO-FAL	SOLAS/ISPS	Funcție	Definiție	Condiție
	SECURITY RELATED INFO TEXT	O		O	FTX(SEC cod nou).4440	Text care descrie alte informații practice referitoare la securitate (dar nu detalii ale planului de securitate al navei), ținând seama de orientările prezentate în partea B a codului ISPS (de exemplu măsuri de securitate aplicate la momentul actual pe navă)	
	CAPABLE TO EXECUTE ISPS CODE YES/NO	D		—	FTX(SEC).4441	Indicație dacă membri echipajului navei sunt sau nu capabili să execute codul ISPS (adică să mențină securitatea întregii nave la toate nivelurile de securitate posibile în conformitate cu codul ISPS)	
	SECURITY MEASURES REQUESTED	O		—	FTX(SER).4440	Text care descrie orice măsuri speciale sau suplimentare de securitate care se solicită să fie executate de instalația portuară cu privire la interfața navă/port care urmează să fie realizată (de exemplu controale de acces, supravegherea proviziilor navei)	
	SECURITY PROCEDURES FOLLOWED YES/NO	O		M	FTX(SEH istoric securitate).4441	Indicație dacă au fost respectate sau nu procedurile corespunzătoare de securitate pe navă în cursul ultimelor 10 escale la instalații portuare, inclusiv operațiuni navă la navă în largul mării pe parcursul unei anumite perioade de timp)	
	– Informații privind securitatea în porturile anterioare	D, 10		M		A se completa cel puțin o dată și poate să apară de maximum 10 ori pentru ultimele 10 escale la instalații portuare din porturile anterioare de escală ale navei (așadar acolo unde s-a realizat o interfață navă/port)	
	SECURITY LEVEL AT PREVIOUS PORT FACILITY	D		M	FTX(SEH istoric securitate).4441	Indicație a nivelului de securitate la care a funcționat nava în portul anterior unde s-a realizat o interfață navă/port. Valori: 1, 2, 3	

Entitate	Atributul datelor	BERMAN	IMO-FAL	SOLAS/ISPS	Funcție	Definiție	Condiție
	PORT OF CALL PREVIOUS CODE	D			LOC(94).3225 în grupul TSR	Codul portului anterior de escală a navei unde s-a realizat interfața navă/port	UN/LOCODE
	D/T ATA-ATD PERIOD PORT/CALL PREVIOUS	O			DTM(512).2380(711)	Perioada dintre data/ora reală a sosirii și ora reală a plecării navei din portul anterior de escală, exprimată în ora locală	
	SECURITY MEASURES AT PREVIOUS PORT FACILITY TEXT	O		O	FTX(SEH).4440	Text care descrie orice măsuri speciale sau suplimentare de securitate care au fost luate de navă în portul anterior unde s-a realizat o interfață navă/port	